

Lave-linge

951307 WMF 1207 A++ SVET

951310 WMF 1207 A++ BVET

951308 WMF 1207 A++ KVET

951309 WMF 1207 A++ RVET

951321 WMF 1207 A++ PVET

GUIDE D'UTILISATION 02

Bellavita

Merci !

Merci d'avoir choisi ce produit BELLAVITA.
Choisis, testés et recommandés par
ELECTRO DEPOT, les produits de la marque
BELLAVITA sont synonymes d'utilisation
simple, de performances fiables et de qualité
irréprochable.

Grâce à cet appareil, vous savez que chaque
utilisation vous apportera satisfaction.

Bienvenue chez ELECTRO DEPOT.

Consultez notre site Internet : www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A	Avant d'utiliser l'appareil	4	Consignes de sécurité
		12	Emballage et environnement
		13	Informations sur les économies d'énergie

B	Aperçu de l'appareil	14	Description de l'appareil
		14	Spécifications techniques
		16	Bandeau de commande

C	Utilisation de l'appareil	17	Installation de l'appareil
		20	Utilisation
		23	Préparation du lavage
		24	Tri du linge
		25	Mise en place du linge dans le tambour
		25	Les produits lessive
		27	Démarrage du programme
		30	Sécurité enfant
		31	Annulation d'un programme
		31	Fin d'un programme
		32	Tableau des programmes

D	Informations pratiques	37	Entretien et nettoyage de votre lave-linge
		42	Dépannage
		47	Codes de pannes
		48	Conseils
		50	Description de l'étiquette Énergie
		51	Mise au rebut de votre ancien appareil

Consignes de sécurité

- Lisez l'intégralité de la présente notice d'utilisation avant d'utiliser le lave-linge.
- Vérifiez l'emballage de votre lave-linge avant de l'installer et vérifiez la surface extérieure après l'avoir déballé. Ne faites pas fonctionner des machines endommagées ou présentant un emballage défectueux.

Ce lave-linge est destiné uniquement à un usage domestique (excluant toute utilisation de type professionnelle), ainsi qu'aux usages suivants :



- utilisation dans des coins cuisine réservés au personnel de magasins, de bureaux ;
 - utilisation dans des fermes ;
 - utilisation par des clients d'hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel ;
 - utilisation dans des environnements du type chambres d'hôtes.
- Faites installer votre lave-linge uniquement par un représentant agréé. Toute intervention sur votre lave-linge par une personne autre que les services habilités annulera votre garantie.
 - Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, à condition qu'ils soient correctement surveillés, formés à l'utilisation de de l'appareil
- Tenez vos animaux de compagnie à l'écart de votre appareil.

en toute sécurité et informés des risques susceptibles de se présenter. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

- Utilisez uniquement votre lave-linge pour des textiles déclarés lavables en machine par leur fabricant.

Avant de faire fonctionner le lave-linge, retirez les 4 vis de transport et les entretoises en caoutchouc, situées à l'arrière de la machine. Le non-retrait des vis peut provoquer de fortes vibrations, du bruit et un dysfonctionnement du produit (annulation de la garantie).

- Votre lave-linge n'est pas couvert par la garantie en cas de défaillance générée par

tout type de facteurs externes (pesticides, incendies, pluie, gel, soleil, etc.).

- Veuillez ne pas jeter la présente notice d'utilisation ; conservez-la pour une consultation ultérieure. Vous-même ou quelqu'un d'autre pourrait en avoir besoin à l'avenir.

- La température ambiante adéquate pour un fonctionnement normal de votre lave-linge se situe entre 15 et 25°.

- Les tuyaux gelés risquent de se rompre et d'éclater. Dans les régions où la température descend en dessous de zéro, la température ambiante pourrait mettre en péril le bon fonctionnement de la carte électronique.

- Assurez-vous que les vêtements que vous placerez dans votre lave-linge ne contiennent aucun objet

étranger (clou, aiguille, pièces de monnaie, briquet, allumettes, pince, etc.) dans leurs poches. Ces objets peuvent endommager votre machine.

Il est recommandé d'effectuer la première opération de lavage à 90 °C en programme coton et sans linge, en versant une ½ dose de lessive dans le 2e compartiment du tiroir à lessive.

- Puisque l'exposition à l'air des lessives ou adoucissants pendant une période prolongée génère des résidus, versez votre lessive ou adoucissant dans le tiroir à lessive au début de chaque lavage.

- Il est conseillé de débrancher votre lave-linge et de fermer le robinet d'arrivée d'eau si vous ne l'utilisez pas pendant une

période prolongée. De plus, il convient d'ouvrir le hublot de votre lave-linge pour éviter la formation de mauvaises odeurs dues à l'humidité.

- Des restes d'eau peuvent être présents dans votre machine. Ils sont dus aux essais et aux analyses effectués dans le cadre de procédures de contrôle qualité. Ceci n'endommagera pas votre appareil.

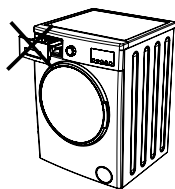
- Rappelez-vous que les matériaux d'emballage de votre lave-linge peuvent être dangereux pour les enfants.

- Gardez les matériaux d'emballage dans un endroit hors de la portée des enfants ou veillez à vous en débarrasser de manière adaptée.

- Utilisez les programmes de prélavage uniquement pour les linges très sales.



N'ouvrez jamais le tiroir à lessive lorsque le lave-linge est en fonctionnement.



Ne lavez pas de vêtements couverts de farine dans votre lave-linge.

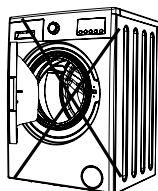
- Veuillez respecter la quantité de lessive et d'assouplissant prescrite par les fabricants lors de l'utilisation d'assouplissant ou de produits similaires dans votre lave-linge.

- Installez votre lave-linge dans un endroit où le hublot peut être ouvert complètement. (ne placez pas votre lave-linge dans un endroit où le hublot ne peut pas s'ouvrir complètement).

- Installez votre lave-linge dans un endroit qui peut être entièrement aéré, avec une circulation constante de l'air.



Ne forcez jamais le hublot pour l'ouvrir lorsque le lave-linge est en fonctionnement.



- Le lavage de vêtements couverts de farine dans votre lave-linge l'endommage.

**ATTENTION**

Vous devez lire les présentes consignes pour vous protéger et protéger vos proches contre tout accident et risque mortel.

**ATTENTION**

Risque de brûlure !

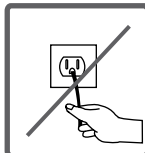
Ne touchez pas au tuyau de vidange, ni à l'eau lors de la vidange car le lave-linge peut atteindre des températures élevées lors de son fonctionnement.

**ATTENTION**

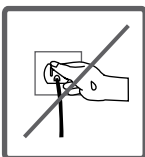
Risque mortel en raison du courant électrique !



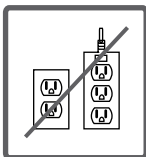
Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher le lave-linge. Débranchez uniquement au niveau de la prise, au bout du câble.



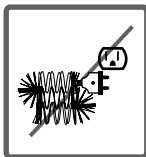
Évitez de brancher ou de débrancher le lave-linge avec les mains mouillées, au risque de souffrir d'une électrocution !



Évitez d'utiliser des multiprises ou des rallonges.



Ne branchez pas le lave-linge sur une prise électrique endommagée.



Ne touchez jamais le lave-linge avec les mains ou les pieds mouillés.

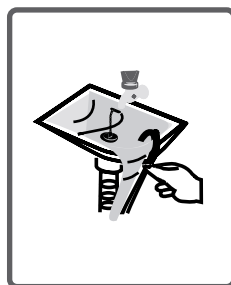
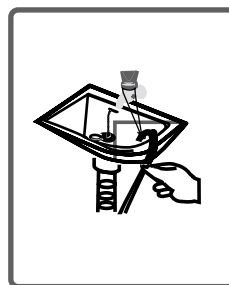
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

- Vérifiez toujours que la bonde du bac receveur (bouchon) est ouverte, afin d'avoir une évacuation correcte et d'éviter ainsi tout débordement ou inondation.



ATTENTION

Risque d'inondation !
(dans le cas d'une installation sur un lavabo, un bac ou un évier).



- Vérifiez la vitesse d'écoulement de l'eau avant d'installer le tuyau de vidange.

- Prenez les mesures nécessaires pour éviter que le tuyau de vidange ne se décroche. La puissance de l'eau sortant d'un tuyau qui n'est pas fixé correctement peut le déplacer en dehors du bac receveur.



ATTENTION

Risque d'incendie !

- Ne laissez pas de liquides inflammables à proximité de votre lave-linge.

- La teneur en soufre de décapants pour peinture pourrait provoquer une corrosion. Par conséquent, n'utilisez jamais de matériaux décapants dans votre lave-linge.



N'utilisez jamais de produits contenant des solvants (comme pour le lavage des gaz) dans votre lave-linge.

- Retirez tout objet des poches de vos vêtements (aiguilles, trombones, briquet, allumettes, etc.) lorsque vous les placez dans votre lave-linge.

Ces objets présentent un risque d'incendie ou d'explosion.



ATTENTION

Risque de chute et de blessure !

- Ne montez pas sur votre lave-linge. Le dessus de votre lave-linge peut se briser et vous risquez de vous blesser.

- Rangez le tuyau, le câble et l'emballage de votre lave-linge lors de l'installation.

Vous pourriez trébucher et tomber.

- Ne positionnez pas votre lave-linge à l'envers ou sur le côté.

- Ne soulevez pas votre lave-linge en le tenant par ses pièces amovibles (tiroir à lessive, hublot). Ces pièces peuvent se briser et vous blesser.

- Vous pouvez trébucher et vous blesser si des éléments comme le tuyau et les câbles ne sont pas correctement stockés après l'installation de votre lave-linge.



ATTENTION

Le lave-linge doit être transporté par au moins deux personnes.



**ATTENTION**
S é c u r i t é d e s
e n f a n t s !

les yeux ou la peau peuvent être irrités s'ils entrent en contact avec ces produits.

Gardez les produits de nettoyage hors de la portée des enfants.

- Ne laissez pas des enfants rester près du lave-linge sans surveillance. Les enfants peuvent s'enfermer dans le lave-linge et s'exposer à un risque mortel.

- Le verre du hublot et sa surface peuvent être extrêmement chauds lorsque le lave-linge fonctionne. Éloignez impérativement les jeunes enfants lorsque le lave-linge fonctionne car ils pourraient se brûler la peau s'ils touchent le hublot en verre.



- Conservez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants.

- Des cas d'empoisonnement pourraient être observés en cas d'ingestion des lessives et des produits d'entretien, et

Emballage et environnement

Mise au rebut des matériaux d'emballage

Les matériaux d'emballage protègent votre machine contre les dommages susceptibles de survenir pendant le transport. Ces matériaux sont respectueux de l'environnement puisqu'ils sont recyclables. Le recyclage des matériaux permet à la fois d'économiser les matières premières et de réduire la production de déchets.

Mise au rebut des vieilles machines

Les vieux appareils électriques ou électroniques peuvent encore contenir des pièces récupérables. Par conséquent, ne jetez jamais les vieux appareils que vous n'utilisez plus.



Veillez à ce que les pièces de vos vieux appareils électroniques ou électriques soient réutilisées en les donnant dans des centres de collecte prévus par les autorités concernées.

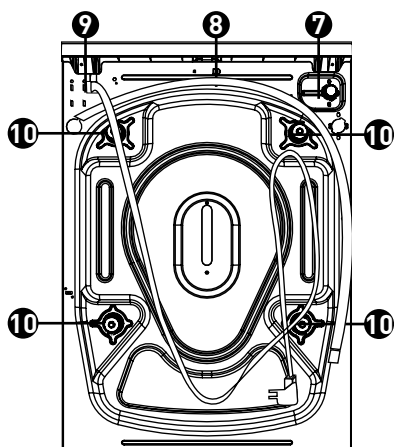
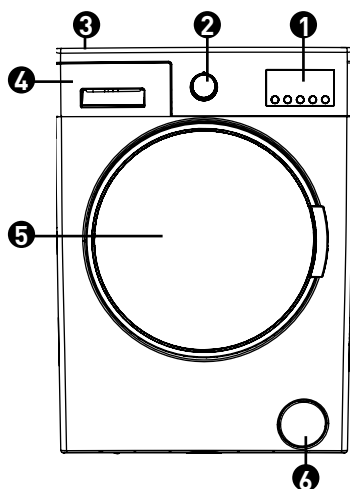
Pour la sécurité des enfants, rangez vos vieux appareils en lieu sûr jusqu'à ce qu'ils soient mis au rebut, hors de votre domicile.

Informations sur les économies d'énergie

Quelques informations importantes pour optimiser le rendement de votre lave-linge :

- La quantité de linge que vous mettez dans votre lave-linge doit correspondre à celle indiquée sur la notice en fonction du programme choisi. Par exemple, si vous choisissez le programme n°1, la quantité correcte de linge à laver sera de 7 kg pour bénéficier de la meilleure performance énergétique en eau et en électricité.
- La non-utilisation de la fonction de prélavage pour le linge peu sale et normal permet d'économiser de l'électricité et de l'eau (si votre lave linge est équipé du programme prélavage ; selon modèle).

Description de l'appareil



1 Écran d'affichage (Display) et touches de fonctions

2 Sélecteur de programmes

3 Dessus

4 Tiroir à lessive

5 Hublot

6 Couvercle du filtre de la pompe de vidange

7 Arrivée d'eau

8 Tuyau de vidange

9 Cordon d'alimentation

10 Vis de bridage pour le transport

Spécifications techniques

Tension/Fréquence de fonctionnement (V/Hz)	(220-240) V~/50 Hz
Courant total (A)	10
Pression d'eau (Mpa)	Maximum : 1 Mpa Minimum : 0,1 Mpa
Puissance totale (W)	2200
Capacité maximum de linge sec (kg)	7
Vitesse d'essorage maxi. (tr/min.)	1 200
Nombre de programmes	15
Dimensions (Hauteur x Largeur x Profondeur) (mm)	845 x 597 x 527

Marque	BELLAVITA
Référence commerciale	LF 1207 A++
Capacité nominale (programme 60 °C à pleine charge) (kg)	7,0
Classe d'efficacité énergétique	A++
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)*	195
Consommation d'énergie (programme coton 60 °C à pleine charge) (kWh/cycle)	1,06
Consommation d'énergie (programme coton 60 °C à demi-charge) (kWh/cycle)	0,69
Consommation d'énergie (programme coton 40 °C à demi-charge) (kWh/cycle)	0,63
Consommation d'électricité en mode Arrêt (W)	0,50
Consommation d'électricité en mode Laissé sur marche (W)	1,00
Consommation d'eau annuelle (l/an)**	10337
Consommation d'eau (programme coton 60 °C à pleine charge) (l/cycle)	50
Consommation d'eau (programme coton 60 °C à demi-charge) (l/cycle)	45
Consommation d'eau (programme coton 40 °C à demi-charge) (l/cycle)	45
Classe d'efficacité de séchage	B
Vitesse d'essorage maximale (tours/min.)***	1 200
Taux d'humidité résiduelle (%)***	53
Durée du programme (min.) (programme coton 60 °C à pleine charge)	205
Durée du programme (min.) (programme coton 60 °C à demi-charge)	165
Durée du programme (min.) (programme coton 40 °C à demi-charge)	160
Émission acoustique dans l'air (en phase de lavage) (dB(A))	58
Émission acoustique dans l'air (en phase d'essorage) (dB(A))	78

• Le programme numéro 3  (programme coton 60 °C standard) et le programme numéro 4  (programme coton 40 °C standard) sont les programmes de lavage standards auxquels se réfèrent les informations contenues sur les fiches produits et les étiquettes, pour du linge en coton normalement sale. Ces programmes sont les plus efficaces en terme de consommation d'eau et d'électricité.

• La température réelle constatée peut varier par rapport à la température du cycle déclarée.
 • La durée du programme, la consommation d'énergie et les valeurs de consommation d'eau peuvent varier en fonction du poids et du type de la charge de lavage, des fonctions supplémentaires sélectionnées, de l'eau courante, ainsi que de la température ambiante.

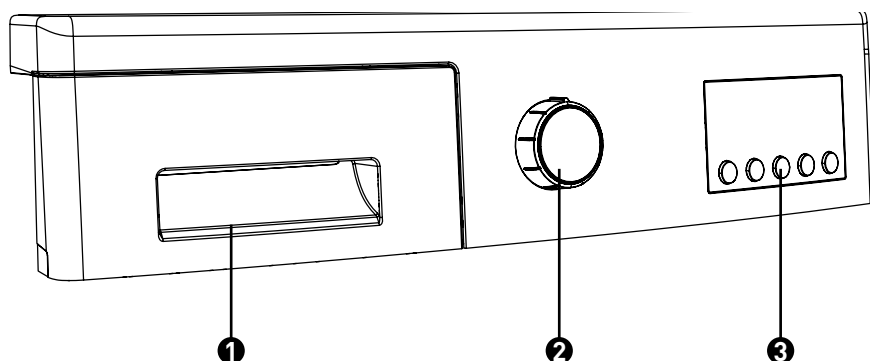
* Sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge, et de la consommation des modes à faible puissance. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

** Sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C et à 40 °C à pleine charge et à demi-charge. La consommation réelle d'eau dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

*** Sur la base de 220 cycles de lavage standard par an pour les programmes coton à 60 °C à pleine charge et à demi-charge, et pour le programme coton à 40 °C à demi-charge.

(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

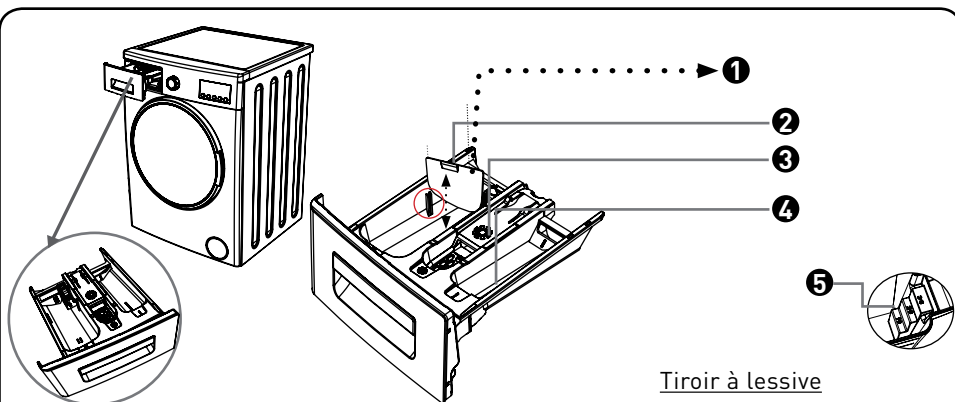
Bandeau de commande



1 Tiroir à lessive

2 Sélecteur de programmes

3 Écran d'affichage
Suivant modèle et touches fonctions
auxiliaires



1 Kit pour lessive liquide

2 Compartiment lavage

3 Compartiment adoucissant

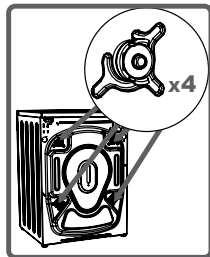
4 Compartiment prélavage

5 Différents niveaux pour la lessive en
poudre

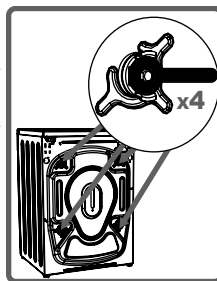
Installation de l'appareil

Retrait des vis de bridage pour le transport

 Avant de faire fonctionner le lave-linge, retirez les 4 vis de transport et les entretoises en caoutchouc situées à l'arrière de la machine. Le non-retrait des vis peut provoquer de fortes vibrations, du bruit et un dysfonctionnement du produit (annulation de la garantie).



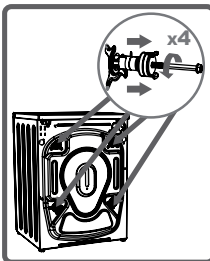
C'est pourquoi, les vis de bridage pour le transport doivent être dévissées par rotation, dans le sens antihoraire, à l'aide d'une clé appropriée.



Vous devez tirer sur les vis de transport pour les enlever.

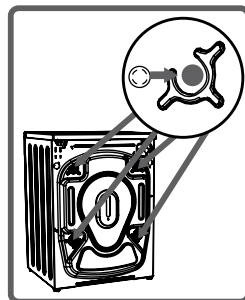
Après avoir enlevé les vis de bridage complètes, mettez les bouchons en plastiques (fournis avec les accessoires) dans les trous laissés libres.

Les vis de bridage pour le transport doivent être stockées afin d'être disponibles dans le cas d'un transport ultérieur.



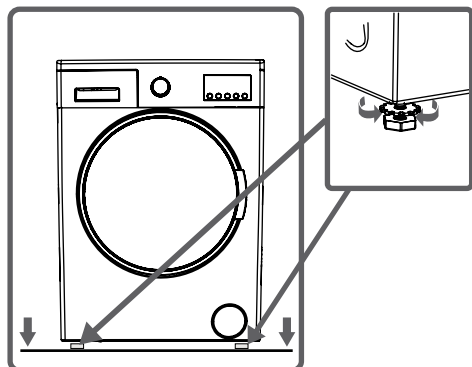
REMARQUE

Vous devez absolument retirer les vis de bridage de votre lave-linge avant la première utilisation. Les pannes dues à la mise en fonctionnement de machines avec des vis de bridage fixées ne sont pas couvertes par la garantie.



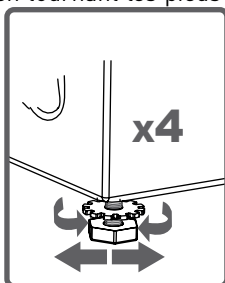
Réglage des pieds

- N'installez pas le lave-linge sur un tapis, ou des surfaces similaires, afin de permettre une parfaite ventilation à la partie inférieure.
- Pour que la machine fonctionne en silence et sans vibrations, elle doit être installée sur une surface plane, non glissante et ferme (installation déconseillée sur des planchers en bois non rigides).
- Calez et mettez à niveau le lave-linge au moyen des quatre pieds de réglage.
- Pour ce faire, desserrez l'écrou de blocage en plastique.



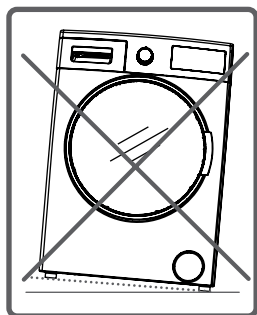
• Effectuez le réglage en tournant les pieds vers le haut ou vers le bas.

• Une fois que le lave-linge est bien équilibré, serrez l'écrou de blocage en plastique en le tournant vers le haut.



 Ne palliez jamais les irrégularités du sol en plaçant des cales en cartons, des bouts de bois ou tout matériel similaire en dessous de votre lave-linge.

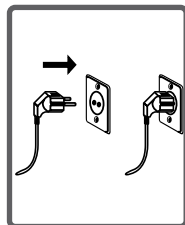
 Lorsque vous nettoyez le sol sur lequel repose votre lave-linge, veillez à ne pas déséquilibrer les pieds de stabilisation.



Branchement électrique

• Votre lave-linge fonctionne sous une tension de 220-240 V et de 50 Hz.

• Le cordon d'alimentation de votre lave-linge est équipé d'une prise mâle avec terre. Cette prise doit impérativement être branchée à une prise murale de 10 ampères mise à la terre.



• La valeur des fusibles de l'alimentation électrique doit également être de 10 ampères.

• Si vous ne disposez pas d'une installation conforme aux normes obligatoires, il faudra la faire modifier par un technicien qualifié.

• Notre société décline toute responsabilité en cas de dommages éventuels qui résulteraient d'une installation sans mise à la terre.

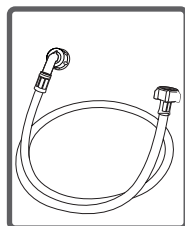


REMARQUE

Si vous faites fonctionner votre lave-linge sous une tension faible, cela réduira son cycle de vie et aura une incidence sur sa performance.

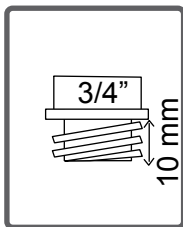
Branchement du tuyau d'arrivée d'eau

• Votre lave-linge est prévu pour être raccordé sur une arrivée d'eau froide. Le filetage mâle du robinet devra présenter une dimension de 3/4 po (20x27).



• Pour éviter toute fuite au niveau des raccords, 2 joints (dont un avec filtre) sont fournis avec le tuyau.

• Branchez le raccord (coudé) du tuyau d'arrivée d'eau à l'arrière du lave-linge avec un joint et l'autre raccord (droit), au robinet, avec le joint avec filtre. Serrez les 2 raccords à la main (pince à exclusion pour éviter d'abîmer les écrous plastiques).



• Assurez-vous que les nouveaux tuyaux d'arrivée d'eau ne sont pas pliés, fissurés ou écrasés.

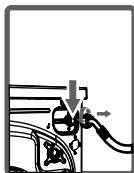
Le lave-linge doit être raccordé au réseau de distribution d'eau en utilisant les tuyaux de raccordement neufs fournis avec le lave-linge, il convient de ne pas réutiliser des tuyaux de raccordement usagés.



CONSEIL

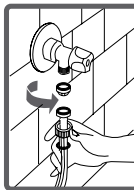
Servez-vous d'un torchon pour serrer les écrous, ce sera plus facile. En cas de doute, faites brancher le lave-linge par un installateur qualifié.

• Si votre installation d'eau n'est pas conforme, veuillez vous adresser à un plombier.



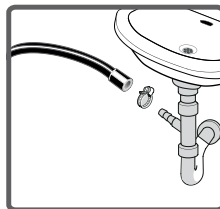
• Une pression d'eau située entre 0,1 et 1 Mpa [1 à 10 bars] permettra à votre machine de fonctionner plus efficacement. (Une pression de 0,4 Mpa correspond à un écoulement d'environ 8 litres d'eau/minute via un robinet entièrement ouvert).

• Une fois les branchements effectués, vérifiez l'absence de fuites au niveau des raccords en ouvrant entièrement le robinet.

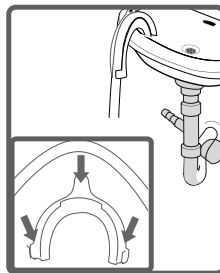


Crochet du tuyau de vidange

• L'extrémité du tuyau de vidange peut être raccordée à un dispositif spécifique lié directement au siphon d'un lavabo ou d'un évier.



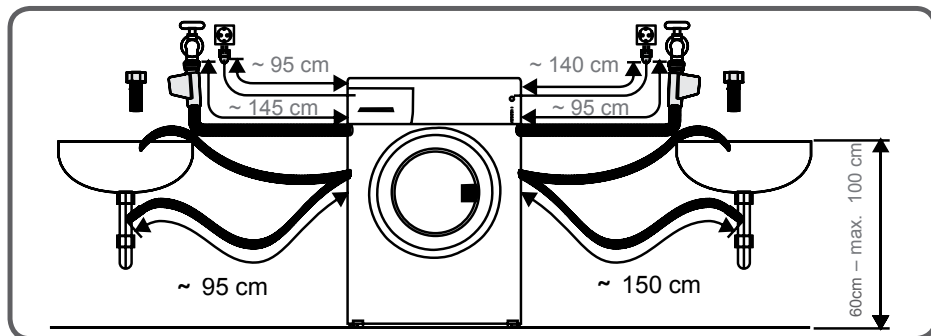
• N'essayez jamais de rallonger le tuyau de vidange d'eau en le raccordant.



• Ne mettez pas le tuyau de vidange de votre lave-linge dans un récipient, ou un seau.

• Assurez-vous que le tuyau de vidange n'est pas plié, tordu, écrasé ou étiré.

• Le tuyau de vidange doit être installé à une hauteur minimum de 60 cm et à maximum 100 cm du sol.



Utilisation

Tiroir à lessive

Compartiment Lavage (N°II) :

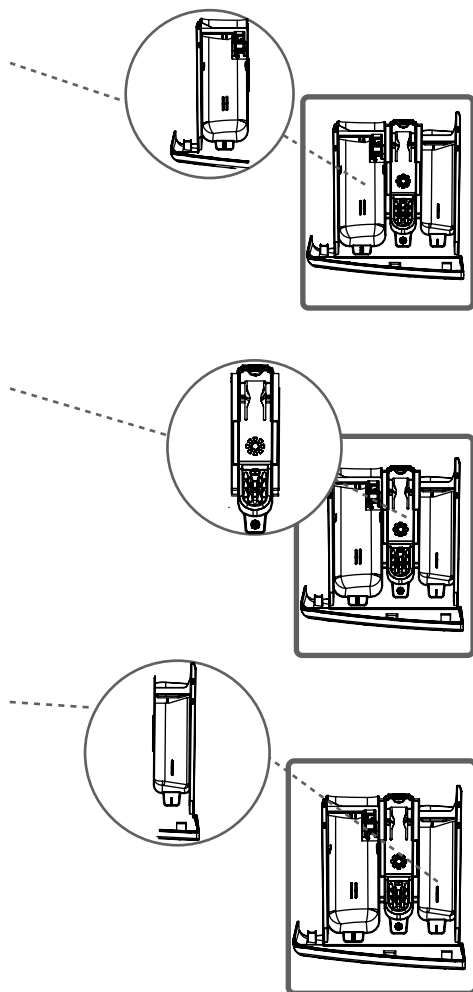
Ce compartiment est destiné exclusivement aux lessives (liquide ou poudre) et aux produits anti-calcaire. Vous pouvez utiliser des lessives liquides pour tous les programmes sans prélavage. Placez le kit pour détergent liquide dans ce compartiment et dosez la quantité de lessive liquide en fonction des indications du fabricant.

Compartiment Adoucissant (central) :

Versez votre adoucissant dans ce compartiment. Ne dépassez pas le niveau MAX sinon l'assouplissant s'écoulera dans l'eau de lavage via le siphon. Les assouplissants très concentrés doivent être dilués avec un peu d'eau avant de les verser dans le bac à produits. Un assouplissant très concentré bouche le siphon et empêche l'écoulement du produit.

Compartiment Prélavage (N°I) :

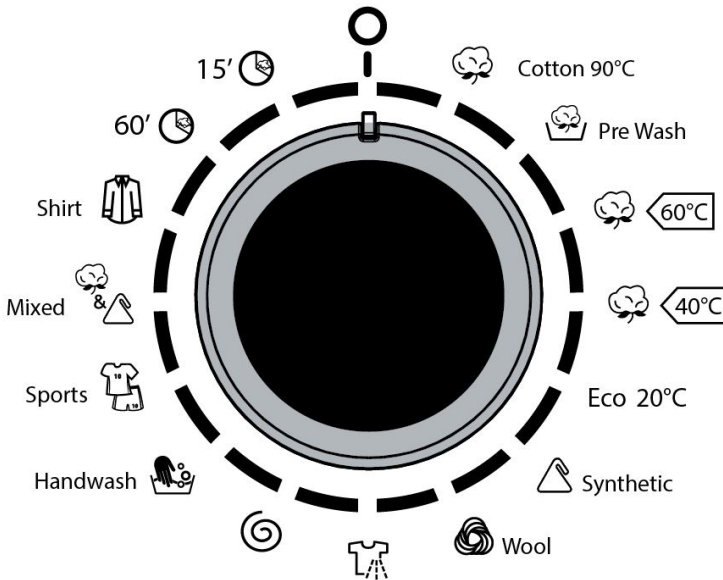
Pour le linge très sale, sélectionnez un programme avec prélavage, versez $\frac{1}{4}$ de la dose de détergent dans le compartiment n° I du bac à produits et la quantité restante dans le compartiment n° II.



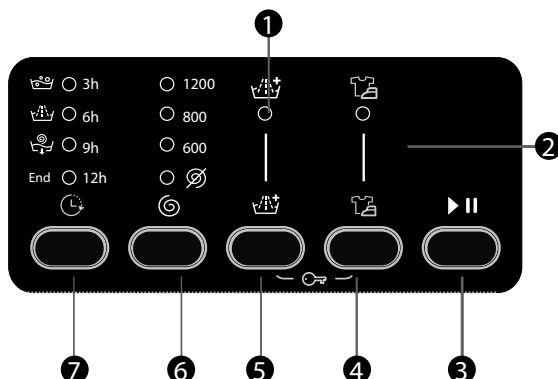
(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

Sélecteur de programmes

- Le sélecteur de programme vous permet de sélectionner le programme de lavage de votre linge. Choisissez le programme de votre choix en tournant le sélecteur dans les deux sens. Veillez à bien positionner le repère de réglage sur le programme de votre choix. Si vous positionnez le sélecteur de programme sur Arrêt pendant que la machine fonctionne, votre programme sera arrêté.



Écran d'affichage et fonctions auxiliaires



- ❶ Écran d'affichage (Display)
- ❷ Voyants LED de fonction auxiliaire
- ❸ Touche Départ/Pause
- ❹ Touche Repassage facile
- ❺ Touche Rinçage supplémentaire
- ❻ Touche Réglage de la vitesse d'essorage
- ❼ Touche Départ différé

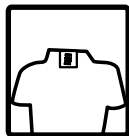
Après avoir sélectionné un programme, les voyants de l'écran vous permettront de suivre l'évolution de votre programmation. Cela concerne le départ différé (si sélectionné), la vitesse d'essorage, les fonctions auxiliaires, ainsi que les différentes étapes du lavage : (prélavage, lavage , rinçage , essorage , et « Fin », une fois le programme de lavage sélectionné terminé).

En outre, l'écran vous avertira en cas de défaillance sur votre lave-linge au moyen de voyants LED spécifiques (voir CODES DE PANNES à la fin de cette notice).

Préparation du lavage

Tri du linge

• Votre linge porte des étiquettes qui précisent les conditions de lavage. Lavez et séchez votre linge en fonction des spécifications indiquées sur l'étiquette du produit.



• Triez votre linge en fonction de sa matière (coton, synthétique, tissus délicats, laine, etc.), des températures de lavage (froid, 30°, 40°, 60°, 90°) et du degré de salissure (légèrement taché, taché, très taché).

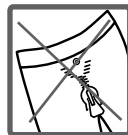


• Lavez votre linge de couleur séparément au cours du premier lavage car il risque de déteindre.



• Vérifiez que les poches de vos vêtements ne contiennent aucune pièce métallique.

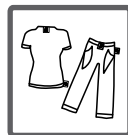
• Fermez les fermetures à glissière et les boutons des vêtements.



• Retirez les crochets (métalliques ou plastiques) des rideaux ou placez-les dans un sac à linge fermé.



• Retournez les vêtements tels que les pantalons, les tricots, t-shirts et pulls.



• Placez les petits articles tels que les chaussettes et les mouchoirs dans un sac à linge.



ATTENTION

Les défauts qui résulteraient de l'introduction de pièces étrangères dans votre lave-linge ne sont pas couverts par la garantie.

Tri du linge



Blanchiment
autorisé



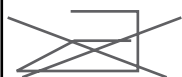
Blanchiment
interdit



Lavage en machine
sans trait : normal
1 trait : modéré
2 traits : très modéré



- Repassage à température maximale de 110°C, vapeur interdite
- Repassage à température maximale de 150°C
- Repassage à température maximale de 200 °C



Repassage
interdit



Nettoyage à sec
autorisé



Nettoyage à sec
interdit



Séchage à plat



Séchage sur fil
sans essorage



Séchage par
suspension



Séchage en
machine
à tambour
interdit



Nettoyage à
sec autorisé
uniquement avec
des essences
minérales



Nettoyage à
sec autorisé
avec tous
les solvants
courants de
nettoyage,
excepté le
trichloréthylène



Nettoyage à
sec autorisé
avec tous
les solvants
courants de
nettoyage y
compris le
trichloréthylène

Mise en place du linge dans le tambour

- Ouvrez le hublot de votre lave-linge.

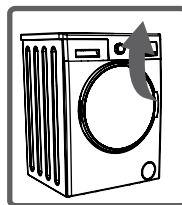


- Insérez chaque vêtement séparément (l'un après l'autre).

- Répartissez votre linge dans le tambour.

- En refermant le hublot du lave-linge, vérifiez qu'aucun vêtement n'est resté coincé entre la porte et le joint du hublot.

- Fermez le hublot de votre lave-linge (vous devez entendre un « clic » indiquant que le hublot est bien fermé).



- Fermez soigneusement le hublot de votre machine, faute de quoi la machine ne démarrera pas le programme de lavage.

Les produits lessive

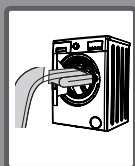
La quantité de détergent que vous mettrez dans le tiroir dépendra des critères suivants :

- Votre consommation de lessive changera en fonction du degré de saleté de votre linge. Pour le linge légèrement sale, n'effectuez pas de prélavage et versez une petite quantité de détergent dans le compartiment n° II du bac à produits.

- Pour le linge très sale, sélectionnez un programme avec prélavage, versez $\frac{1}{4}$ de la dose de détergent dans le compartiment n° I du bac à produits et la quantité restante dans le compartiment n° II.

REMARQUE

La capacité maximum de charge peut varier en fonction du type de linge que vous lavez, du degré de saleté et du programme que vous avez choisi. Il convient de ne pas dépasser la capacité maximum de charge de séchage indiquée dans le tableau des programmes de lavage.



Vous pouvez utiliser le tableau de poids suivant comme exemple.

Type de linge	Poids (g.)
Serviette	200
Lin	500
Sortie de bain	1 200
Housse de couette	700
Taie d'oreiller	200
Sous-vêtements	100
Nappe	250

- Utilisez des lessives spécialement adaptées pour machines à laver automatiques. Les doses à utiliser pour votre linge seront précisées sur l'emballage des détergents.

- La quantité de lessive consommée dépend de la dureté de l'eau.

- La quantité de lessive consommée dépendra également de la quantité de linge.

- Versez votre assouplissant dans le compartiment prévu à cet effet de votre bac à produits. Ne dépassez pas le niveau MAX, sinon l'assouplissant s'écoulera dans l'eau de lavage via le siphon.

- Les assouplissants très concentrés doivent être dilués avec un peu d'eau avant de les verser dans le bac à produits. Un assouplissant très concentré bouche le siphon et empêche l'écoulement du produit.

- Vous pouvez utiliser des lessives liquides pour tous les programmes sans prélavage. Placez l'indicateur de niveau pour détergent liquide dans le second compartiment du bac à produits et dosez la quantité de lessive liquide en fonction des niveaux de cet indicateur.

N'oubliez pas de retirer la plaque de lessive liquide, quand vous utiliserez à nouveau de la lessive en poudre.

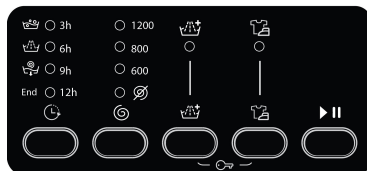
[*] Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

Démarrage du programme

Fonctions auxiliaires

Avant de lancer le programme, vous pouvez sélectionner une fonction auxiliaire.

- Appuyez sur le bouton de fonction auxiliaire que vous souhaitez sélectionner.
- Si le voyant de fonction auxiliaire sur l'écran d'affichage s'allume, cela signifie que la fonction auxiliaire que vous avez sélectionnée est activée.
- Si le symbole de fonction auxiliaire sur l'affichage électronique clignote, cela signifie que la fonction auxiliaire que vous avez sélectionnée n'est pas activée.



Raison de la non-activation

- La fonction auxiliaire que vous souhaitez utiliser n'est pas applicable dans le programme de lavage que vous avez choisi.
- Le programme de lavage a passé l'étape au cours de laquelle la fonction auxiliaire que vous souhaitez sélectionner devait être utilisée.
- Elle n'est pas compatible avec une fonction auxiliaire que vous avez sélectionnée précédemment.

Systeme de capacité variable automatique

Votre lave-linge est équipé d'un système de détection de capacité variable.

Pour certains programmes, lorsque vous mettez une quantité de lessive correspondant à la moitié (ou moins) de la capacité maximale de votre machine, celle-ci va fonctionner de manière à économiser le temps de lavage et la consommation d'eau et d'énergie. Dans ces conditions, le programme que vous avez défini peut se terminer dans un délai plus court.

1. Fonction auxiliaire de départ différé

La fonction de départ différé permet de retarder le démarrage du lave-linge avec un délai de 3, 6, 9 ou 12 h.



Bouton de
fonction
auxiliaire 1

Pour utiliser la fonction de départ différé :

- 1) Choisissez un programme : le voyant lavage, rinçage ou essorage (suivant le programme choisi) clignote.
- 2) Sélectionnez la durée du départ différé en appuyant sur la touche de départ différé 1 fois (pour 3 h), 2 fois (pour 6 h), 3 fois (pour 9 h) ou 4 fois (pour 12 h). Le voyant sélectionné « 3, 6, 9 ou 12 h » devient fixe.
- 3) Appuyez sur la touche Départ/Pause pour démarrer le compte à rebours du départ différé. Le voyant de l'heure sélectionné clignotera 4 fois, indiquant que le départ différé a bien été pris en compte.

Conseil : Après avoir appuyé sur la touche Départ/Pause, si vous voulez éviter que quelqu'un annule le départ différé en appuyant sur cette touche, activez la « sécurité enfant » en appuyant simultanément sur les 2 touches de fonctions supplémentaires indiquées par une clef. Les 2 voyants de ces touches clignoteront 4 fois indiquant que la sécurité enfant est verrouillée. Ainsi, votre lave-linge sera protégé de toute manipulation malencontreuse. Quand le programme sera terminé, il sera nécessaire de ré-appuyer sur ces 2 touches pour annuler la sécurité enfant (attention, le fait de mettre le sélecteur de programmes sur « 0 » n'annulera pas la sécurité enfant).

En sélectionnant le départ différé, si vous avez passé l'heure que vous vouliez choisir, continuez à appuyer plusieurs fois sur la touche pour sélectionner de nouveau l'heure choisie.

Si vous souhaitez annuler le départ différé, il suffit de mettre le sélecteur de programmes sur « 0 ». Ensuite, sélectionnez à nouveau le programme choisi et appuyez sur la touche Départ/Pause, afin de démarrer le programme sans départ différé.



Bouton de
fonction
auxiliaire 1

Très important : Pour démarrer la fonction de départ différé, vous devez appuyer sur la touche Départ/Pause (le voyant de l'heure choisi clignotera 4 fois, indiquant que le départ différé a bien été pris en compte).

Attention : tant que le programme de lavage n'a pas démarré, le hublot n'est pas verrouillé.

2. Sélection de la vitesse d'essorage

Vous pouvez sélectionner la vitesse d'essorage désirée (voir tableau des programmes) avec cette touche.

Vous avez également la possibilité de ne pas faire d'essorage en sélectionnant le symbole .

Pour sélectionner une vitesse, appuyez sur la touche d'essorage une ou plusieurs fois, jusqu'à ce que la LED correspondant à la vitesse choisie s'allume.



Bouton de fonction auxiliaire 2

Repassage facile

Cette fonction vous permet de faire en sorte que votre linge soit moins froissé après lavage.

Vous pouvez activer ce programme en appuyant sur la touche repassage facile ; le voyant LED du symbole  s'allume, indiquant que la fonction est activée.



Bouton de fonction auxiliaire

Rinçage supplémentaire

Vous pouvez effectuer un rinçage supplémentaire de votre linge à l'aide de cette fonction auxiliaire.

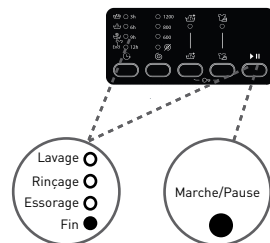
Vous pouvez activer ce programme en appuyant sur la touche Rinçage supplémentaire : le voyant LED du symbole  s'allume, indiquant que la fonction est activée.



Bouton de fonction auxiliaire

Touche Départ/Pause

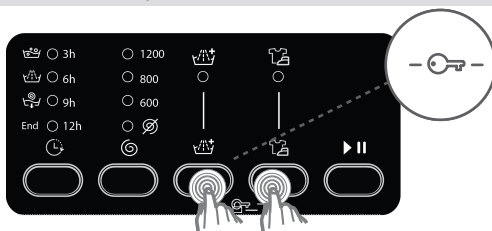
En appuyant sur la touche Départ/Pause, vous pouvez démarrer le programme que vous avez sélectionné. Si vous appuyez de nouveau sur cette touche, le programme se mettra en « Pause » et le voyant LED du programme en cours se mettra à clignoter. Appuyez de nouveau sur cette touche pour continuer à nouveau le programme (le voyant clignotant redeviendra fixe). Cette fonction vous permet, au début du lavage, d'enlever ou d'ajouter du linge sans redémarrer le programme (il sera juste nécessaire d'attendre que le hublot se déverrouille pour l'ouvrir).



Sécurité enfant

La sécurité enfant est utilisée pour protéger le cycle de lavage contre les effets d'un enclenchement non-souhaité des boutons pendant le cycle.

Après avoir démarré un programme, pour mettre en fonction la « sécurité enfant », appuyez simultanément sur les deux touches de fonctions supplémentaires indiquées par une clef. Les 2 voyants de ces touches clignoteront 4 fois indiquant que la sécurité enfant est verrouillée. Ainsi, votre lave-linge sera protégé contre toute manipulation malencontreuse. Une fois le programme terminé, il sera nécessaire de ré-appuyer sur ces 2 touches pour annuler la sécurité enfant (Attention, le fait de mettre le sélecteur de programmes sur « 0 » n'annule pas la sécurité enfant).



Si vous appuyez sur n'importe quel bouton lorsque la sécurité enfant est activée, les 2 LED de fonctions supplémentaires se mettent à clignoter sur l'écran.

Si vous avez programmé un lavage avec la sécurité enfant, et si vous désirez changer de programme, il sera nécessaire d'annuler la sécurité enfant ; sinon, il sera impossible de choisir le nouveau programme (le fait de mettre le sélecteur de programmes sur « 0 » n'annule pas la sécurité enfant).

Pour désactiver la sécurité enfant, il suffira d'appuyer de nouveau sur les 2 touches de fonctions supplémentaires indiquées par une clef (en mettant le sélecteur de programmes sur n'importe quel programme). Les 2 voyants de ces touches clignoteront 4 fois pour indiquer que la sécurité enfant est déverrouillée (le fait de mettre la manette programme sur « 0 » n'annule pas la sécurité enfant).

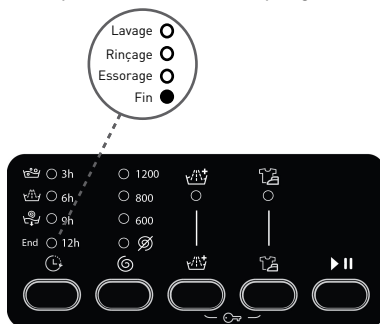
Annulation d'un programme

Si vous souhaitez annuler un programme en cours d'exécution :

- 1** Tournez le sélecteur de programmes sur la position « 0 ».
- 2** Votre lave-linge arrêtera l'opération de lavage et le programme sera annulé.
- 3** Pour vider l'eau accumulée dans le lave-linge, tournez le sélecteur de programmes sur n'importe quel autre programme et appuyez sur la touche Départ.
- 4** Votre lave-linge effectuera l'opération d'évacuation nécessaire et annulera le programme.
- 5** Une fois la vidange terminée (plus de bruit de pompe) et avant que l'eau n'entre à nouveau dans le tiroir à lessive, mettez le sélecteur de programmes sur la position « 0 ».
- 6** Vous pouvez mettre à nouveau votre lave-linge en fonctionnement en sélectionnant un nouveau programme.

Fin d'un programme

Votre machine va s'arrêter automatiquement à la fin du programme sélectionné.



- Le voyant LED « Fin » s'allume sur l'écran d'affichage.
- Vous pouvez ouvrir le hublot de votre lave-linge et sortir le linge.
- Laissez le hublot de votre lave-linge ouvert pour laisser sécher sa partie intérieure après avoir retiré votre linge.
- Tournez le sélecteur de programmes sur la position « 0 ».
- Débranchez votre lave-linge.
- Fermez le robinet d'eau.

Tableau des programmes

COTON À 90 °C

Température de lavage (°C)	90
Quantité maximum de linge sec (kg)	7,0
Compartiment de lessive	II
Durée du programme (min.)	200
Type de linge/Descriptions	Textiles en coton et en lin très sales (sous-vêtements, draps, nappes, serviettes (3,5 kg maxi.), couvertures, etc.).

COTON À 60 °C (avec prélavage)

Température de lavage (°C)	60
Quantité maximum de linge sec (kg)	7,0
Compartiment de lessive	I et II
Durée du programme (min.)	165
Type de linge/Descriptions	Textiles en coton et en lin sales (sous-vêtements, draps, nappes, serviettes (3,5 kg maxi.), couvertures, etc.).

COTON ÉCO À 60 °C

Température de lavage (°C)	60
Quantité maximum de linge sec (kg)	7,0
Compartiment de lessive	II
Durée du programme (min.)	205
Type de linge/Descriptions	Textiles en coton et en lin sales (sous-vêtements, draps, nappes, serviettes (3,5 kg maxi.), couvertures, etc.).



REMARQUE

La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de linge, de l'eau utilisée, de la température ambiante et de certaines fonctions auxiliaires.

COTON À 40 °C

Température de lavage (°C)	40
Quantité maximum de linge sec (kg)	7,0
Compartiment de lessive	II
Durée du programme (min.)	195
Type de linge/Descriptions	Textiles en coton et en lin sales (sous-vêtements, draps, nappes, serviettes (3,5 kg maxi.), couvertures, etc.).

ÉCO À 20 °C

Température de lavage (°C)	20
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,5
Compartiment de lessive	II
Durée du programme (min.)	98
Type de linge/Descriptions	Textiles en coton et en lin moins sales (sous-vêtements, draps, nappes, serviettes (2 kg maxi.), couverture, etc.).

SYNTHÉTIQUES

Température de lavage (°C)	40
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,5
Compartiment de lessive	II
Durée du programme (min.)	89
Type de linge/Descriptions	Textiles très sales ou mixtes synthétiques. (Chaussettes en nylon, chemises, chemisiers, pantalons synthétiques, etc.)

**REMARQUE**

La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de linge, de l'eau utilisée, de la température ambiante et de certaines fonctions auxiliaires.

LAINE À 30 °C

Température de lavage (°C)	30
Quantité maximum de linge sec (kg)	2,5
Compartment de lessive	II
Durée du programme (min.)	40
Type de linge/Descriptions	Linge en laine présentant des étiquettes « Lavable en machine ».

RINÇAGE

Température de lavage (°C)	-
Quantité maximum de linge sec (kg)	7,0
Compartment de lessive	-
Durée du programme (min.)	42
Type de linge/Descriptions	Si vous désirez effectuer un rinçage supplémentaire au terme du lavage, vous pouvez utiliser ce programme pour tout type de linge.

ESSORAGE

Température de lavage (°C)	-
Quantité maximum de linge sec (kg)	7,0
Compartment de lessive	-
Durée du programme (min.)	17
Type de linge/Descriptions	Si vous désirez essorer davantage votre linge à la fin du lavage, vous pouvez utiliser ce programme pour tout type de linge.

**REMARQUE**

La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de linge, de l'eau utilisée, de la température ambiante et de certaines fonctions auxiliaires.

LAVAGE MAIN

Température de lavage (°C)	30
Quantité maximum de linge sec (kg)	2,5
Compartment de lessive	II
Durée du programme (min.)	100
Type de linge/Descriptions	Lessive recommandée pour le lavage à la main ou le linge délicat.

SPORT À 30 °C

Température de lavage (°C)	30
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,5
Compartment de lessive	II
Durée du programme (min.)	79
Type de linge/Descriptions	Tenues de sport.

MIXTE À 30 °C

Température de lavage (°C)	30
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,5
Compartment de lessive	II
Durée du programme (min.)	85
Type de linge/Descriptions	Les textiles sales en coton, synthétiques, de couleur et en lin peuvent être lavés ensemble.

**REMARQUE**

La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de linge, de l'eau utilisée, de la température ambiante et de certaines fonctions auxiliaires.

SYNTHÉTIQUES À 60 °C

Température de lavage (°C)	60
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,5
Compartment de lessive	II
Durée du programme (min.)	110
Type de linge/Descriptions	Les chemises et chemisiers sales en coton et synthétiques mixtes peuvent être lavés ensemble.

QUOTIDIEN 60 MIN.

Température de lavage (°C)	60
Quantité maximum de linge sec (kg)	3,0
Compartment de lessive	II
Durée du programme (min.)	60
Type de linge/Descriptions	Vous pouvez laver vos textiles sales en coton, de couleur et en lin à 60 °C en 60 minutes.

RAPIDE 15 min.

Température de lavage (°C)	30
Quantité maximum de linge sec (kg)	2,0
Compartment de lessive	II
Durée du programme (min.)	15
Type de linge/Descriptions	Vous pouvez laver vos textiles de couleur en coton et en lin, légèrement tachés, en seulement 15 minutes.

**REMARQUE**

Comme la période de lavage est courte, une petite quantité de lessive doit être utilisée par rapport à aux autres programmes. La durée du programme augmentera si votre appareil détecte une charge instable. Vous pouvez ouvrir le hublot de votre lave-linge deux minutes après la fin de l'opération de lavage. (La durée de deux minutes, nécessaire pour ouvrir le hublot de votre lave-linge, n'est pas comprise dans la période de lavage.)

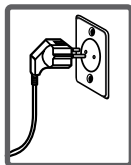
La durée du programme peut varier en fonction de la quantité de linge, de l'eau utilisée, de la température ambiante et de certaines fonctions auxiliaires.

Entretien et nettoyage de votre lave-linge

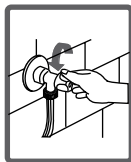


Avertissement

Débranchez la prise électrique de votre lave-linge avant de commencer toute opération d'entretien et de nettoyage.



Fermez le robinet pour tout entretien et nettoyage de votre lave-linge.



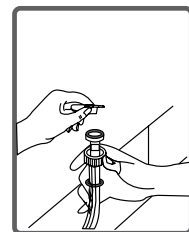
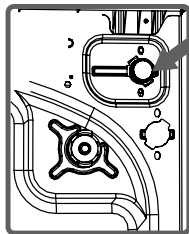
ATTENTION

L'utilisation de produits de nettoyage contenant des solvants peut endommager les pièces de l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des solvants.

Filtres d'arrivée d'eau

Cette machine est équipée de deux filtres au niveau du tuyau d'alimentation qui empêchent les impuretés et les corps étrangers de pénétrer dans la machine.

L'un est situé dans le raccord côté machine et l'autre, dans le robinet. Si la machine n'est pas suffisamment alimentée en eau malgré l'ouverture du robinet, nettoyez ces filtres :



- Démontez le tuyau d'arrivée d'eau.
- Retirez le filtre du raccord d'arrivée d'eau coté machine (à l'aide d'une pince) et lavez-le soigneusement à l'aide d'une brosse.
- Nettoyez le filtre du tuyau

d'arrivée d'eau côté robinet en le retirant manuellement avec le joint.

- Après avoir nettoyé les filtres, remettez-les en place de la même manière.



ATTENTION

Les filtres des robinets d'arrivée d'eau peuvent être bouchés par l'eau contaminée du robinet ou le manque d'entretien. D'autre part, cela peut également provoquer la défectuosité de l'électrovanne ; ce qui peut provoquer des fuites d'eau en continu dans votre machine.

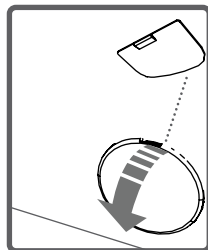
Les pannes qui résultent de tels cas ne sont pas couvertes par la garantie.

Filtre de la pompe de vidange

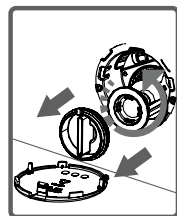
Le filtre de pompe prolonge la durée de vie de votre pompe de vidange. Il empêche les impuretés de pénétrer dans la pompe. Il est recommandé de nettoyer le filtre de pompe tous les 2 à 3 mois.

Pour nettoyer le filtre de pompe :

- Pour ouvrir le couvercle de la pompe, vous pouvez utiliser une pièce en plastique ou la plaque du kit de lessive liquide.



- Enfoncez légèrement la pièce en plastique dans l'encoche supérieure du couvercle en plastique, et faites une légère rotation pour ouvrir le couvercle.



- Avant de dévisser le couvercle du filtre, placez un récipient à l'avant (devant

le trou laissé libre après avoir enlevé le couvercle de pompe) afin de laisser s'écouler l'eau résiduelle du lave-linge.

- Dévissez le couvercle du filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et vidangez l'eau.

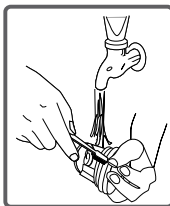


REMARQUE

Il peut être nécessaire de vider le récipient de collecte d'eau à plusieurs reprises en fonction de la quantité d'eau contenue dans le lave-linge.

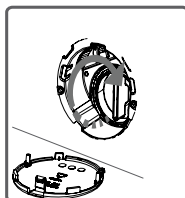
Filtre de la pompe

- Éliminez les impuretés sur le filtre à l'aide d'une brosse.



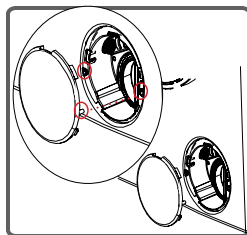
- Vérifiez manuellement la rotation de la pompe.

- Après avoir nettoyé la pompe, revissez le filtre en tournant dans



le sens des aiguilles d'une montre. Il est important de bien revisser le filtre pour éviter tout risque de fuite.

- Lors de la remise en place du couvercle de la pompe, assurez-

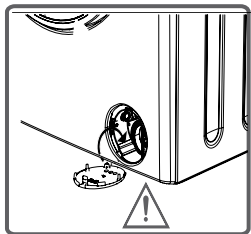


vous que les pièces de la face interne du couvercle correspondent aux trous sur le côté du panneau avant.

[*] Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

Français

- Vous pouvez réinstaller le couvercle de la pompe de la même façon que vous l'avez enlevé, en procédant de façon inverse.

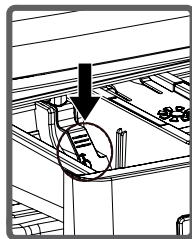
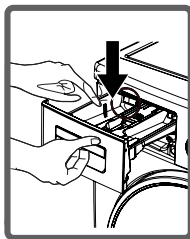
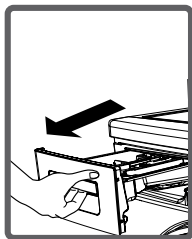
**ATTENTION**

Risque de brûlure !
Laissez refroidir l'eau à l'intérieur de la pompe avant tout nettoyage.

Bac à produits

À la longue, les lessives peuvent former des dépôts dans le bac à produits ou le support du bac à produits. Pour nettoyer les dépôts, retirez de temps à autre le bac à produits et nettoyez-le à l'eau courante, à l'aide d'une vieille brosse à dents. Pour retirer votre bac à produits :

- Tirez le tiroir à lessive jusqu'à la butée.
- Appuyez à l'endroit indiqué par la flèche et tirez à nouveau le tiroir pour l'enlever complètement.



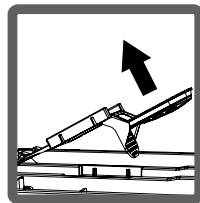
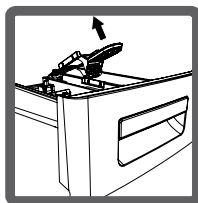
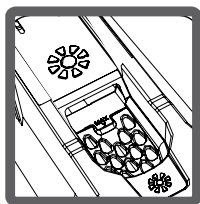
Nettoyez-le à grande eau, à l'aide d'une brosse à dents usagée.

Enlevez le siphon de l'assouplissant et nettoyez soigneusement les résidus d'assouplissant. Nettoyez et remettez le siphon en place et vérifiez qu'il est bien en place.

- Enlevez l'excédent de produit resté à l'intérieur du compartiment, afin qu'il ne tombe pas à l'intérieur de votre machine.
- Après avoir séché soigneusement le tiroir, remettez-le en place de la même manière que vous l'avez enlevé précédemment.

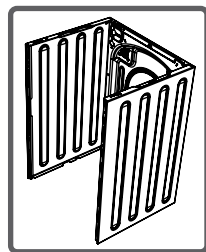


Ne lavez pas votre tiroir à lessive dans le lave-vaisselle.



Carrosserie

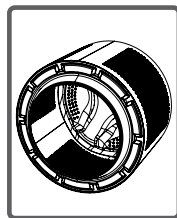
Après avoir débranché la machine en enlevant la prise de courant, nettoyez la surface extérieure de la carrosserie de votre machine à l'eau tiède additionnée d'un produit de nettoyage (non abrasif). Après rinçage à l'eau propre, essuyez avec un chiffon doux et sec.



(*) Les spécifications de la machine peuvent varier en fonction du produit acheté.

Tambour

Ne laissez pas de pièces métalliques telles que des aiguilles, des agrafes ou des pièces de monnaie à l'intérieur de la machine. Ces pièces entraînent la formation de taches de rouille dans le tambour. Pour éliminer ces taches de rouille, utilisez un produit sans chlore et suivez les instructions du fabricant de ce produit. Ne nettoyez jamais les taches de rouille en utilisant des éponges abrasives ou des objets rugueux similaires.

**Dépannage**

Toutes les réparations doivent être effectuées par un service après-vente agréé. Si une réparation s'avère nécessaire ou si vous n'êtes pas en mesure de remédier au problème à l'aide des informations ci-dessous :

- Débranchez la prise électrique de la machine.
- Fermez le robinet d'arrivée d'eau.
- Contactez le service après-vente agréé le plus proche.

DÉFAILLANCES	CAUSE ÉVENTUELLE	DÉPANNAGE
Votre lave-linge ne démarre pas.	Il n'est pas branché.	Branchez votre lave-linge.
	Les fusibles sont défectueux.	Remplacez les fusibles.
	Il y a une panne de courant.	Vérifiez l'alimentation secteur.
	La touche Départ/Pause n'est pas enclenchée.	Appuyez sur la touche Départ/Pause.
	Le sélecteur de programmes est positionné sur « 0 ».	Positionnez le sélecteur de programmes sur le programme de votre choix.
L'eau ne passe pas dans le lave-linge.	Le hublot de votre lave-linge est mal fermé.	Fermez le hublot de votre lave-linge.
	Le robinet d'arrivée d'eau est fermé.	Ouvrez votre robinet.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est plié.	Vérifiez le tuyau d'arrivée d'eau.
	Le tuyau d'arrivée d'eau est bouché.	Nettoyez les filtres du tuyau d'arrivée d'eau. (*)
	Les filtres du raccord d'arrivée d'eau sont bouchés.	Nettoyez les filtres du raccord d'arrivée d'eau. (*)
Votre lave-linge ne vidange pas.	Le hublot est mal fermé.	Fermez correctement la porte. Vous devez entendre un clic.
	Le tuyau de vidange est bouché ou plié.	Vérifiez le tuyau de vidange.
	Le filtre de la pompe est bouché.	Nettoyez le filtre de vidange. (*)
	Le linge est mal réparti à l'intérieur du tambour.	Répartissez correctement le linge à l'intérieur du tambour.

(*) Voir le chapitre « Entretien et nettoyage de votre appareil ».

DÉFAILLANCES	CAUSE ÉVENTUELLE	DÉPANNAGE
Votre lave-linge vibre.	Les pieds du lave-linge n'ont pas été réglés.	Réglez les pieds de votre lave-linge. (*)
	Les vis de bridage (transport) n'ont pas été enlevées.	Retirez les vis de bridage. (**) (**)
	Il n'y a pas assez de linge dans le tambour.	Cela n'empêche pas le lave-linge de fonctionner.
	Une quantité excessive de linge a été chargée dans le tambour ou le linge est mal réparti.	Ne dépassez pas la quantité recommandée de linge et répartissez correctement le linge dans le tambour.
	Le lave-linge touche un objet dur.	Évitez que le lave-linge soit en contact avec un mur ou des meubles.
Formation excessive de mousse dans le bac à produits.	Le lave-linge est posé sur un sol souple (par exemple un plancher en bois).	Le lave-linge a besoin d'un sol rigide quand il est en position essorage. Changez le lave-linge de place, ou renforcez la rigidité du sol.
	Vous avez utilisé trop de lessive.	Appuyez sur la touche Départ/Pause. Pour arrêter la formation de mousse, diluez une cuillère à soupe d'assouplissant dans ½ litre d'eau et versez le mélange dans le bac à produits. Attendez 5 à 10 minutes et appuyez sur la touche Départ/Pause. Veillez à utiliser la quantité appropriée de lessive lors du prochain lavage.
	Vous n'avez pas utilisé la lessive qui convient.	Utilisez des lessives conçues uniquement pour des lave-linges automatiques.

(*) Voir le chapitre « Entretien et nettoyage de votre appareil ».

(**) Voir le chapitre sur l'installation de votre machine.

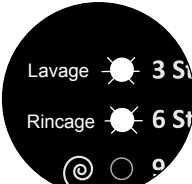
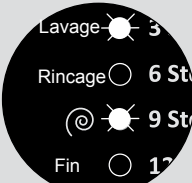
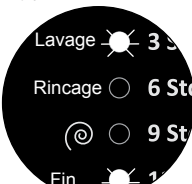
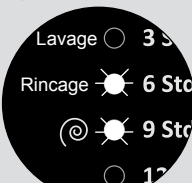
DÉFAILLANCES	CAUSE ÉVENTUELLE	DÉPANNAGE
Les résultats de lavage ne sont pas satisfaisants.	Votre linge est trop sale pour le programme que vous avez sélectionné.	Sélectionnez le programme approprié au degré de saleté de votre linge. (Voir le tableau des programmes).
	La quantité de détergent utilisée n'est pas appropriée.	Ajustez la quantité de lessive en fonction de la quantité et du degré de saleté de votre linge.
	Quantité de linge supérieure à la capacité maximum placée dans votre tambour.	Ne dépassez pas la capacité de charge maximale indiquée sur chaque programme.
	Votre eau est peut être trop dure (trop calcaire).	Ajustez la quantité de lessive en fonction des instructions du fabricant de lessive.
La machine vidange l'eau au fur et à mesure qu'elle se remplit.	Le linge est mal réparti dans le tambour.	Répartissez correctement le linge dans le tambour.
	L'extrémité du tuyau de vidange est trop basse par rapport au lave-linge.	Placez le tuyau de vidange à une hauteur appropriée. (**)
Vous ne voyez pas d'eau dans le tambour durant le lavage.	Ce n'est pas une panne. L'eau se trouve dans la partie inférieure du tambour.	-
	Les résidus de certains détergents non dissous dans l'eau peuvent adhérer au linge et former des taches blanches.	Positionnez le sélecteur de programmes sur « Rinçage » et démarrez un rinçage supplémentaire ou éliminez les taches après séchage à l'aide d'une brosse. Mettez moins de lessive la prochaine fois.
Le linge présente des taches grises.	Ces taches peuvent être dues à de l'huile, de la crème ou de la pommade.	Lors du prochain lavage, utilisez la quantité maximale de lessive mentionnée par le fabricant de détergent.

(**) Voir le chapitre sur l'installation de votre machine.

DÉFAILLANCES	CAUSE ÉVENTUELLE	DÉPANNAGE
L'essorage ne démarre pas ou démarre tardivement.	Ce n'est pas une panne. Le système de contrôle de la répartition de charge est peut-être en cours. Attention, s'il n'y a pas assez de linge dans le tambour, l'essorage ne fonctionnera pas (par exemple, avec 1 seule serviette), car le linge doit absolument se répartir sur l'ensemble du tambour pour qu'il y ait un bon équilibrage et que l'essorage puisse démarrer (système anti-balourd).	Le système de contrôle de la répartition de charge procédera à une répartition plus équilibrée de votre linge. Dès que la répartition sera effectuée, l'essorage démarrera. Lors du prochain lavage, veillez à bien répartir votre linge dans la machine et à en mettre une quantité suffisante dans le tambour.

Codes de pannes

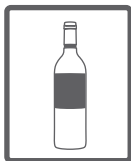
Votre lave-linge est équipé d'un système de contrôle permanent du processus de lavage. En cas de panne, vous serez averti par les indications ci-dessous :

CODES DES PANNES	DÉFAILLANCES ÉVENTUELLES	SOLUTIONS
E01 	Le hublot de votre lave-linge est mal fermé.	Fermez correctement le hublot, vous devez entendre un clic. Si le problème persiste, mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.
E02 	La pression de l'eau ou le niveau d'eau à l'intérieur du tambour est trop faible.	Ouvrez entièrement le robinet. Vérifiez si l'eau n'est pas coupée. Si le problème persiste, le lave-linge s'arrêtera automatiquement après un certain délai. Mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.
E03 	La pompe est défectueuse, le filtre de la pompe est bouché ou la pompe n'est pas branchée correctement au réseau électrique.	Nettoyez le filtre de la pompe. Si le problème persiste, mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.
E04 	Il y a trop d'eau dans le tambour.	Fermez le robinet d'eau. Mettez le lave-linge hors tension, débranchez-le et contactez immédiatement le service après-vente agréé le plus proche.

(*) Voir le chapitre « Entretien et nettoyage de votre appareil ».

Conseils

Boissons alcoolisées : lavez la tache à l'eau froide, puis tamponnez avec un mélange de glycérine et d'eau, avant de rincer avec un mélange d'eau et de vinaigre.



Cirage de chaussures : grattez légèrement la tache sans abîmer le tissu, frottez avec un détergent et rincez. Si la tache persiste, frottez avec 1 volume d'alcool pur (96 degrés) mélangé à 2 volumes d'eau, puis lavez à l'eau tiède.



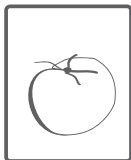
Thé et café : étendez la partie tachée sur un récipient et versez l'eau la plus chaude que le tissu puisse supporter. Lavez avec de la lessive si elle ne risque pas d'abîmer le tissu.



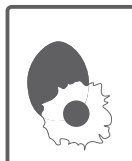
Chocolat et cacao : entrempez votre linge dans de l'eau froide, frottez la tache avec du savon ou un détergent et lavez l'article à la température maximale supportée par votre linge. Si une tache grasse persiste, frottez avec de l'eau oxygénée (proportion de 3 %).



Ketchup : grattez les taches séchées sans abîmer le tissu, laissez tremper dans de l'eau froide pendant environ 30 minutes et lavez en frottant avec du détergent.



Graisse, œuf : grattez les taches séchées et tamponnez avec une éponge ou un linge imbibé d'eau froide. Frottez avec un détergent, puis lavez avec de la lessive diluée.



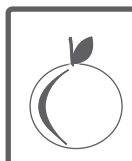
Graisse, huile : épongez les résidus. Frottez la tache avec du détergent et lavez à l'eau savonneuse tiède.



Moutarde : tamponnez la tache avec de la glycérine. Frottez avec un détergent et lavez. Si la tache persiste, tamponnez avec de l'alcool (sur les textiles synthétiques et de couleur, utilisez un mélange d'1 volume d'alcool et de 2 volumes d'eau).



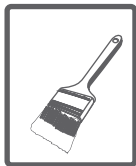
Fruits : étendez la partie tachée de votre linge sur un récipient et versez de l'eau froide sur la tache. Ne versez pas d'eau chaude. Tamponnez avec de l'eau froide et appliquez de la glycérine. Attendez 1 à 2 heures et rincez après avoir tamponné la tache avec quelques gouttes de vinaigre blanc.



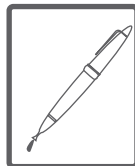
Tache d'herbe : frottez la partie tachée avec un détergent. Lavez avec de la lessive si elle ne risque pas d'abîmer le tissu. Frottez vos lainages avec de l'alcool (pour les lainages de couleur, utilisez un mélange d'un volume d'alcool pur et de deux volumes d'eau).



Peinture à huile : appliquez un solvant sur la tache avant qu'elle ne sèche. Frottez avec un détergent et lavez.



Encre : faites couler de l'eau froide sur la tache jusqu'à ce que l'encre soit complètement diluée. Frottez ensuite avec de l'eau citronnée et un détergent, attendez 5 minutes, puis lavez.



Taches de brûlures : si le tissu le permet, lavez avec de la lessive en ajoutant de l'eau de Javel. Pour les lainages, placez un linge imbibé d'eau oxygénée sur la tache et repassez en intercalant un linge sec entre le fer et le linge imbibé. Rincez soigneusement puis lavez.



Taches de sang : laissez tremper votre linge dans de l'eau froide pendant environ 30 minutes. Si la tache persiste, faites tremper le linge dans un mélange d'eau et d'ammoniaque (3 cuillères à soupe d'ammoniaque dans 4 litres d'eau) durant 30 minutes.



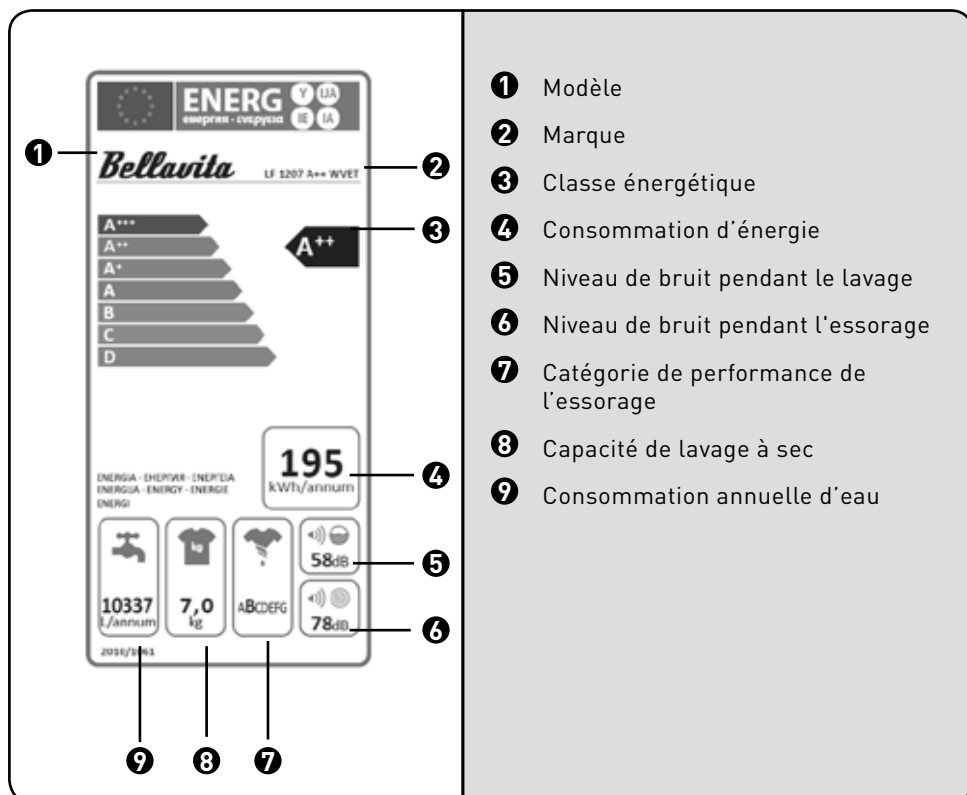
Crème, glace et lait : laissez tremper votre linge dans de l'eau froide et frottez la tache avec du détergent. Si la tache persiste, tamponnez le tissu avec une quantité appropriée de lessive (n'utilisez pas de lessive pour linge de couleur).



Moisissures : les taches de moisissure doivent être nettoyées aussi rapidement que possible. Lavez la tache avec un détergent. Si la tache persiste, tamponnez avec de l'eau oxygénée (proportion de 3 %).



Description de l'étiquette Énergie



La consommation d'énergie et d'eau peut varier en fonction de la pression de l'eau, du niveau de calcaire de l'eau, de la température de l'eau, de la température ambiante, de la quantité de linge, de la sélection des fonctions auxiliaires et des fluctuations de tension. Pour réduire la consommation d'énergie et d'eau de l'appareil avec la capacité de linge proposée pour le programme sélectionné, lavez votre linge moins sale ou le linge quotidien en utilisant des programmes courts, effectuez le nettoyage et l'entretien de façon périodique, utilisez votre appareil aux heures creuses indiquées par votre fournisseur d'électricité.

Mise au rebut de votre ancien appareil

Ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que le produit ne doit pas être traité comme un déchet domestique. À la place, il doit être déposé dans les lieux en vigueur de collecte des déchets des équipements électriques et électroniques recyclables.

En vous assurant de l'élimination adéquate de ce produit, vous participerez à la réduction des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine ; résultat de la mauvaise procédure d'élimination des déchets du produit. Le recyclage des matériaux favorise la préservation des ressources naturelles.

Pour des informations plus détaillées sur le recyclage de ce produit, veuillez contactez la municipalité locale, le service d'élimination des déchets domestiques ou le magasin dans lequel vous avez acheté le produit.

COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Cet appareil porte le symbole DEEE (Déchet d'Équipement Électrique et Électronique) signifiant qu'en fin de vie, il ne doit pas être jeté aux déchets ménagers, mais déposé au centre de tri local. La valorisation des déchets contribue à préserver notre environnement.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19/UE

Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des appareils électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

C'est pour cette raison que votre appareil, comme le signale le symbole  apposé sur sa plaque signalétique ou sur son emballage, ne doit en aucun cas être jeté dans une poubelle publique ou privée destinée aux ordures ménagères. L'utilisateur a le droit de déposer l'appareil dans un lieu public de collecte procédant à un tri sélectif des déchets pour être recyclé ou réutilisé pour d'autres applications, conformément à la directive.



Nos emballages peuvent faire l'objet
d'une consigne de tri.
Pour en savoir plus : www.consignesdetri.fr

FR

CONDITION DE GARANTIE

Ce produit est garanti contre toute défaillance résultant d'un vice de fabrication ou de matériau pour une période de 2 ans à compter de la date d'achat*. Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure anormale du produit.

*sur présentation du ticket de caisse.

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
www.electrodepot.fr



Made in Turkey

Wasmachine

951307 WMF 1207 A++ SVET

951310 WMF 1207 A++ BVET

951308 WMF 1207 A++ KVET

951309 WMF 1207 A++ RVET

951321 WMF 1207 A++ PVET

HANDLEIDING

02

Bellavita

Bedankt!

Bedankt om voor dit product van BELLAVITA gekozen te hebben.

Deze producten worden gekozen, getest en aanbevolen door ELECTRO DEPOT. De producten van het merk BELLAVITA staan synoniem voor eenvoud in gebruik, betrouwbare prestaties en een onberispelijke kwaliteit.

Dankzij dit toestel weet u dat elk gebruik tevredenstellend zal zijn.

Welkom bij ELECTRO DEPOT.

Raadpleeg onze website www.electrodepot.be



ELECTRO DEPOT

A Alvorens het toestel te gebruiken

- 4 Veiligheidsvoorschriften
- 12 Verpakking en milieu
- 13 Informatie over energiebesparing

B Overzicht van het toestel

- 14 Beschrijving van het toestel
- 14 Technische eigenschappen
- 16 Bedieningspaneel

C Gebruik van het toestel

- 17 Installatie van het toestel
- 20 Gebruik
- 23 Voorbereiding van het wassen
- 24 Sortering van het wasgoed
- 25 Schikking van het wasgoed in de trommel
- 25 Wasmiddelen
- 27 Opstarten van het programma.
- 30 Kinderveiligheid
- 31 Annulering van een programma
- 31 Einde van een programma
- 32 Programma-overzicht

D Praktische informatie

- 37 Onderhoud en reiniging van uw wasmachine
- 42 Probleemoplossing
- 47 Foutcodes
- 48 Tips
- 50 Beschrijving van het energielabel
- 51 Afdanken van uw oude toestel

Veiligheidsvoorschriften

- Lees deze handleiding aandachtig alvorens de wasmachine te gebruiken.

Deze wasmachine is enkel bestemd voor huishoudelijk gebruik (dat elk type professioneel gebruik uitsluit), alsook voor de volgende gebruiken:



**- gebruik in keukenhoeken
v o o r b e h o u d e n
v o o r w i n k e l - e n
kantoorpersoneel;
- gebruik in boerderijen;
- gebruik door klanten
in hotels, motels en
andere omgevingen met
residentieel karakter;
- In omgevingen van het
type bed and breakfast.**

- Houd uw huisdieren uit de buurt van uw toestel.
- Controleer de verpakking van uw toestel vóór de installatie en de buitenzijde

na het openen van de verpakking. Stel toestellen die beschadigd zijn of die een kapotte verpakking hebben niet in werking.

- Laat uw wasmachine enkel door een erkend vertegenwoordiger installeren. Elk tussenkomst aan uw wasmachine door iemand anders dan de gebruikelijke diensten zal leiden tot de annulering van uw garantie.

- Dit toestel mag gebruikt worden door kinderen die ten minste 8 jaar oud zijn en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis op voorwaarde dat ze correct in de gaten gehouden worden, opgeleid zijn voor het veilige gebruik van het toestel en op de hoogte zijn van de risico's die zich

kunnen voordoen. Kinderen mogen niet spelen met het toestel. De reiniging en het onderhoud van het toestel mogen niet uitgevoerd worden door kinderen wanneer zij niet begeleid worden.

- Gebruik uw wasmachine enkel voor textiel waarvan de fabrikant aangegeven heeft dat het machinewasbaar is.

Alvorens de wasmachine in werking te stellen, verwijdt u de 4 transportschroeven en de rubberen dwarsbalken aan de achterkant van de machine. Het niet-verwijderen van de schroeven kan leiden tot sterke trillingen, lawaai en slecht functioneren van het product (vervallen van de garantie).

- Uw wasmachine wordt niet gedekt door een garantie bij storingen die veroorzaakt worden door externe factoren

(pesticiden, brand, regen, vorst, zon, enz.).

- Gelieve deze handleiding niet weg te gooien; bewaar deze om ze later te gebruiken. Uzelf of iemand anders kan deze nog nodig hebben in de toekomst.

- De g e p a s t e omgevingstemperatuur voor een normale werking van uw machine ligt tussen 15 en 25°C°.

- Bevroren leidingen kunnen scheuren en ontploffen. In streken waar de temperatuur onder nul gaat, kan de omgevingstemperatuur de goede werking van de elektronische kaart in gevaar brengen.

- Zorg ervoor dat de zakken van de kleren die u in uw machine stopt geen vreemde voorwerpen bevatten (spijkers, naalden, muntstukken, aanstekers,

lucifers, tangen, enz.). Deze voorwerpen kunnen uw machine beschadigen.

We raden aan de machine de eerste keer in bedrijf te nemen met het katoenprogramma aan 90° en zonder wasgoed door een ½ dosis wasmiddel in het 2de compartiment van de wasmiddellade te gieten.

- Giet uw wasmiddel of wasverzachter bij het begin van elke wasbeurt in de wasmiddellade, aangezien wasmiddelen of wasverzachters die langdurig in contact blijven met de lucht opdrogen en aan de wasmiddellade blijven kleven.

- We raden aan de stekker van uw wasmachine uit het stopcontact te trekken wanneer u deze geruime tijd niet zult gebruiken. Laat bovendien de deur van uw

wasmachine openstaan om te voorkomen dat zich vieze geurtjes vormen door de vochtigheid.

- Het is mogelijk dat er een beetje water in uw nieuwe machine zit. Dit is te wijten aan de controleprocedures die uitgevoerd worden tijdens de fabricatie. Dit zal uw machine niet beschadigen.

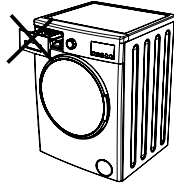
- Denk eraan dat de verpakkingsmaterialen van uw machine schadelijk kunnen zijn voor kinderen.

- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen of gooi het op gepaste wijze weg.

- **G e b r u i k d e** voorwasprogramma's enkel voor erg vuile was.



Open nooit de wasmiddellade wanneer de wasmachine in werking is.

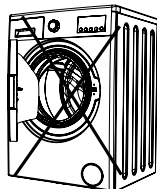


- Schakel bij panne eerst de machine uit en draai daarna de kraan dicht. Probeer de machine niet zelf te herstellen, contacteer steeds de erkende klantendienst voor tips.

- De hoeveelheid was die u in uw machine stopt, mag de op het typeplaatje aangegeven maximumhoeveelheid niet overschrijden.



Forceer nooit de deur om de wasmachine te openen wanneer deze in werking is.



machine beschadigen. Was geen kleren die bedekt zijn met bloem in uw machine.

- Respecteer de door de fabrikant aangeduide hoeveelheid wasmiddel/ wasverzachter bij het gebruik van wasverzachter of gelijkaardige producten in uw wasmachine.

- Installeer uw wasmachine op een plaats waar de deur van de machine volledig geopend kan worden. (Zet uw wasmachine niet op een plaats waar de deur van de machine niet volledig geopend kan worden).

- Installeer uw wasmachine op een plaats die volledig verlucht kan worden en waar er een constante luchtcirculatie is.

- Het wassen van kleren die bedekt zijn met bloem, zal uw

**OPGELET**

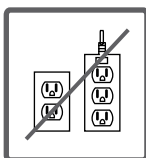
U moet onderhavige voorschriften lezen om uzelf en uw naasten te beschermen tegen ongevallen en risico op dodelijke ongevallen.

**OPGELET**
R i s i c o o p
brandwonden!

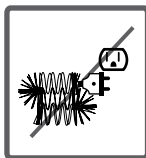
Raak de ledigingsslang of waterslang niet aan bij het wegpompen, aangezien de wasmachine hoge temperaturen kan bereiken tijdens de werking.

**OPGELET****Dodelijk risico door elektrische stroom!**

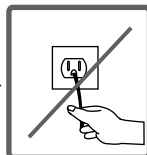
Vermijd het gebruik van verlengsnoeren of aftakschakelaars.



Sluit de wasmachine niet aan op beschadigde stopcontacten.



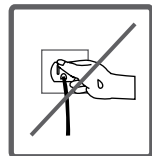
Trek nooit aan de kabel wanneer u de wasmachine loskoppelt.



Verwijder de stekker enkel uit het stopcontact door aan de stekker te trekken.



Sluit de wasmachine nooit aan met vochtige handen om zo het risico op elektrocutie te vermijden!



Raak het toestel nooit aan met vochtige handen of vochtige voeten.

- Indien de voedingskabel beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de klantendienst of bevoegde personen, om elk risico uit te sluiten.



OPGELET
Risico op wateroverlast!
 (wanneer u de slang aansluit op een lavabo, bak of gootsteen).

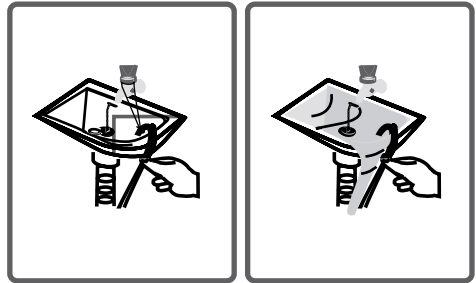
- Controleer of de slang niet uit de lavabo glijdt en of het water goed wegloopt.

- Doe wat nodig is om te vermijden dat de ledigingsslang loskomt. Het watervermogen van een slang die niet correct bevestigd werd, kan ervoor zorgen dat de slang loskomt uit de opvangbak.

- Controleer steeds of het afvoergat van de opvangbak

(stop) vrij is, om een juiste afvoer te verzekeren en te vermijden dat het water overloopt of overstroomt.

- Laat geen ontvlambare vloeistoffen achter in de buurt van uw wasmachine.





OPGELET
Risico op brand!

- Het zwavelgehalte van afbijtmiddelen voor verf kan tot corrosie leiden. Gebruik daarom nooit afbijtmiddelen in uw wasmachine.



Gebruik nooit producten die solventen bevatten (zoals voor gaswassers) in uw wasmachine.

- Haal alle voorwerpen uit de zakken van uw kleren (naalden, paperclips, aanstekers, lucifers...) wanneer u ze in uw wasmachine stopt.

Deze voorwerpen vertonen een risico op brand of ontploffing.



OPGELET
Risico op vallen en verwondingen!

- Kruip niet op uw wasmachine. De bovenkant van uw wasmachine kan breken en u kunt zich bezeren.
- Ruim de slang, de kabel en de verpakking op bij

de installatie van uw wasmachine. U kan erover struikelen en vallen.

- Plaats uw wasmachine niet ondersteboven of op de zijkant.
- Til uw wasmachine niet op door ze aan afneembare stukken vast te nemen (wasmiddellade, deur). Deze stukken kunnen breken en u kunt zich bezeren.
- Wanneer de slang en de kabels niet correct gemonteerd worden, kunt u er na de installatie van uw machine over struikelen en zich bezeren.



OPGELET
De machine dient ten minste door twee personen verplaatst te worden.





OPGELET
Veiligheid van kinderen!

- Laat kinderen niet zonder toezicht in de buurt van de machine. Kinderen kunnen zich opsluiten in de wasmachine en sterven.

- Het raam van de deur en het oppervlak kunnen uiterst warm worden wanneer het toestel in werking is. Verlies jonge kinderen niet uit het oog wanneer de wasmachine werkt, aangezien ze zich kunnen verbranden wanneer ze de glazen deur aanraken.



- Houd verpakkingsmaterialen buiten het bereik van kinderen.

- Inslikken van wasmiddelen en onderhoudsproducten kan leiden tot vergiftiging en de ogen en de huid kunnen geïrriteerd raken wanneer

ze in contact komen met deze producten.

Houd schoonmaakproducten uit de buurt van kinderen.

Verpakking en milieu**Afdanken van de verpakkingsmaterialen**

De verpakkingsmaterialen beschermen uw machine tegen de schade die mogelijk kan optreden tijdens het transport. Deze materialen zijn milieuvriendelijk want ze kunnen gerecycleerd worden. Door materialen te recyclen kan op grondstoffen bespaard worden en wordt er minder afval geproduceerd.

Afdanking van oude machines

De oude elektrische of elektronische apparaten kunnen nog recupereerbare onderdelen omvatten. Gooi bijgevolg de oude apparaten die u niet meer gebruikt nooit weg.



Let erop dat de onderdelen van uw oude elektronische of elektrische apparaten opnieuw gebruikt worden en breng ze naar de door de betreffende overheid ingerichte inzamelcentra.

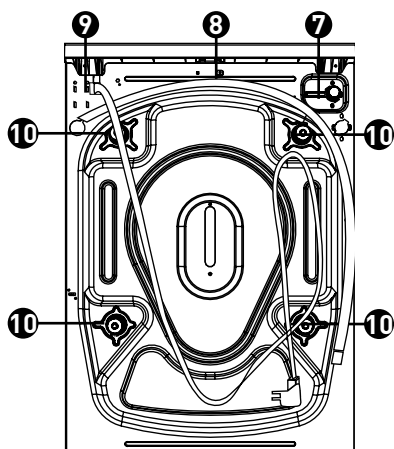
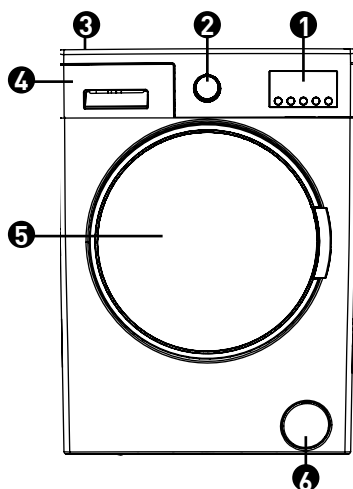
Voor de veiligheid van de kinderen, bergt u uw oude toestellen in uw huis op tot ze afgedankt worden.

Informatie over energiebesparing

Belangrijke informatie om het rendement van uw machine te optimaliseren:

- De hoeveelheid was die u in uw machine stopt, mag de in de handleiding aangegeven hoeveelheid in functie van het gekozen programma niet overschrijden. Wanneer u bijvoorbeeld programma nr. 1 kiest, zal de juiste hoeveelheid om te wassen 7 kg zijn om de beste prestatie te behalen op het vlak van energie, water en elektriciteit.
- Het niet-gebruiken van de voorwasfunctie voor lichtjes vuile en normaal vuile was laat toe elektriciteit en water te besparen (indien uw wasmachine voorzien is van het voorwasprogramma - afhankelijk van het model).

Beschrijving van het toestel



1 Weergavescherm (Display) en functietoetsen

2 Programmakiezer

3 Bovenkant

4 Wasmiddellade

5 Deur

6 Deksel van de filter van de ledigingspomp

7 Watertoevoer

8 Afvoerslang

9 Voedingssnoer

10 Transportschroeven

Technische eigenschappen

Spanning / Werkingsfrequentie (V/Hz)	(220-240) V~/50 Hz
Totaalspanning (A)	10
Waterdruk (Mpa)	Maximum: 1 Mpa Minimum: 0,1 Mpa
Totaal vermogen (W)	2200
Maximale hoeveelheid droge was (kg)	7
Maximale centrifugeersnelheid (tr/min.)	1.200
Aantal programma's	15
Afmetingen (Hoogte x breedte x diepte) (mm)	845 x 597 x 527

Merk	BELLAVITA
Handelsreferentie	LF 1207 A++
Nominale capaciteit (katoenprogramma 60°C bij volle lading) (kg)	7,0
Energie-efficiëntieklasse	A++
Jaarlijks energieverbruik (kwh/jaar)*	195
Energieverbruik (programma Katoen 60°C bij een volle trommel) (kwh/cyclus)	1,06
Energieverbruik (programma katoen 60°C bij een halfvolle trommel) (kwh/cyclus)	0,69
Energieverbruik (programma katoen 40°C bij een halfvolle trommel) (kwh/cyclus)	0,63
Elektriciteitsverbruik in de slaapstand (W) (Po)	0,50
Elektriciteitsverbruik in de aan-stand (W) (Po)	1,00
Jaarlijks waterverbruik (L/jaar)**	10337
Waterverbruik (programma Katoen 60°C bij een volle trommel) (L/cyclus)	50
Waterverbruik (programma Katoen 60°C bij een halfvolle trommel) (L/cyclus)	45
Waterverbruik (programma Katoen 40°C bij een halfvolle trommel) (L/cyclus)	45
Doeltreffendheidsklasse drogen	B
Maximale centrifugeersnelheid (toeren/min.)***	1.200
Resterende vochtigheidsgraad (%)***	53
Duur van het programma (min.) (Programma katoen 60°C bij volle lading)	205
Duur van het programma (min.) (programma katoen 60°C bij halfvolle lading)	165
Duur van het programma (min.) (programma katoen 40°C bij halfvolle lading)	160
Geluidsemissie in de lucht (bij het wassen) (dB(A))	58
Geluidsemissie in de lucht (bij het zwieren) (dB(A))	78

• Het programma nummer 3  (standaard katoenprogramma 60 °C) en het programma  nummer 4 (standaard katoenprogramma 40°C) zijn de standaard wasprogramma's naarwaar de informatie op de productfiches en etiketten verwijst, voor normaal vuil katoenen wasgoed. Deze programma's zijn het meest zuinig op het vlak van water- en elektriciteitsverbruik.

• De werkelijk vastgestelde temperatuur kan variëren in vergelijking met de aangeduide temperatuur van de cyclus.

• De duur van het programma, het energieverbruik en de waarden van het waterverbruik kunnen variëren in functie van het gewicht en het soort wasgoed, de extra geselecteerde functies, de waterleiding en de omgevingstemperatuur.

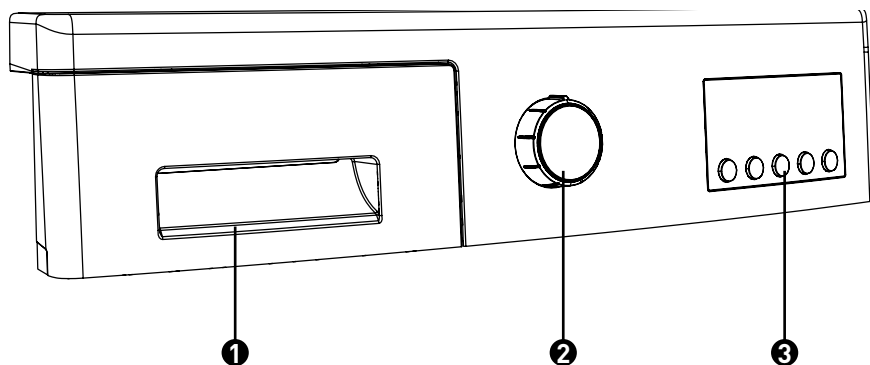
* Op basis van 220 standaard wascycli per jaar voor de katoenprogramma's aan 60 °C en aan 40 °C met een volle lading en een halfvolle lading en van het verbruik van de modi met een laag vermogen. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de omstandigheden waarin het toestel gebruikt wordt.

** Op basis van 220 standaard wascycli per jaar voor de katoenprogramma's aan 60°C en 40 °C bij een volle en halfvolle lading. Het werkelijke energieverbruik is afhankelijk van de omstandigheden waarin het toestel gebruikt wordt.

*** Op basis van 220 standaard wascycli per jaar voor katoenprogramma's aan 60°C bij volle en halfvolle lading en voor het katoenprogramma aan 40°C bij halve lading.

(*) De specificaties van de machine kunnen verschillen in functie van het gekochte product.

Bedieningspaneel

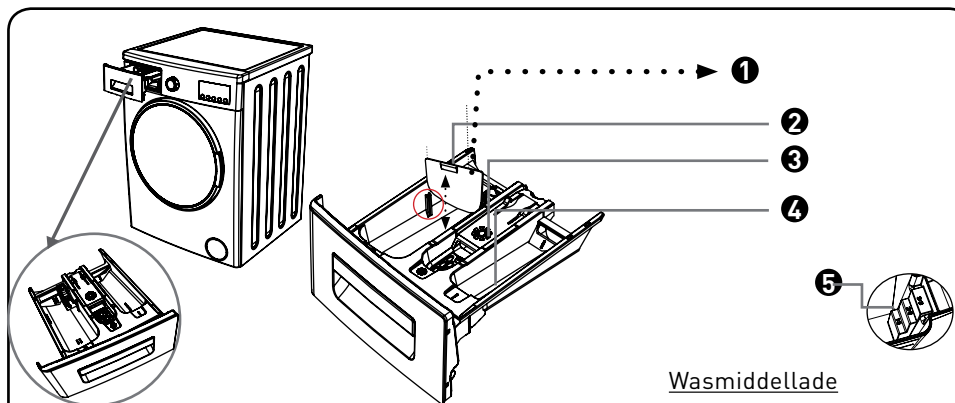


1 Wasmiddellade

2 Programmakiezer

3 Weergavescherm

Naargelang het model en de hulp-functies



1 Kit voor vloeibaar wasmiddel

2 Wascompartment

3 Wasverzachtercompartment

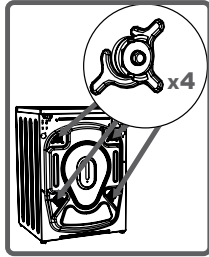
4 Voorwascompartment

5 Verschillende niveaus voor waspoeder

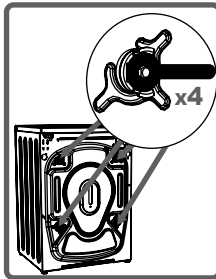
Installatie van het toestel

Verwijdering transportschroeven

Alvorens de wasmachine in werking te stellen, verwijdert u de 4 transportschroeven en de rubberen dwarsbalken aan de achterkant van de machine. Het niet-verwijderen van de schroeven kan leiden tot sterke trillingen, lawaai en slecht functioneren van het product (vervallen van de garantie).

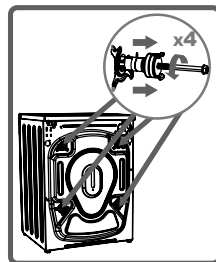


Hiervoor dienen de klemmschroeven voor het transport losgedraaid te worden door ze in tegenwijzerzin te draaien met een aangepaste sleutel.



U dient aan de klemmschroeven te trekken om ze te verwijderen.

Plaats de plastic doppen in de gaten die vrijkomen na het verwijderen van de klemmschroeven (geleverd met de accessoires).

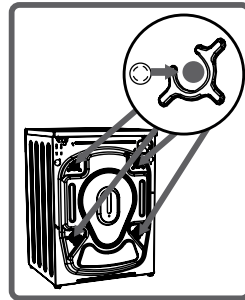


De klemmschroeven voor het transport dienen bewaard te worden, zodat ze voor een later transport gebruikt kunnen worden.



OPMERKING

U dient de klemmschroeven vóór het eerste gebruik van uw machine te verwijderen. Storingen die te wijten zijn aan het in werking stellen van de machine zonder de transportschroeven te verwijderen worden niet gedekt door de garantie.



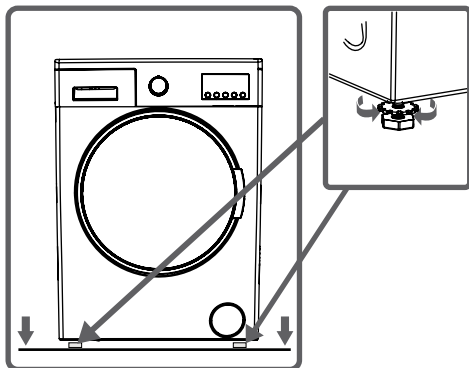
Afstelling van de poten

• Installeer de machine niet op een tapijt of een gelijkaardige ondergrond om een perfecte ventilatie van de binnenkant toe te laten.

• Voor een stille werking zonder trillingen, plaatst u de machine op een vlakke ondergrond, die niet glad maar wel stevig is (het is af te raden de machine te installeren op niet stevige houten vloeren).

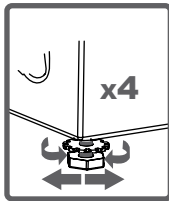
• Caleer en plaats de wasmachine waterpas dankzij de vier regelbare poten.

• Om dit op te lossen, draait u de plastic afstelschroef los.



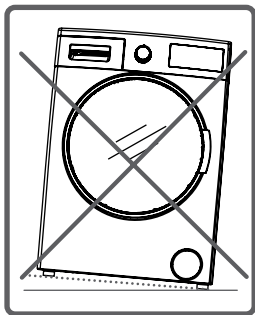
- Stel af door de poten naar boven of onder te draaien.

Eens de machine waterpas staat, draait u de plastic afstelschroef vast door deze naar boven te draaien.



 Plaats nooit dozen, houten spieën of iets dergelijks onder de wasmachine om oneffenheden in de vloer te compenseren.

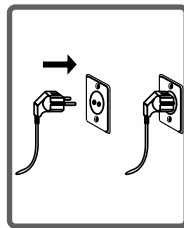
 Wanneer u de vloer waarop uw machine staat schoonmaakt, let er dan op dat u de stabilisatiepoten niet raakt.



Elektrische aansluiting

• Uw wasmachine werkt onder een spanning van 220 - 240V en 50 Hz.

• De voedingskabel van uw machine is uitgerust met een mannelijke stekker met aarding. Deze stekker dient verplicht aangesloten te worden op een stopcontact van 10 ampère met aarding.



• De waarde van de zekeringen van de elektrische voeding dient ook 10 ampère te zijn.

• Indien u niet beschikt over een installatie die conform de verplichte normen is, dient u deze aan te laten passen door een erkend elektricien.

• Onze firma ziet af van elke aansprakelijkheid bij eventuele schade die zou resulteren uit een installatie zonder aarding.

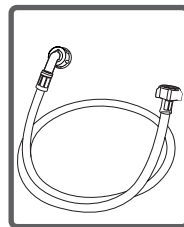


OPMERKING

Indien u uw wasmachine in werking stelt met een zwakke spanning, zal dit de levenscyclus ervan verkorten en zal dit gevolgen hebben voor de prestatie ervan.

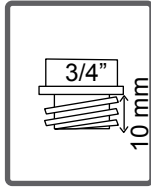
Aansluiting van de watertoevoerslang

• Uw wasmachine is uitgerust om op een koude watertoevoer aangesloten te worden. Schroef de watertoevoerslang op de kraan met schroefdraad (uitgaande diameter 20x27 - 3/4 duim).



• Om lekken ter hoogte van de koppelingen te vermijden, worden 2 kraanleertjes (waarvan één met filter) bij de slang geleverd.

- Sluit de koppeling (elleboog) van de watertoevoer aan de achterkant van de wasmachine aan met een kraanleertje en de andere koppeling (recht) met het kraanleertje met filter. Draai de twee aansluitingen met de hand aan (gebruik geen tang om te vermijden de plastic schroeven te beschadigen).



- Verzeker uzelf ervan dat de nieuwe watertoevoerslang niet geplooid, gescheurd of geplet is.

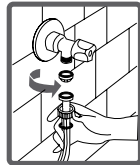
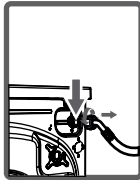
Het toestel dient aangesloten te worden op het waterdistributienet doorgebruikte maken van de nieuwe aansluitingen die met het toestel meegeleverd werden. Gebruik geen gebruikte aansluitingen



TIP

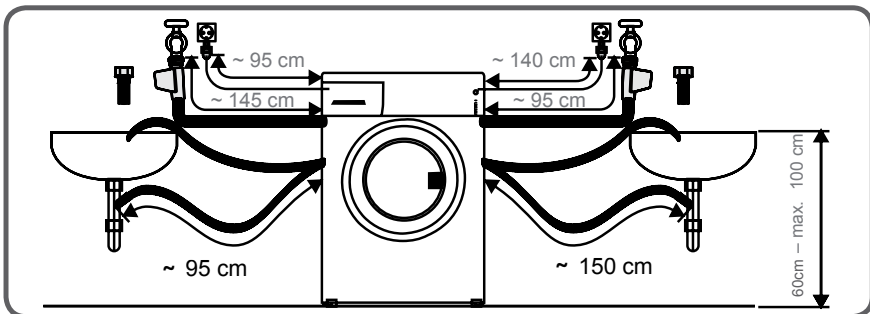
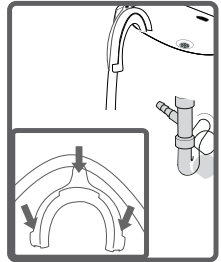
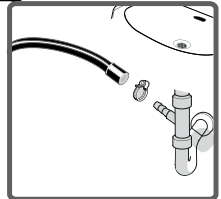
gebruik een doek om de schroeven vast te zetten, dat zal makkelijker zijn. Bij twijfel laat u de machine aansluiten door een erkend installateur.

- Indien uw waterinstallatie niet conform is, gelieve dan een loodgieter te contacteren.
- Een waterdruk van tussen de 0,1 en 1 Mpa (1 tot 10 bar) zal uw machine in staat stellen doeltreffender te werken. (Een druk van 0,4 Mpa komt overeen met het stromen van ongeveer 8 liter water/minuut via een volledig geopende kraan).
- Eens de aansluitingen gebeurd zijn, controleert u of er geen lekken zitten ter hoogte van de koppelingen door de kraan volledig open te draaien.



Haakje van de afvoerslang

- Het uiteinde van de ledigingslang kan op een speciaal toestel aangesloten worden dat op de sifon van de lavabo of gootsteen geïnstalleerd werd.
- Probeer nooit de ledigingslang te verlengen bij het aansluiten.
- Plaats de ledigingslang van uw wasmachine nooit in een teil of emmer.
- Controleer of de ledigingslang niet geplooid, gedraaid, geplet of uitgerekt is.
- De ledigingslang dient op een hoogte van minimum 60 cm en maximum 100 cm van de vloer geplaatst te worden.

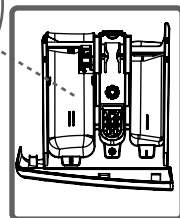
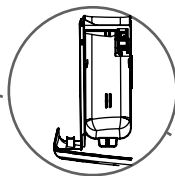


Gebruik

Wasmiddellade

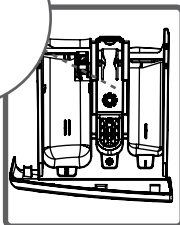
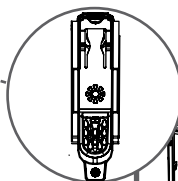
Wascompartiment (Nr II):

Dit compartiment is uitsluitend bestemd voor wasmiddelen (vloeibaar of poeder) en antikalkproducten. U kunt vloeibare wasmiddelen gebruiken voor alle programma's zonder voorwas. Plaats de kit voor vloeibaar wasmiddel in dit compartiment en doseer de hoeveelheid vloeibaar wasmiddel in functie van de aanbevelingen van de fabrikant.



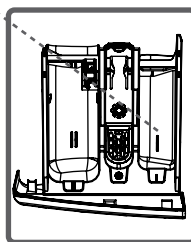
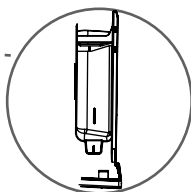
Wasverzachtercompartiment (midden):

- Giet uw wasverzachter in dit compartiment. Overschrijd het maximumniveau niet, anders zal de wasverzachter in het sop wegllopen via de sifon. Erg geconcentreerde wasverzachters moeten aangelengd worden met een beetje water vooraleer ze in de wasmiddellade te gieten. Erg geconcentreerde wasverzachter blokkeert de sifon en verhindert het wegllopen van het product.



Voorwascompartiment (Nr I):

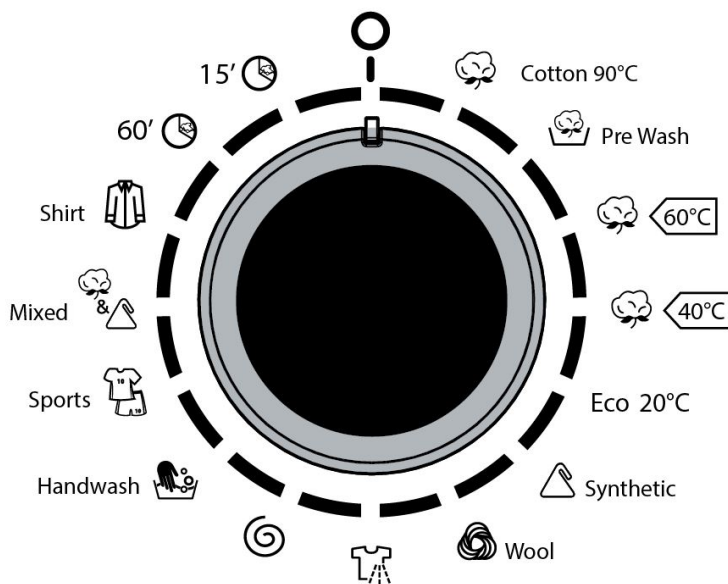
Voor erg vuile was kiest u een programma met voorwas, giet u ¼ van de dosis detergens in compartiment I van de wasmiddellade en de overblijvende hoeveelheid in compartiment nr. II.



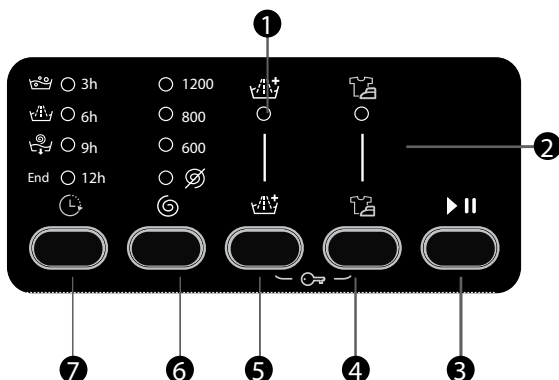
(*) De specificaties van de machine kunnen verschillen in functie van het gekochte product.

Programmamakiezer

- De programmamakiezer laat u toe het wasprogramma voor uw wasgoed te kiezen. Kies het programma van uw keuze door de keuzeknop in de twee richtingen te draaien. Let erop het merkteken voor het regelen goed op het programma van uw keuze te plaatsen. Indien u de programmamakiezer op stop plaatst terwijl de machine werkt, zal uw programma gestopt worden.



Weergavescherm en hulpfuncties



- ❶ Weergavescherm (Display)
- ❷ Ledindicatoren hulpfunctie
- ❸ Start/pauzeknop
- ❹ Knop Makkelijk strijken
- ❺ Knop extra spoelen
- ❻ Regelknop voor de centrifugeersnelheid
- ❼ Knop voor uitgesteld starten

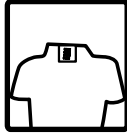
Nadat u een programma geselecteerd heeft, kunt u aan de hand van de schermindicatoren de evolutie van uw programma volgen. Dit betreft het uitgesteld starten (indien geselecteerd), de centrifugeersnelheid, de hulpfuncties alsook de verschillende fases van het wassen: (voorwas, wassen , spoelen , zwieren  en 'Einde', wanneer het geselecteerde wasprogramma beëindigd zal zijn).

Bovendien zal het scherm u met behulp van specifieke leds waarschuwen bij een storing aan uw machine (zie FOUTCODES op het einde van deze handleiding).

Vorbereiding van het wassen

Het wasgoed sorteren

• Uw wasgoed is voorzien van etiketten die de wasvoorschriften aanduiden. Was of droog uw wasgoed in functie van de productspecificaties die op het etiket staan.

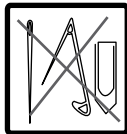


• Sorteer uw wasgoed in functie van de stof (katoen, synthetisch, delicate stoffen, wol enz.), de wastemperatuur (koud, 30°, 40°, 60°, 90°) en de vuilheidsgraad (lichtjes bevekt, bevekt, erg bevekt).



• Was uw gekleurd wasgoed afzonderlijk wanneer u het voor de eerste keer wast aangezien de kleuren zouden kunnen uitlopen.

• Controleer of de zakken van uw kleren geen metalen voorwerpen bevatten.



• Sluit de ritssluitingen en de knopen van kledingstukken.



• Verwijder de haakjes (metaal of plastic) uit gordijnen of stop ze in een gesloten waszak.



• Keer broeken, truien, T-shirts en pulls binnenstebuiten.



• Stop kleine spullen zoals kousjes en zakdoeken in een waszak.



OPGELET

De storingen die veroorzaakt worden door vreemde voorwerpen in uw wasmachine te stoppen, worden niet gedekt door de garantie.

Sortering van het wasgoed



Bleken
toegestaan



Bleken
verboden



Wassen in machine
zonder streepje: normaal
1 streepje: gematigd
2 streepjes: erg gematigd



- Strijken met een maximale temperatuur van 110°C, zonder stoom
- Strijken met een maximale temperatuur van 150°C
- Strijken met een maximale temperatuur van 200°C



Strijken
verboden



Droogkuis mo-
gelijk



Droogkuis ver-
boden



Plat drogen



Drogen op draad
zonder centri-
fugeren



Al hangend
drogen



Drogen in de
droogtrommel
verboden



Enkel droogkuis
met minerale
essences
toegestaan



Droogkuis met
alle courante
schoonmaak-
solventen
toegestaan,
behalve
trichlooretheen



Droogkuis met
alle courante
schoonmaak-
solventen
toegestaan,
trichlooretheen
inbegrepen

Schikking van het wasgoed in de trommel

- Open de deur van uw wasmachine.

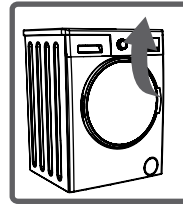


- Stop elk kledingstuk er afzonderlijk in (het ene na het andere).

- Verdeel uw wasgoed in de trommel.

- Controleer wanneer u de deur van de wasmachine sluit of er geen kledingstukken geklemd zitten tussen de deur en de deurstrip.

- Sluit de deur van de wasmachine (wanneer u een klik hoort, is de deur goed dicht).

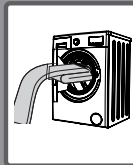


- Sluit zorgvuldig de deur van uw machine, anders kan uw machine het wasprogramma niet starten.



OPMERKING

De maximum laadcapaciteit kan variëren naargelang het soort wasgoed dat u wast, van de vuilheidsgraad en het programma dat u gekozen hebt. Het is passende de maximale laadcapaciteit die aangegeven wordt in het overzicht met wasprogramma's niet te overschrijden.



Wasmiddelen

De hoeveelheid wasmiddel die u in de wasmiddellade doet, is afhankelijk van volgende criteria:

- Uw verbruik van wasmiddel verandert in functie van de vuilheidsgraad van uw wasgoed. Voor wasgoed dat slechts een beetje vuil is, doet u geen voorwas en giet u een kleine hoeveelheid wasmiddel in het compartiment nr. II van de wasmiddellade.

- Voor erg vuile was kiest u een programma met voorwas, giet u $\frac{1}{4}$ van de dosis detergens in compartiment I van de wasmiddellade en de overblijvende hoeveelheid in compartiment II.

U kunt de volgende gewichtstabel als voorbeeld gebruiken.

Soort wasgoed	Gewicht (g.)
Handdoek	200
Linnen	500
Badjas	1.200
Dekbedovertrek	700
Kussensloop	200
Ondergoed	100
Tafellaken	250

- Gebruik wasmiddelen die specifiek ontwikkeld werden voor automatische wasmachines. De te gebruiken dosis voor uw wasgoed wordt op de verpakking van de detergentia aangegeven.
- De gebruikte hoeveelheid wasmiddel is afhankelijk van de hardheid van het water.
- De gebruikte hoeveelheid wasmiddel is eveneens afhankelijk van de hoeveelheid wasgoed.
- Giet uw wasverzachter in het hiervoor voorziene compartiment van de wasmiddellade. Overschrijd het MAX-niveau niet, anders zal de wasverzachter via de sifon in het sop weglopen.
- Erg geconcentreerde wasverzachters dienen met een beetje water verdund te worden vooraleer deze in de wasmiddellade te gieten. Erg geconcentreerde wasverzachter blokkeert de sifon en verhindert het weglopen van het product.
- U kunt vloeibare wasmiddelen gebruiken voor alle programma's zonder voorwas. Zet de niveau-indicator voor het wasmiddel in het tweede compartiment van de wasmiddellade en doseer de hoeveelheid wasmiddel in functie van het niveau van deze indicator.

Vergeet het plaatje voor vloeibaar wasmiddel niet te verwijderen wanneer u waspoeder gebruikt.

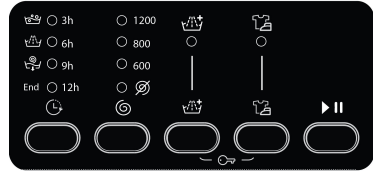
[*] De specificaties van de machine kunnen verschillen in functie van het gekochte product.

Opstarten van het programma.

Hulpfuncties

Vooraleer het programma op te starten, kunt u een hulpfunctie kiezen.

- Druk op de hulpfunctiekноп die u wenst te gebruiken.
- Indien het symbool van de hulpfunctie op de elektronische weergave brandt, werd de hulpfunctie die u selecteerde geactiveerd.
- Indien het symbool van de hulpfunctie op de elektronische weergave knippert, dan werd de hulpfunctie die u gekozen hebt, niet geactiveerd.



Reden voor de niet-activering

- De hulpfunctie die u wenst te gebruiken, kan niet toegepast worden in het wasprogramma dat u gekozen heeft.
- Het wasprogramma heeft de fase waarbij de hulpfunctie die u zou willen gebruiken overgeslagen.
- Deze is niet compatibel met een hulpfunctie die u eerder geselecteerd had.

Automatisch variabel capaciteitssysteem

Uw wasmachine is voorzien van een detectiesysteem met variabele capaciteit.

Wanneer u voor bepaalde programma's een hoeveelheid was in uw machine stopt die overeenkomt met de helft (of minder) van de maximale capaciteit van uw machine, dan zal deze zodanig werken dat de wastijd verkort en het water- en energieverbruik in bepaalde programma's verminderd wordt. In deze omstandigheden kan het programma dat u gekozen hebt in een kortere tijdsspanne afgewerkt worden.

1. Hulpfunctie 'uitgesteld starten'

De functie 'uitgesteld starten' laat toe de wasmachine met een vertraging van 3, 6, 9 of 12 uur te starten.



Knop van
hulpfunctie 1

Om de functie 'uitgesteld starten' te gebruiken:

- 1) Kies een programma: de indicator wassen, spoelen of centrifugeren (naargelang het gekozen programma) knippert.
- 2) Selecteer de duur waarna het uitgesteld starten kan aanvangen door 1 keer (voor 3u), 2 keer (voor 6u), 3 keer (voor 9u) en 4 keer (voor 12u) op de knop uitgesteld starten te drukken. De gekozen indicator 3, 6, 9 of 12u blijft branden.
- 3) Druk op de knop start/pauze om het aftellen naar het uitgesteld starten te beginnen. Het lichtje met het gekozen uur zal vier keer knipperen en aanduiden dat het uitgesteld starten wel degelijk ingesteld werd.

Tip: nadat u op de knop Start/Pauze gedrukt hebt, kunt u de 'Kinderveiligheid' inschakelen indien u wenst te verhinderen dat iemand het starten zou annuleren door tegelijkertijd de twee functieknoppen waarop een sleuteltje staat in te drukken. De twee lichtjes van deze knoppen knipperen vier keer om aan te geven dat de kinderveiligheid ingeschakeld werd. Zo is uw wasmachine beschermd tegen ongewenste manipulaties. Wanneer het programma beëindigd is, dient u opnieuw deze twee knoppen in te drukken om de kinderveiligheid te annuleren (opgelet, de programmakiezer op "0" zetten, annuleert de kinderveiligheid niet).

Wanneer u bij het kiezen voor het uitgesteld starten, voorbij het uur gekomen bent, dat u eigenlijk wou kiezen, blijft u verschillende keren op de knop drukken om opnieuw het gewenste uur te kunnen instellen.

Indien u het uitgesteld starten wenst te annuleren, dient u de programmakiezer op "0" te zetten. Vervolgens kiest u opnieuw het gewenste programma en drukt u op de knop start/pauze om het programma zonder uitgesteld starten te laten beginnen.



Knop van
hulpfunctie
1

Erg belangrijk: om de functie uitgesteld starten te activeren, dient u op de knop Start/pauze te drukken (het lichtje voor het uur knippert 4 keer om aan te geven dat de kinderveiligheid ingeschakeld werd).

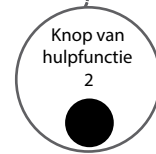
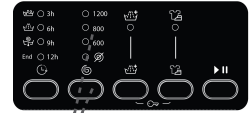
Zolang het wasprogramma niet begonnen is, zal de deur niet vergrendeld zijn.

2. Selectie van de centrifugeersnelheid

Met deze knop kunt u de gewenste centrifugeersnelheid kiezen (zie Programma-overzicht).

U heeft ook de mogelijkheid om niet te centrifugeren door het volgende symbool te selecteren .

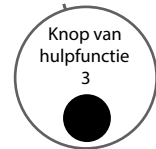
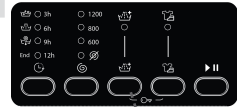
Druk één of meerdere keren op de knop Centrifugeren om een snelheid te kiezen, tot het led-lampje dat bij de gekozen snelheid hoort, gaat branden.



Extra spoelen

U kunt uw wasgoed extra spoelen via deze hulpfunctie.

U kunt dit programma activeren door op de toets extra spoelen te drukken: de ledindicator van het symbool  licht op, wat betekent dat de functie geactiveerd is.



Makkelijk strijken

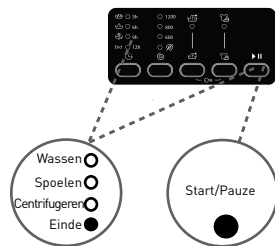
Deze functie zorgt ervoor dat uw wasgoed minder gekreukt uit de machine komt.

U kunt dit programma activeren door op de toets makkelijk strijken te drukken, de ledindicator van het symbool  licht op, waardoor aangegeven wordt dat de functie geactiveerd is.



Start/Pauze-knop

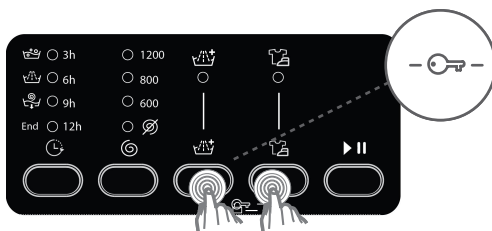
Door op de knop Start/Pauze te drukken, kunt u het programma dat u selecteerde starten. Indien u nogmaals op deze knop drukt, zal het programma in "pauze" gaan en zal het led-lichtje van het programma beginnen knipperen. Druk opnieuw op deze knop om het programma opnieuw te starten (het lichtje knippert niet meer en blijft branden). Deze functie zorgt ervoor dat u bij het begin van het programma wasgoed kunt toevoegen of uit de machine kunt halen zonder het programma opnieuw op te starten (u dient enkel te wachten tot de deur ontgrendeld wordt om ze te kunnen openen).



Kinderveiligheid

De kinderveiligheid wordt gebruikt om de wascyclus te beschermen tegen de effecten van het ongewenst indrukken van de knoppen tijdens de cyclus.

Druk nadat een programma opgestart werd, tegelijkertijd op de twee functieknoppen waarop een sleuteltje staat, om de Kinderveiligheid in te schakelen. De twee lichtjes van deze knoppen knipperen vier keer om aan te geven dat de kinderveiligheid ingeschakeld werd. Zo is uw wasmachine beschermd tegen ongewenste manipulaties. Wanneer het programma beëindigd is, dient u opnieuw deze twee knoppen in te drukken om de kinderveiligheid te annuleren (opgelet, de programmakiezer op '0' zetten, annuleert de kinderveiligheid niet).



Indien u op eender welke knop drukt wanneer de kinderveiligheid geactiveerd is, zullen de twee led-lichtjes van de hulpfuncties op het scherm beginnen knipperen.

Indien u een wasprogramma ingesteld hebt met de kinderveiligheid geactiveerd en indien u het programma wenst te wijzigen, is het noodzakelijk om de kinderveiligheid te annuleren, anders zal het onmogelijk zijn om het nieuwe programma te kiezen (de programmakiezer op "0" zetten, annuleert de kinderveiligheid niet).

Om de kinderveiligheid te annuleren, volstaat het om op de twee functieknoppen te drukken waarop een sleuteltje staat (waarbij u de programmakiezer op eender welk programma zet). De twee lichtjes van deze knoppen knipperen vier keer om aan te geven dat de kinderveiligheid ingeschakeld werd (de programmakiezer op "0" zetten, annuleert de kinderveiligheid niet).

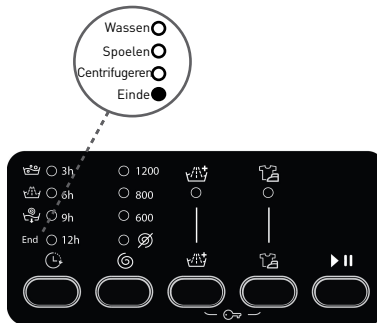
Annulering van een programma

Indien u een programma wenst te annuleren tijdens de werking:

- 1 Zet de programmakiezer op de positie '0'.
- 2 Uw wasmachine zal de wastoepassing stoppen en het programma wordt geannuleerd.
- 3 Om het water dat in de wasmachine achterbleef te verwijderen, zet u de programmakiezer op eender welk ander programma en drukt u op de knop Start.
- 4 Uw wasmachine zal de afvoeroperatie uitvoeren indien nodig en het programma wordt geannuleerd.
- 5 Eens het afpompen beëindigd is (de pomp maakt geen lawaai meer) en voor het water opnieuw in de wasmiddellade komt, zet u de programmakiezer op '0'.
- 6 U kunt uw wasmachine opnieuw opzetten door een nieuw programma te kiezen.

Einde van een programma

Uw machine stopt automatisch op het einde van het programma dat u selecteerde.



- Het LED-lampje 'Einde' gaat branden op het scherm.
- U kunt de deur van uw machine openen en het wasgoed er uit halen.
- Laat de deur van uw machine open staan om de binnenkant te laten drogen nadat u uw wasgoed eruit haalde.
- Zet de programmakiezer op '0'.
- Zet uw wasmachine af.
- Draai de watertoevoerkraan dicht.

Programma-overzicht

KATOEN OP 90°C

Wastemperatuur (°C)	90
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	7,0
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	200
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Erg vuil textiel in katoen en linnen (ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken (max. 3,5 kg), dekens, enz.).

KATOEN OP 60°C (met voorwas)

Wastemperatuur (°C)	60
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	7,0
Wasmiddellade	I en II
Duur van het programma (min.)	165
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Vuil textiel in katoen en linnen (ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken (max. 3,5 kg), dekens, enz.).

KATOEN ECO AAN 60 °C

Wastemperatuur (°C)	60
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	7,0
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	205
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Vuil textiel in katoen en linnen (ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken (max. 3,5 kg), dekens, enz.).



OPMERKING

De duur van het programma kan verschillen in functie van de hoeveelheid wasgoed, het water dat gebruikt wordt, de omgevingstemperatuur en bepaalde hulpfuncties.

KATOEN OP 40°C

Wastemperatuur (°C)	40
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	7,0
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	195
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Vuil textiel in katoen en linnen (ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken (max. 3,5 kg), dekens, enz.).

ECO AAN 20°C

Wastemperatuur (°C)	20
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,5
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	98
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Minder vuil textiel in katoen en linnen (ondergoed, lakens, tafellakens, handdoeken (max 2 kg), dekens, enz.).

SYNTHETISCHE KLEDING

Wastemperatuur (°C)	40
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,5
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	89
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Erg vuile stoffen of gemengde synthetische stoffen. (sokken in nylon, hemden, bloezen, synthetische broeken, enz.)

**OPMERKING**

De duur van het programma kan verschillen in functie van de hoeveelheid wasgoed, het water dat gebruikt wordt, de omgevingstemperatuur en bepaalde hulpfuncties.

WOL AAN 30°C

Wastemperatuur (°C)	30
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	2,5
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	40
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Wollen wasgoed met labels 'machinewasbaar'.

SPOELEN

Wastemperatuur (°C)	-
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	7,0
Wasmiddellade	-
Duur van het programma (min.)	42
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Indien u extra wenst te spoelen op het einde van het programma, dan kunt u dit programma voor elk type wasgoed gebruiken.

CENTRIFUGEREN

Wastemperatuur (°C)	-
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	7,0
Wasmiddellade	-
Duur van het programma (min.)	17
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Indien u extra wenst te centrifugeren op het einde van het programma, dan kunt u dit programma voor elk type wasgoed gebruiken.

**OPMERKING**

De duur van het programma kan verschillen in functie van de hoeveelheid wasgoed, het water dat gebruikt wordt, de omgevingstemperatuur en bepaalde hulpfuncties.

HANDWAS

Wastemperatuur (°C)	30
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	2,5
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	100
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Wasgoed waarvoor handwas of delicaat programma aangewezen is.

SPORT OP 30 °C

Wastemperatuur (°C)	30
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,5
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	79
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Sportkledij.

GEMENGD 30 °C

Wastemperatuur (°C)	30
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,5
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	85
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Stoffen in katoen, synthetische stoffen, gekleurde stoffen en linnen mogen samen gewassen worden.

**OPMERKING**

De duur van het programma kan verschillen in functie van de hoeveelheid wasgoed, het water dat gebruikt wordt, de omgevingstemperatuur en bepaalde hulpfuncties.

SYNTHETISCHE STOFFEN OP 60 °C

Wastemperatuur (°C)	60
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,5
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	110
Soort wasgoed / Omschrijvingen	Vuile hemden en bloezen in katoen, synthetische of gemengde synthetische stoffen mogen samen gewassen worden.

DAGELIJKS 60 MIN.

Wastemperatuur (°C)	60
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	3,0
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	60
Soort wasgoed / Omschrijvingen	U kunt vuile was in katoen, kleurwas en linnen op 60°C wassen op 60 minuten.

SNEL 15 min.

Wastemperatuur (°C)	30
Maximale hoeveelheid droog wasgoed (kg)	2,0
Wasmiddellade	II
Duur van het programma (min.)	15
Soort wasgoed / Omschrijvingen	U kunt uw wasgoed in katoen, kleur of linnen dat lichtjes bevlekt is, slechts 15 minuten wassen.

**OPMERKING**

Aangezien de wasduur kort is, dient u slechts een kleine hoeveelheid wasmiddel te gebruiken in vergelijking met andere programma's. De duur van het programma wordt verlengd indien uw machine een onstabiele last waarneemt. Twee minuten na het einde van het programma kunt u de deur van de wasmachine openen. (de wachttijd van twee minuten die vereist is om de deur te kunnen openen, is niet inbegrepen in de duur van het wasprogramma.)

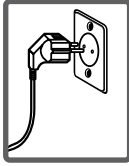
De duur van het programma kan verschillen in functie van de hoeveelheid wasgoed, het water dat gebruikt wordt, de omgevingstemperatuur en bepaalde hulpfuncties.

Onderhoud en reiniging van uw wasmachine

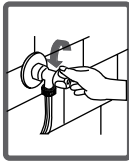


Waarschuwing

Trek de stekker van uw wasmachine uit het stopcontact alvorens te beginnen met handelingen voor het onderhouden en reinigen.



Sluit de kraan voor elk onderhoud of elke reiniging van uw wasmachine.

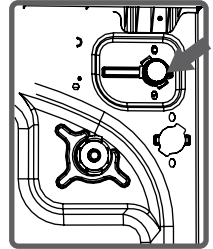


OPGELET

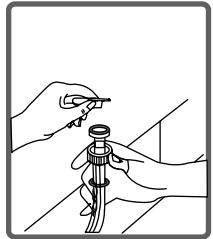
Het gebruik van reinigingsproducten met solventen kan de onderdelen van het toestel beschadigen. Gebruik geen reinigingsproducten met solventen.

Watertoevoerfilters

Deze machine is uitgerust met twee filters ter hoogte van de voedingsleiding, die verhinderen dat onzuiverheden en vreemde lichamen de machine binnendringen.



De ene bevindt zich aan de aansluitingskant van de machine en de andere in de kraan. Reinig deze filters indien uw machine onvoldoende watertoevoer ontvangt ondanks het feit dat de waterkraan open staat:



- Demonteer de watertoevoerslang.
- Verwijder de filter aan de aansluitingskant van de machine (met behulp van een pincet) en reinig deze zorgvuldig met een borstel.
- Reinig de filter van de watertoevoerslang

aan de kant van de kraan door deze handmatig te verwijderen met het kraanleertje.

- Na het reinigen van de filters, plaatst u ze op dezelfde manier terug.



OPGELET

De filters van de watertoevoerkraan kunnen verstopt raken door vervuild water uit de kraan of gebrek aan onderhoud.

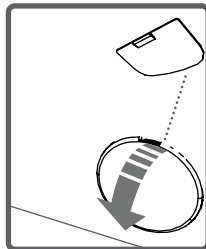
Anderzijds kan dit ook leiden tot storingen aan de kleppen, waardoor er voortdurend water in uw machine kan lekken.

De defecten die uit dergelijke gevallen voortvloeien, worden niet gedekt door de garantie.

Filter van de ledigingspomp

De pompfilter verlengt de levensduur van uw ledigingspomp. Deze verhindert dat onzuiverheden in de pomp terechtkomen.

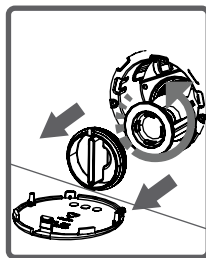
We raden aan de filter van uw pomp om de 2 tot 3 maanden



te reinigen. Om de filter van de pomp te reinigen:

- Om het deksel van de pomp te openen, kunt u een stuk kunststof of de plaat van de kit voor vloeibaar wasmiddel gebruiken.

- Steek het stuk kunststof lichtjes in de bovenste inkeping van het kunststoffen dekselen maak



een lichte draaibeweging om het deksel te openen.

- Alvorens het deksel van de filter te schroeven, plaatst u er een recipiënt voor (voor

de opening die vrij kwam na het verwijderen van het deksel van de pomp) om het restwater uit de wasmachine te laten stromen.

- Schroef het deksel van de filter door deze in tegenwijzerzin te draaien en laat het water wegstromen.

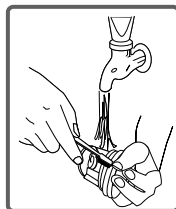


OPMERKING

H e t k a n noodzakelijk zijn het water-opvangreservoir verschillende malen te ledigen, in functie van de hoeveelheid water in de wasmachine.

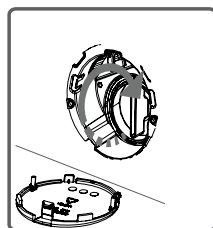
Filter van de pomp

- Verwijder de onzuiverheden uit de filter met behulp van een borstel.



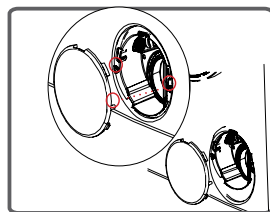
- Controleer handmatig of de pomp draait.

- Nadat u de pomp gereinigd hebt, schroeft u de filter opnieuw



vast in wijzerzin. Het is belangrijk de filter goed vast te zetten, om het risico op een lek te voorkomen.

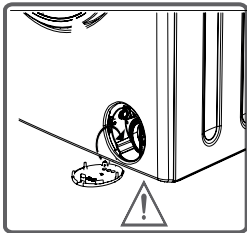
- Bij het sluiten van het deksel van de pomp,



vergewist u zich ervan dat de stukken van de binnenkant van het deksel overeenkomen met de gaten aan de zijkant van het voorpaneel.

[*] De specificaties van de machine kunnen verschillen in functie van het gekochte product.

- U kunt het deksel van de pomp op dezelfde manier als waarop u het verwijderd heeft plaatsen, door in omgekeerde volgorde te werk te gaan.

**OPGELET**

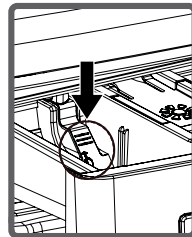
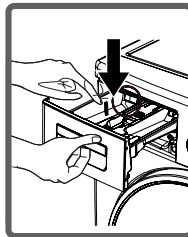
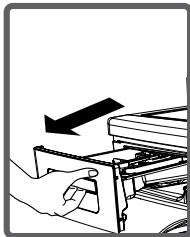
**R i s i c o o p
brandwonden!**
**Laat vóór het
reinigen het water
in de pomp afkoelen.**

Wasmiddellade

Mettertijd kunnen wasmiddelen afzettingen in de wasmiddellade of in de houder van de wasmiddellade vormen. Om deze afzettingen te reinigen, verwijdert u regelmatig de wasmiddellade met stromend water, met behulp van een tandenborstel. Om de wasmiddellade te verwijderen:

- Trek tot aan de aanslag aan de wasmiddellade.

Druk op de plek die aangegeven wordt met een pijl en trek opnieuw aan de lade om deze volledig te verwijderen.



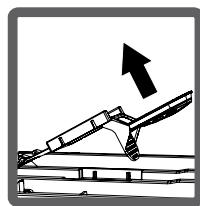
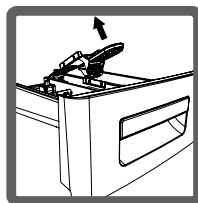
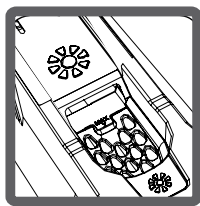
Maak deze schoon onder stromend water en met een gebruikte tandenborstel.

Verwijder de wasverzachtersifon en reinig zorgvuldig de wasverzachterrestanten. Reinig de sifon en plaats deze terug en controleer of deze goed op zijn plaats zit.

- Verwijder het teveel aan product aan de binnenzijde van het compartiment, opdat dit niet in uw machine terecht zou komen.
- Nadat u de lade zorgvuldig gereinigd hebt, plaatst u deze op dezelfde manier terug.

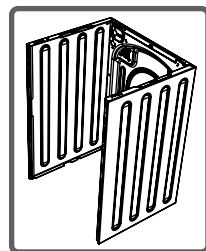


Was uw wasmiddellade niet in de vaatwasser.



Behuizing

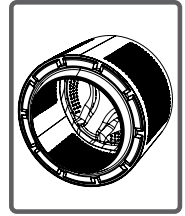
Nadat u de stekker uit het stopcontact heeft gehaald, reinigt u het buitenoppervlak van de behuizing van uw machine met lauw water met een schoonmaakmiddel (niet schurend). Na gespoeld te hebben met schoon water, droogt u deze af met een zachte en droge doek.



(*) De specificaties van de machine kunnen verschillen in functie van het gekochte product.

Trommel

Laat geen metalen voorwerpen zoals naalden, paperclips of geldstukken in de machine zitten. Deze voorwerpen leiden tot de vorming van roestvlekken in de trommel. Om roestvlekken te verwijderen, gebruikt u een product zonder chloor en volgt u de instructies van de fabrikant van dit product. Reinig nooit roestvlekken door een schuurspons of vergelijkbare ruwe voorwerpen te gebruiken.

**Probleemoplossing**

Alle herstellingen dienen uitgevoerd te worden door een erkende klantendienst. Indien een herstelling noodzakelijk blijft of indien u niet in staat bent het probleem te verhelpen met onderstaande informatie:

- Haal de stekker van de machine uit het stopcontact.
- Draai de watertoevoer kraan dicht.
- Contacteer de dichtstbijzijnde erkende klantendienst.

STORINGEN	EVENTUELE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Uw wasmachine start niet.	Ze is niet aangesloten.	Sluit uw machine aan.
	De zekeringen zijn stuk.	Vervang de zekeringen.
	Er is een stroompanne.	Controleer de netvoeding.
	De Start/pauzeknop is niet ingedrukt.	Druk op de knop start/pauze.
	De programmakiezer staat op '0'.	Plaats de programmakiezer op het programma van uw keuze.
Het water loopt niet in de wasmachine.	De deur van uw machine is niet goed dicht.	Sluit de deur van uw wasmachine.
	De watertoevoerkraan is afgesloten.	Open uw kraan.
	De watertoevoerslang is geplooid.	C o n t r o l e e r d e watertoevoerslang.
	De watertoevoerslang zit verstopt.	Reinig de filters van de watertoevoerslang. (*)
	De filters van de aansluiting van de watertoevoer zitten verstopt.	Reinig de filters van de watertoevoeraansluiting. (*)
Uw wasmachine loopt niet leeg.	De deur is niet goed gesloten.	Sluit de deur correct. U moet een klik horen.
	De ledigingsslang is verstopt of geplooid.	C o n t r o l e e r d e ledigingsslang.
	De pompfilter zit verstopt.	Reinig de pompfilter. (*)
	De was zit slecht verdeeld aan de binnenkant van de trommel.	Verdeel de was correct aan de binnenkant van de trommel.

(*) Zie het hoofdstuk 'Onderhoud en reiniging van uw toestel'.

STORINGEN	EVENTUELE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Uw wasmachine trilt.	De poten van de machine werden niet afgesteld.	Stel de poten van uw wasmachine af. [**]
	De klemschroeven (transport) werden niet verwijderd.	Verwijder de klemschroeven. [**] [**]
	Er zit onvoldoende was in de trommel.	Dit verhindert de wasmachine niet te werken.
	Er zit te veel was in de trommel of de was is slecht verdeeld.	Overschrijd de aanbevolen hoeveelheid was niet en verdeel de was correct in de trommel.
	De wasmachine raakt een hard voorwerp.	Voorkom dat de wasmachine in contact komt met de muur of meubels.
Overmatige vorming van schuim in de wasmiddellade.	De wasmachine staat op een soepele ondergrond (bijvoorbeeld een houten plank).	De wasmachine heeft een stevige ondergrond nodig wanneer deze centrifugeert. Verplaats de wasmachine of verstevig de ondergrond.
	U hebt te veel wasmiddel gebruikt.	Druk op de knop start/pauze. Om de schuimvorming te stoppen, verdunt u een soeplepel wasverzachter in ½ liter water en giet de mengeling in de wasmiddellade. Wacht 5 tot 10 minuten en druk op de knop start/pauze. Let er bij de volgende wasbeurt op de passende hoeveelheid wasmiddel te gebruiken.
	U heeft niet de juiste soort wasmiddel gebruikt.	Gebruik wasmiddelen die speciaal voor automatische wasmachines bestemd zijn.

[*] Zie het hoofdstuk 'Onderhoud en reiniging van uw toestel'.

[**] Zie het hoofdstuk over de installatie van uw machine.

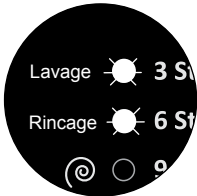
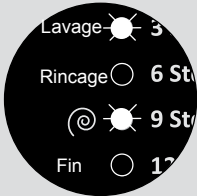
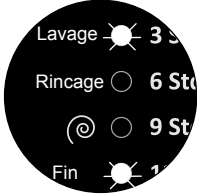
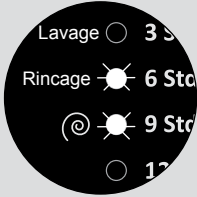
STORINGEN	EVENTUELE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
De wasresultaten zijn niet tevredenstellend.	Uw wasgoed is te vuil voor het programma dat u gekozen hebt.	Kies het programma dat aangepast is aan de vuilheidsgraad van uw wasgoed. (zie programma-overzicht).
	De gebruikte hoeveelheid wasmiddel is niet passend.	Pas de hoeveelheid wasmiddel aan in functie van de vuilheidsgraad van uw wasgoed.
	De hoeveelheid wasgoed in de wasmachine was groter dan de maximale capaciteit van uw trommel.	Overschrijd de maximale laadcapaciteit die aangegeven is voor elk programma niet.
	Uw water is mogelijk te hard (te veel kalk).	Pas de hoeveelheid wasmiddel aan in functie van de instructies van de fabrikant van het wasmiddel.
De machine pompt water af naarmate ze volloopt.	Het wasgoed is slecht verdeeld in de trommel.	Verdeel het wasgoed correct in de trommel.
	Het uiteinde van de ledigingsslang zit te laag ten opzichte van de wasmachine.	Plaats de ledigingsslang op een passende hoogte. (**)
U ziet geen water in de trommel tijdens het wassen.	Dat is geen storing. Het water bevindt zich in het onderste deel van de trommel.	-
Het wasgoed vertoont wasmiddelrestanten.	De restanten van bepaalde niet opgeloste detergentia kunnen zich vastzetten aan het wasgoed en witte vlekken vormen.	Plaats de programmakiezer op 'spoelen' en start een extra spoeling of verwijder de vlekken na het drogen met behulp van een borstel. Gebruik de volgende keer minder wasgoed.
Het wasgoed vertoont grijze vlekken.	Deze vlekken kunnen afkomstig zijn van olie, crème of zalf.	Gebruik bij de volgende wasbeurt de maximale hoeveelheid wasmiddel die aangeraden wordt door de fabrikant van het wasmiddel.

(**) Zie het hoofdstuk over de installatie van uw machine.

STORINGEN	EVENTUELE OORZAAK	PROBLEEMOPLOSSING
Het centrifugeren start niet of start laattijdig.	Dat is geen storing. Het controlesysteem voor de verdeling van de lading is mogelijk ingeschakeld. Opgelet, wanneer er onvoldoende was in de trommel zit, zal het centrifugeren niet werken (bijvoorbeeld voor 1 handdoek), omdat het wasgoed absoluut verdeeld dient te zitten over de gehele trommel zodat er een goed evenwicht is en het centrifugeren kan starten (anti-onbalanssysteem).	Het controlesysteem voor de verdeling van de lading zal overgaan tot een evenwichtigere verdeling van uw was. Zodra het wasgoed verdeeld is, zal het centrifugeren starten. Let er bij uw volgende wasbeurt op uw wasgoed goed in de machine te verdelen en een bepaalde hoeveelheid in de trommel te plaatsen.

Foutcodes

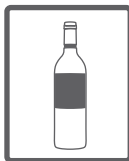
Uw wasmachine is uitgerust met systemen die het wasproces permanent controleren. Bij panne zult u gewaarschuwd worden door de onderstaande aanduidingen:

FOUTCODES	EVENTUELE STORINGEN	OPLOSSINGEN
E01 	De deur van uw machine is niet goed dicht.	Sluit de deur correct, u moet een klik horen. Indien het probleem blijft bestaan, schakelt u de spanning van de machine uit, trekt u de stekker uit het stopcontact en neemt u onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende klantendienst.
E02 	De waterdruk of het waterniveau aan de binnenkant van de trommel is te zwak.	Open de kraan volledig. Controleer of het water niet afgesloten is. Indien het probleem blijft bestaan, zal de machine na een bepaalde tijd automatisch stoppen. Schakel de spanning van de machine uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende klantendienst.
E03 	De pomp is kapot, de filter van de pomp zit verstopt of de pomp is niet correct aangesloten op het elektriciteitsnet.	Reinig de pompfilter. Indien het probleem blijft bestaan, schakelt u de spanning van de machine uit, trekt u de stekker uit het stopcontact en neemt u onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende klantendienst.
E04 	Er zit teveel water in de trommel.	Draai de watertoevoerkraan dicht. Schakel de spanning van de machine uit, trek de stekker uit het stopcontact en neem onmiddellijk contact op met de dichtstbijzijnde erkende klantendienst.

(*) Zie het hoofdstuk 'Onderhoud en reiniging van uw toestel'.

Tips

Alcoholische dranken: was de vlek met koud water, bet er daarna een mengeling van glycerine en water op en spoel met een mengeling van water en azijn.



Schoensmeer: wrijf lichtjes over de vlek zonder de stof te beschadigen, wrijf met een detergens en spoel. Indien de vlek aanwezig blijft, schrobt u met 1 hoeveelheid zuivere alcohol (96 graden) vermengd met 2 volumes, water en was daarna met lauw water.



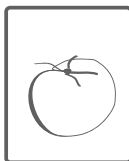
Thee en koffie: spreid het bevlekte deel over een recipiënt en giet er het warmste water dat de stof kan verdragen over. Was met wasmiddel dat de stof niet dreigt te beschadigen.



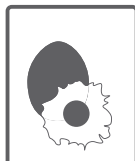
Chocolade en cacao: terwijl u uw wasgoed onderdompelt in koud water wrijft u over de vlek met zeep of detergens en wast u het aan de maximale temperatuur die door uw wasgoed verdragen wordt. Indien er een vetvlek achter blijft, schrobt u deze met zuurstofwater (in een verhouding van 3%).



Ketchup: wrijf over de gedroogde vlek zonder de stof te beschadigen, laat gedurende 30 minuten weken in koud water en was door te schrobben met een detergens.



Vet, eieren: Wrijf over de gedroogde vlek en dop met een in koud water gedompelde spons of vod. Schrobben met een detergens en daarna wassen met verdund wasmiddel.



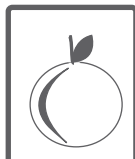
Vet, olie: Neem de resten op met een spons. Schrob op de vlek met detergens en was met lauw zeephoudend water.



Mosterd: Bet de vlek met glycerine. Schrob met een detergens en was. Indien de vlek blijft zitten, betten met alcohol (op synthetische en gekleurde stoffen een mengeling van 1 hoeveelheid alcohol en 2 hoeveelheden water gebruiken).



Fruit: Spreid het bevlekte stuk van uw wasgoed over een recipiënt en giet koud water op de vlek. Giet geen heet water op de vlek. Bet met koud water en breng glycerine aan. Wacht 1 tot 2 uur en spoel nadat u de vlek met een paar druppels witte azijn hebt.



Grasvlekken: Wrijf over de vlek met detergens. Was met wasmiddel dat de stof niet dreigt te beschadigen. Wrijf over uw wollen kleding met alcohol (voor gekleurde wol, een mengeling van 1 volume zuivere alcohol en twee volumes water).



Olieverf: Breng solvent aan op de vlek vóór ze opdroogt. Schrob met een detergens en was.



Inkt: Laat koud water over de vlek stromen tot de inkt volledig verdund is. Schrob vervolgens met citroenwater en detergens, wacht 5 minuten en was daarna.



Brandvlekken: Indien de stof het toelaat, wast u deze met wasmiddel waaraan bleekwater toegevoegd werd. Voor wollen stoffen dept u een spons die gedrenkt is in zuurstofwater op de vlek en strijkt u de stof met een droge doek tussen de strijkijzer en het vochtige wasgoed. Spoel zorgvuldig en was daarna.



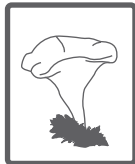
Bloedvlekken: Laat uw was gedurende 30 minuten inweken in koud water. Indien de vlek niet weg is, weekt u het kledingstuk gedurende 30 minuten in een mengeling van water en ammoniak (3 soeplepels ammoniak in 4 liter water).



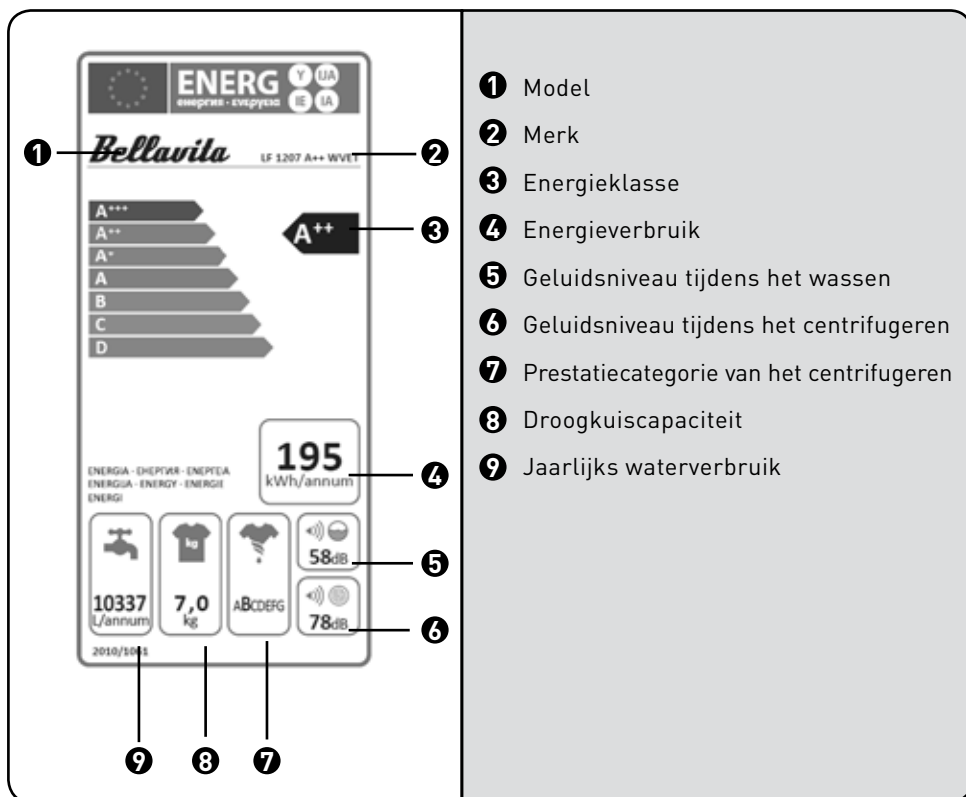
Room, ijs en melk: Laat uw wasgoed inweken in koud water en behandel de vlek met detergens. Indien de vlek blijft zitten, bet u de stof met een gepaste hoeveelheid wasmiddel. (Gebruik geen wasmiddel voor gekleurd wasgoed).



Schimmel: Schimmelvlekken dienen zo snel mogelijk schoongemaakt te worden. Was de vlek met detergens. Indien de vlek blijft zitten, bet u deze met zuurstofwater (in een verhouding van 3 %).



Beschrijving van het energielabel



Het energie- en waterverbruik kan variëren in functie van de waterdruk, de hoeveelheid kalk in het water, de watertemperatuur, de omgevingstemperatuur, de hoeveelheid wasgoed, de selectie van extra functies en de spanningsschommelingen. Om het energie- en waterverbruik van het toestel te verlagen bij de wascapaciteit die voorgesteld wordt voor het geselecteerde programma, wast u uw minder vuile was of de dagelijkse was met korte programma's, voert u regelmatig een reiniging en onderhoud uit, gebruikt u uw toestel op de daluren die aangegeven worden door uw elektriciteitsleverancier.

Afdanken van uw oude toestel

Dit symbool op het product of de verpakking toont aan dat het product niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden. Het dient naar verzamelplaatsen voor recycleerbare elektrische en elektronische toestellen gebracht te worden.

Door dit product op een gepaste manier weg te gooien, werkt u mee aan de eventuele negatieve effecten op het milieu en de gezondheid; die zouden kunnen ontstaan wanneer het product verkeerd weggegooid wordt. Het recyclen van materialen beschermt de natuurlijke rijkdommen.

Voor meer gedetailleerde informatie over het recyclen van dit product neemt u contact op met de gemeentelijke dienst voor het wegwerpen van huishoudelijk afval of de winkel waar u het toestel aangekocht hebt.

SELECTIEVE INZAMELING VAN ELEKTRISCH EN ELEKTRONISCH AFVAL



Dit toestel is voorzien van het DEEE-symbool, wat betekent dat het niet bij het huishoudelijke afval gegooid mag worden op het einde van zijn levensduur, maar dat het naar een recyclagecentrum voor elektrische en elektronische huishoudtoestellen gebracht dient te worden. De opwaardering van afval vormt een belangrijke bijdrage tot de bescherming van het milieu.

BESCHERMING VAN HET MILIEU - RICHTLIJN 2012/19/CE

Wanneer u versleten elektrische en elektronische apparaten recycleert, levert u een aanzienlijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu en onze gezondheid. Dit dient echter wel te gebeuren volgens bepaalde regels en vraagt de betrokkenheid van zowel leverancier als consument.

Daarom mag uw toestel, zoals aangegeven wordt door het symbool  op het kenplaatje of de verpakking, in geen geval in een openbare of private vuilnisbak voor huishoudelijk afval gegooid worden. De gebruiker heeft het recht om het toestel naar openbare inzamel punten voor selectieve afvalverwerking te brengen zodat het toestel gerecycleerd of opnieuw gebruikt kan worden voor toepassingen conform de richtlijn.

NL

GARANTIEVOORWAARDEN

Dit product wordt gegarandeerd voor een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum*, voor elke storing die het gevolg is van een fabricagefout of het materiaal. Gebreken of schade door slechte installatie, onjuist gebruik of abnormale slijtage van het product worden niet gedekt door deze garantie.

*op vertoon van kassabon.

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
www.electrodepot.fr



Made in Turkey

Waschmaschine

951307 WMF 1207 A++ SVET

951310 WMF 1207 A++ BVET

951308 WMF 1207 A++ KVET

951309 WMF 1207 A++ RVET

951321 WMF 1207 A++ PVET

GEBRAUCHSANLEITUNG 02

Bellavita

Vielen Dank!

Vielen Dank, dass Sie dieses BELLAVITA- Produkt gewählt haben.

Ausgewählt, getestet und empfohlen von ELECTRO DEPOT. Die Produkte der Marke BELLAVITA garantieren Ihnen Benutzerfreundlichkeit, zuverlässige Leistung und tadellose Qualität.

Mit diesem Gerät können Sie sicher sein, dass Sie jedes Mal zufriedengestellt werden, wenn Sie es benutzen.

Willkommen bei ELECTRO DEPOT.

Besuchen Sie unsere Webseite auf www.electrodepot.fr



ELECTRO DEPOT

A Vor der Inbetriebnahme des Geräts

- 4 Sicherheitsvorschriften
- 12 Verpackung und Umwelt
- 13 Energiesparhinweise

B Übersicht über Ihr Gerät

- 14 Beschreibung des Geräts
- 14 Technische Daten
- 16 Bedienfeld

C Verwendung des Geräts

- 17 Das Gerät aufstellen
- 20 Gebrauch
- 23 Vorbereitung Ihrer Wäsche
- 24 Wäschetrennung
- 25 Einfüllen der Wäsche in die Trommel
- 25 Waschmittelprodukte
- 27 Start des Programms
- 30 Kindersicherung
- 31 Programm abbrechen
- 31 Programmende
- 32 Programmtabelle

D Praktische Hinweise

- 37 Wartung und Reinigung Ihrer Waschmaschine
- 42 Fehlerbehebung
- 47 Störungscode
- 48 Tipps
- 50 Beschreibung der Energieetikette
- 51 Entsorgung Ihres alten Geräts

Sicherheitsvorschriften

• Lesen Sie die vorliegende Anleitung vor dem Gebrauch der Waschmaschine vollständig durch.

D i e s e Waschmaschine ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt (jede Form von gewerblicher Nutzung ist ausgeschlossen), sowie für folgende Verwendungszwecke:



- **Verwendung in Kochecken in Geschäften und Büros, die für das Personal reserviert sind;**

- **Nutzung auf Bauernhöfen;**

- **Nutzung durch Gäste in Hotels, Motels und anderen Einrichtungen mit Wohncharakter;**

- **Nutzung in Räumlichkeiten wie Fremdenzimmer.**

• Halten Sie Ihre Haustiere vom Gerät fern.

• Überprüfen Sie vor der Installation die Verpackung Ihrer Waschmaschine und untersuchen Sie nach dem Auspacken ihre äußere Oberfläche. Nehmen Sie keine Waschmaschine in Betrieb, die beschädigt ist oder deren Verpackung defekt ist.

• Lassen Sie Ihre Waschmaschine nur von einem zugelassenen Fachmann installieren. Reparaturen oder Veränderungen an Ihrer Waschmaschine dürfen ausschließlich von autorisierten Fachkräften durchgeführt werden, andernfalls erlischt Ihre Garantie.

• Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen

oder geistigen Fähigkeiten und Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse bedient werden, sofern sie korrekt beaufsichtigt werden oder die nötigen Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die bestehenden Risiken verstanden haben. Das Gerät ist kein Kinderspielzeug. Die Reinigungs- und Wartungsarbeiten am Gerät dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

- Verwenden Sie Ihre Waschmaschine ausschließlich zum Waschen von Textilien, die von ihrem Hersteller als maschinenwaschbar angegeben sind.

Vor der Inbetriebnahme der Waschmaschine die 4 Transport-Sicherheitsschrauben und die Gummi-Distanzstücke auf

der Rückseite der Maschine entfernen. Das Nichtentfernen dieser Schrauben kann zu starken Vibrationen, Lärm und Funktionsstörungen des Produkts führen (wenn sie nicht entfernt werden, erlischt die Garantie).

- Die Garantie Ihrer Waschmaschine erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch äußere Faktoren verursacht wurden (Pestizide, Feuer, Regen, Frost, Sonneneinstrahlung usw.).
- Bitte werfen Sie die vorliegende Gebrauchsanweisung nicht weg; bewahren Sie sie für einen späteren Zeitpunkt auf. Möglicherweise brauchen Sie oder eine andere Person diese später noch einmal.
- Damit Ihre Maschine gut funktioniert, sollte die Umgebungstemperatur zwischen 15°C und 25°C liegen.

- Eingefrorene Leitungen können brechen und platzen. In Gegenden, wo die Temperaturen unter Null fallen, kann die Umgebungstemperatur die Funktion der Leiterplatte gefährden.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie in den Kleidungsstücken, die Sie in Ihre Maschine geben, keine Fremdkörper mehr (Nägel, Nadeln, Münzen, Feuerzeuge, Streichhölzer, Klammern, usw.) in den Taschen haben. Diese Gegenstände können Ihre Maschine beschädigen.

Es empfiehlt sich, den ersten Waschvorgang bei 90°C vorzunehmen, im Baumwollprogramm und ohne Wäsche, wobei Sie 1/2 Waschmitteldosis in das 2. Fach der Waschmittel-Schublade geben.

- Da Waschmittel und Weichspüler bei längerem

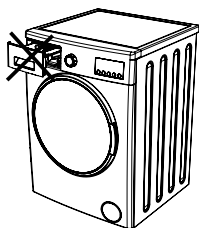
Kontakt mit Luft Rückstände bilden, füllen Sie das Waschmittel oder den Weichspüler erst zu Beginn jedes Waschgangs in das Waschmittelfach.

- Wenn Sie die Waschmaschine längere Zeit nicht benutzen, wird empfohlen, sie vom Stromnetz zu trennen und den Wasserzulaufhahn zu schließen. Öffnen Sie außerdem das Einfüllfenster Ihrer Waschmaschine, um die Entstehung unangenehmer Gerüche durch Feuchtigkeit zu vermeiden.

- In Ihrer Waschmaschine können sich Wasserreste befinden. Diese sind auf Versuche und Analysen zurückzuführen, die im Rahmen der Qualitätskontrolle durchgeführt werden. Ihre Maschine wird dadurch nicht beschädigt.

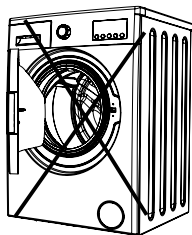
- Denken Sie daran, dass die Verpackung Ihrer Maschine für Kinder gefährlich sein kann.

- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf oder entsorgen Sie es angemessen.



- Verwenden Sie die Vorwaschprogramme nur für stark verschmutzte Wäsche. Öffnen Sie die Waschmittelschublade niemals, wenn die Maschine in Betrieb ist.

- Bei Störungen trennen Sie die Waschmaschine zuerst vom Stromnetz und schließen Sie dann den Wasserhahn. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren; wenden Sie sich immer an den zugelassenen Kundendienst, um sich beraten zu lassen.



- Die Wäschemenge, die Sie in Ihre Waschmaschine geben, darf die auf dem Typenschild angegebene Höchstmenge nicht überschreiten.

Öffnen Sie das Einfüllfenster niemals mit Gewalt, während die Maschine läuft.

- Das Waschen mehrlagerter Kleidung beschädigt Ihre Waschmaschine. Waschen Sie keine mit Mehl verschmutzte Kleidung in Ihrer Maschine.

- Halten Sie sich an die vom Hersteller angegebenen Waschmittel- und Weichspülermengen, wenn Sie Weichspüler oder ähnliche Produkte in Ihrer Maschine verwenden.

- Stellen Sie Ihre Waschmaschine an einem Platz auf, an dem das Einfüllfenster komplett geöffnet werden kann (stellen Sie Ihre Waschmaschine nicht an einen Ort, wo das Einfüllfenster nicht vollständig geöffnet werden kann).

- Stellen Sie die Waschmaschine an einem Ort auf, der sich vollständig lüften lässt, an dem eine ständige Luftzirkulation gewährleistet ist.

**ACHTUNG**

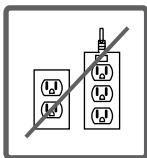
Lesen Sie die vorliegenden Vorschriften, um sich selbst und Ihre Nächsten vor Unfällen zu schützen und nicht in Lebensgefahr zu bringen.

**ACHTUNG****Verbrennungs-
gefahr!**

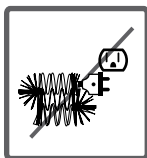
Berühren Sie während des Ablaufvorgangs weder das Ablaufrohr noch das Wasser, da die Waschmaschine während ihres Betriebs hohe Temperaturen erreichen kann.

**ACHTUNG****Lebensgefahr durch
elektrischen Strom!**

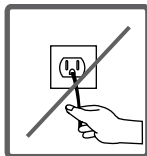
Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.



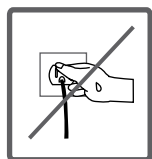
Schließen Sie die Waschmaschine keinesfalls an eine beschädigte Steckdose an.



Ziehen Sie niemals am Kabel, wenn Sie die Waschmaschine vom Stromnetz trennen. Ziehen Sie grundsätzlich auf Höhe des Steckers am Ende des Kabels.



Schließen Sie die Waschmaschine keinesfalls mit nassen Händen an oder ab, es besteht die Gefahr eines tödlichen Stromschlags!



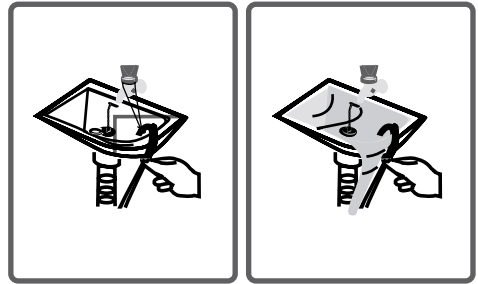
Das Gerät niemals berühren, wenn Sie nasse Hände oder Füße haben.

- Ein beschädigtes Stromkabel muss vom Hersteller, dem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Fachkraft ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.



ACHTUNG
Überschwemmungsgefahr! (Bei Installation an einem Waschbecken, einer Wanne oder Spüle).

- Stellen Sie sicher, dass der Stopfen des Beckens geöffnet ist, sodass das Wasser abfließen kann. Soverhindern Sie ein Überlaufen oder eine Überschwemmung.





ACHTUNG
Brandgefahr!

- Überprüfen Sie die Fließgeschwindigkeit des Wassers, bevor Sie den Ablaufschlauch anbringen.

- Halten Sie entflammbare Flüssigkeiten von Ihrer Maschine fern.

- Tun Sie alles Nötige um zu verhindern, dass der Ablaufschlauch abrutscht. Ein nicht korrekt befestigter Schlauch kann durch die Kraft des durch ihn fließenden Wassers aus dem Ablaufbecken rutschen.

- Der Schwefelgehalt von Farb-Abbeizmitteln kann Korrosion verursachen. Daher verwenden Sie bitte niemals beizende Mittel in Ihrer Waschmaschine.

Benutzen Sie niemals lösungsmittelhaltige Produkte (wie für die Gaswäsche) in Ihrer Waschmaschine.

- Entfernen Sie sämtliche Gegenstände aus Ihrer Kleidung (Nadeln, Büroklammern, Feuerzeug, Streichhölzer, etc.), wenn Sie diese in Ihre Waschmaschine geben.

Diese Gegenstände stellen ein Brand- oder Explosionsrisiko dar.



ACHTUNG
Sturz- und Verletzungsgefahr!

- Steigen Sie nicht auf die Waschmaschine. Die Abdeckplatte kann brechen und Sie riskieren Verletzungen.

- Räumen Sie den Schlauch, das Kabel und die Verpackung Ihrer Maschine bei der

Installation zur Seite. Sie könnten stolpern und fallen.

- Platzieren Sie Ihre Maschine nie falsch herum oder liegend.

- Heben Sie Ihre Waschmaschine nie an den abnehmbaren Teilen an (Waschmittelfach, Einfüllfenster). Diese Teile können brechen und Sie verletzen.

- Sie können stolpern und sich verletzen, wenn Materialien, wie etwa der Schlauch und die Kabel, nach dem Aufstellen Ihrer Maschine nicht korrekt verstaut werden.



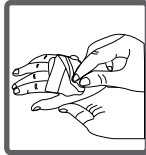
ACHTUNG
Die Waschmaschine muss von mindestens 2 Personen transportiert werden.



**ACHTUNG****Kindersicherung!**

- Lassen Sie Kinder nicht ohne Aufsicht in die Nähe der Waschmaschine. Kinder können sich in der Waschmaschine einschließen und sich in Lebensgefahr bringen.

- Das Glas der Tür und die Oberfläche können bei Betrieb der Waschmaschine sehr heiß werden. Halten Sie kleine Kinder unbedingt von der laufenden Waschmaschine fern, denn sie können sich beim Berühren des Glas-Einfüllfensters Hautverbrennungen zuziehen.



- Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Beim Verschlucken von Waschmittel und Pflegeprodukten können Vergiftungserscheinungen auftreten. Der Kontakt dieser Produkte mit Haut und Augen kann zu Reizungen führen.

Bewahren Sie Reinigungsmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verpackung und Umwelt

Entsorgung der Verpackungsmaterialien

Die Verpackungsmaterialien schützen Ihre Maschine vor eventuellen Transportschäden. Diese Materialien sind umweltfreundlich, da sie recyclebar sind. Das Materialrecycling ermöglicht sowohl Rohstoffersparnisse als auch die Reduzierung von Abfällen.

Entsorgung von Altgeräten

Elektrische und elektronische Altgeräte können wiederverwertbare Teile enthalten. Werfen Sie daher niemals alte Geräte, die Sie nicht mehr nutzen, einfach weg.



Achten Sie darauf, dass die Teile Ihrer elektronischen oder elektrischen Altgeräte wiederverwendet werden, indem Sie diese bei Sammelstellen abliefern, die von den entsprechenden Behörden vorgesehen sind.

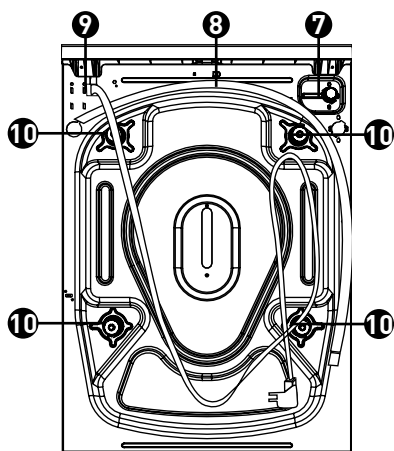
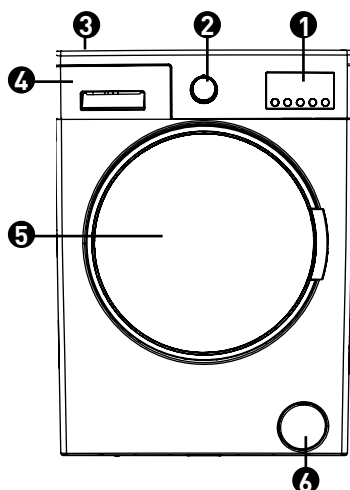
Für die Sicherheit von Kindern stellen Sie Ihre Altgeräte an einen sicheren Ort außerhalb Ihrer Wohnung, bis sie entsorgt werden.

Energiesparhinweise

Einige wichtige Informationen zur Optimierung der Wirtschaftlichkeit Ihrer Maschine:

- Die Wäschemenge, die Sie in Ihre Maschine geben, muss der Menge entsprechen, die in der Anleitung für das gewählte Programm angegeben wird. Wenn Sie z. B. das Programm Nr.1 wählen, ist die korrekte Wäschemenge 7 kg, um die bestmögliche Energieeffizienz bei Wasser- und Stromverbrauch zu gewährleisten.
- Indem Sie die Funktion der Vorwäsche bei nur leicht und normal verschmutzter Wäsche nicht nutzen, sparen Sie Strom und Wasser (sofern Ihre Waschmaschine ein Vorwaschprogramm hat - modellabhängig).

Beschreibung des Geräts



- | | |
|-------------------------------|---|
| ❶ Display und Funktionstasten | ❹ Deckel des Filters der Entleerungspumpe |
| ❷ Programmwahlschalter | ❺ Wasserzulauf |
| ❸ Oberseite | ❻ Ablaufschlauch |
| ❹ Waschmittelschublade | ❼ Stromkabel |
| ❺ Einfüllfenster | ❽ Transportbefestigungsschraube |

Technische Daten

Spannung / Betriebsfrequenz (V/Hz)	(220-240) V~/50 Hz
Gesamtstrom (A)	10
Wasserdruck (Mpa)	Maximal: 1 Mpa Minimal: 0,1 Mpa
Gesamtleistung (W)	2200
Maximales Fassungsvermögen trockene Wäsche (kg)	7
Maximale Schleudergeschwindigkeit (U/min.)	1 200
Anzahl Programme	15
Abmessungen (Höhe x Breite x Tiefe) (mm)	845 x 597 x 527

Marke	BELLAVITA
Produktreferenz	LF 1207 A++
Nennkapazität (Baumwollprogramm 60°C mit voller Ladung) (kg)	7,0
Energieeffizienzklasse	A++
Nenn-Stromverbrauch (kWh/Jahr)*	195
Energieverbrauch (Baumwollprogramm 60°C bei voller Ladung) (kWh/ Zyklus)	1,06
Energieverbrauch (Baumwollprogramm 60°C bei halber Ladung) (kWh/ Zyklus)	0,69
Energieverbrauch (Baumwollprogramm 40°C bei halber Ladung) (kWh/ Zyklus)	0,63
Stromverbrauch im Stillstand (W) (Po)	0,50
Stromverbrauch im Standby-Modus (W) (Po)	1,00
Jährlicher Wasserverbrauch (L/Jahr)**	10337
Wasserverbrauch (Baumwollprogramm 60°C bei voller Ladung) (L/ Zyklus)	50
Wasserverbrauch (Baumwollprogramm 60°C bei voller Ladung) (L/ Zyklus)	45
Wasserverbrauch (Baumwollprogramm 40°C bei voller Ladung) (L/ Zyklus)	45
Trocknungseffizienzklasse	B
Maximale Schleudergeschwindigkeit (Umdrehungen/ Min.)***	1 200
Restfeuchtigkeit (%)***	53
Programmdauer (Min.) (Baumwollprogramm 60°C bei voller Ladung)	205
Programmdauer (Min.) (Baumwollprogramm 60°C bei halber Ladung)	165
Programmdauer (Min.) (Baumwollprogramm 40°C bei voller Ladung)	160
Luftschallemission (beim Waschen) (dB(A))	58
Luftschallemission (beim Schleudern) (dB(A))	78

• Das Programm Nr. 3  (Standard- Baumwollprogramm 60°C) und das Programm Nr. 4  (Standard-Baumwollprogramm 40°C) sind die Standardwaschprogramme, auf die sich die Informationen auf den Produktdatenblättern und Typenschildern beziehen, für normal verschmutzte Baumwollwäsche. Diese Programme sind die leistungsstärksten Programme hinsichtlich Strom- und Wasserverbrauch.

• Die tatsächlich festgestellte Temperatur kann gegenüber der Temperatur des angegebenen Zyklus variieren.

• Die Programmdauer, der Energieverbrauch und die Werte des Wasserverbrauchs können je nach Gewicht und Art der Wäsche, den gewählten Zusatzfunktionen, dem Wasserzulauf sowie der Umgebungstemperatur variieren.

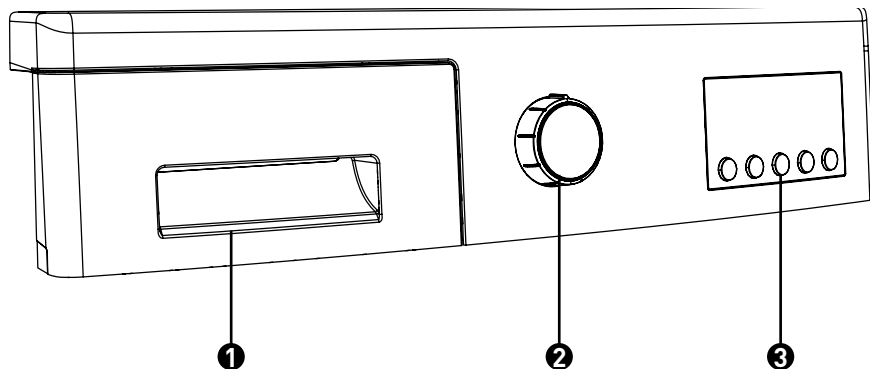
* Auf der Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen pro Jahr mit Baumwollprogramm bei 60°C und 40°C und voller und halber Ladung und im Betriebsmodus mit geringer Leistung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von den Nutzungsbedingungen des Geräts ab.

** Auf der Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen pro Jahr mit Baumwollprogramm bei 60°C und 40°C und voller und halber Ladung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von den Nutzungsbedingungen des Geräts ab.

*** Auf der Grundlage von 220 Standard-Waschzyklen pro Jahr für Baumwollprogramme bei 60°C bei voller und halber Ladung, und für das Baumwollprogramm 40°C bei halber Ladung.

(*) Die Spezifikationen der Maschine können je nach erworbenem Produkt unterschiedlich sein.

Bedienfeld

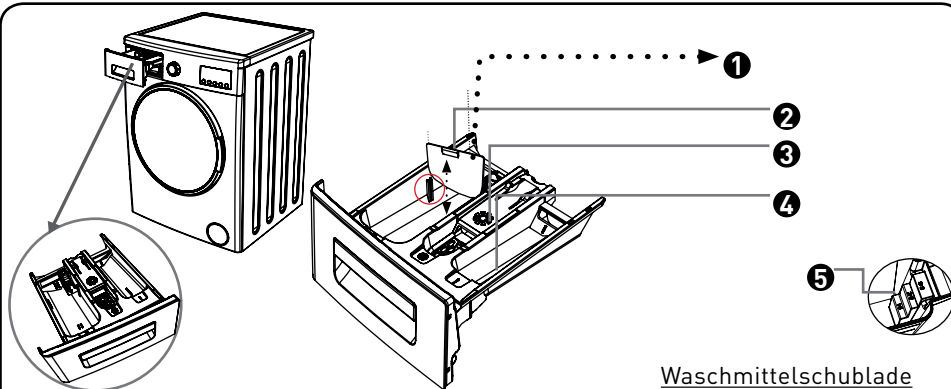


1 Waschmittelschublade

2 Programmwahlschalter

3 Display

Je nach Modell und Zusatzfunktion-
stasten



Waschmittelschublade

1 Einsatz für Flüssigwaschmittel

2 Waschmittelfach

3 Weichspülerfach

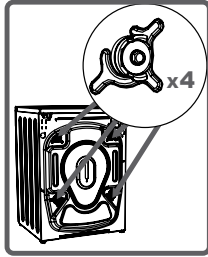
4 Fach für Vorwäsche

5 Verschiedene Füllstände für
Waschpulver

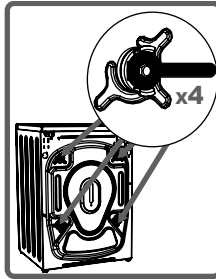
Das Gerät aufstellen

Entfernen der Transport-Sicherungsschrauben

Vor Inbetriebnahme der Waschmaschine die 4 Transport-Sicherungsschrauben und die Gummi-Distanzstücke auf der Rückseite der Maschine entfernen. Das Nichtentfernen dieser Schrauben kann zu starken Vibrationen, Lärm und Funktionsstörungen des Produkts führen (wenn sie nicht entfernt werden, erlischt die Garantie).

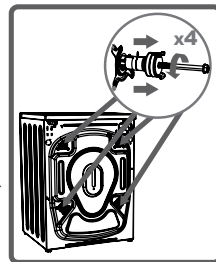


Deshalb müssen die Transport-Sicherungsschrauben durch Herausdrehen gegen den Uhrzeigersinn mit Hilfe eines geeigneten Schlüssels gelöst werden.



Um die Schrauben zu entfernen, müssen Sie sie herausziehen.

Nach der vollständigen Entfernung der Transport-Befestigungsschrauben führen Sie die Plastikpfropfen (mit dem Zubehör geliefert) in die nun freien Öffnungen.

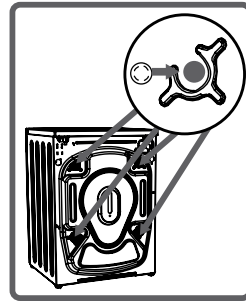


Bewahren Sie die Transport-Befestigungsschrauben für einen eventuellen späteren Transport auf.



HINWEIS

Sie müssen die Transport-Befestigungsschrauben Ihrer Waschmaschine vor der ersten Benutzung unbedingt vollständig entfernen. Störungen infolge der Inbetriebnahme der Maschine mit festgezogenen Transportschrauben fallen nicht unter die Garantie.



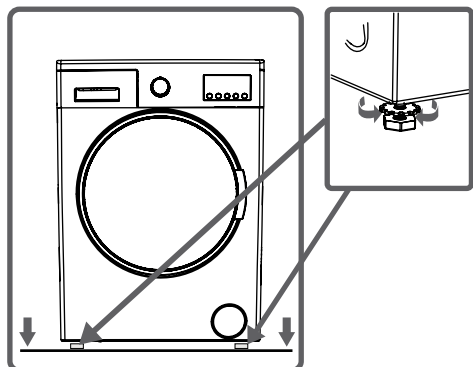
Einstellen der Füße

- Stellen Sie die Waschmaschine nicht auf Teppiche oder ähnliche Untergründe, um die ordnungsgemäße Belüftung des unteren Maschinenteils zu gewährleisten.

- Damit die Maschine ruhig und vibrationsfrei läuft, muss sie auf einer ebenen, nicht rutschenden und festen Fläche aufgestellt werden (von der Aufstellung auf nicht festen Holzdielen wird abgeraten).

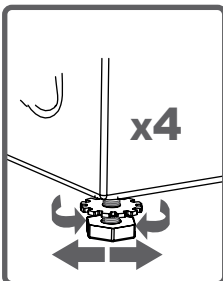
- Stabilisieren Sie die Waschmaschine und richten Sie sie mit Hilfe der vier verstellbaren Füße waagrecht aus.

- Dazu die Sicherungsmutter aus Kunststoff lösen.



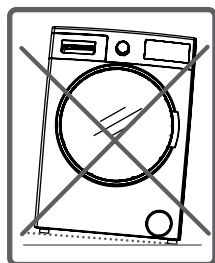
• Führen Sie die Ausrichtung durch, indem Sie die Füße durch Drehen nach unten oder oben einstellen.

• Wenn die Waschmaschine ausgerichtet ist, ziehen Sie die Sicherungsmutter aus Kunststoff durch Drehen nach oben fest.



 Gleichen Sie Bodenunebenheiten niemals durch das Unterlegen von Pappe, Holzstücken oder ähnlichem Material unter Ihre Waschmaschine aus.

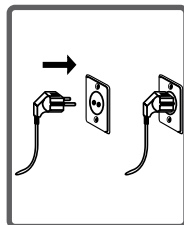
 Beim Reinigen des Bodens, auf dem Ihre Maschine steht, darauf achten, die Füße nicht aus dem Gleichgewicht zu bringen.



Stromanschluss

• Ihre Waschmaschine läuft bei einer Netzspannung von 220-240 V und 50 Hz.

• Das Stromkabel Ihrer Maschine ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet. Dieser Stecker muss unbedingt an einer geerdeten 10 Ampere-Steckdose angeschlossen werden.



• Der Wert der Hauptsicherung muss ebenfalls 10 Ampere betragen.

• Wenn Ihre Installation nicht den obligatorischen Normen entspricht, müssen Sie diese von einem qualifizierten Elektriker anpassen lassen.

• Unser Unternehmen haftet für keinerlei Schäden, die durch eine nicht geerdete Installation verursacht werden.

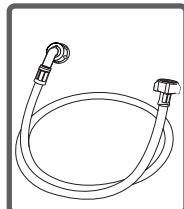


HINWEIS

Der Betrieb Ihrer Waschmaschine unter schwacher Spannung führt zu einer verkürzten Lebensdauer und wirkt sich nachteilig auf die Leistung aus.

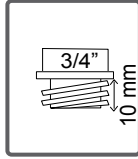
Anschluss des Wasserzuleitungsschlauchs

• Ihre Waschmaschine ist zum Anschließen an eine Kaltwasserleitung vorgesehen. Den Wasserzulaufschlauch auf das Gewinde des Hahns (Anschlussdurchmesser 20/27 - M 3/4) aufschrauben.



• Um jede Leckage an den Anschlüssen zu vermeiden, werden 2 Verbindungsteile (davon eines mit Filter) mit dem Schlauch geliefert.

- Schließen Sie das (gebogene) Ende des Wasserzulauf-Schlauchs mit 1 Verbindungsstück an der Rückseite der Maschine und das andere (gerade) Ende mit dem Verbindungsstück mit Filter am Wasserhahn an. Ziehen Sie die beiden Anschlüsse mit der Hand fest (nicht mit der Zange, um Beschädigungen an den Kunststoffmuttern zu vermeiden).



- Vergewissern Sie sich, dass die neuen Wasserzulaufschläuche weder geknickt noch rissig oder zerdrückt sind.

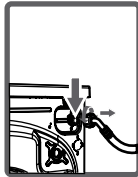
Die Waschmaschine muss mit den neuen, mit der Maschine gelieferten Anschlussschläuchen an das Wasserleitungsnetz angeschlossen werden, es wird davon abgeraten, gebrauchte Schläuche zu verwenden.



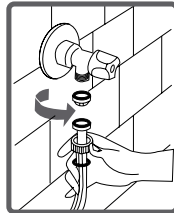
EMPFEHLUNG

Zum Festziehen die Muttern mit einem Geschirrtuch festhalten. Im Zweifelsfall lassen Sie die Maschine von einem qualifizierten Installateur anschließen.

- Falls Ihre Wasserinstallation nicht konform ist, wenden Sie sich bitte an einen Klempner.



- Ein Wasserdruck zwischen 0,1 und 1 Mpa (1 bis 10 Bar) ermöglicht ein effizienteres Funktionieren Ihrer Maschine. (Ein Druck von 0,4 Mpa entspricht einer Durchflussmenge von etwa 8 Litern Wasser/ Minute über einen vollständig geöffneten Wasserhahn).



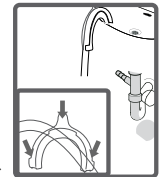
- Nachdem alle Anschlüsse vorgenommen wurden, diese bei vollständig geöffnetem Hahn auf Leckagen überprüfen.

Haken des Abflussschlauchs

- Das Ende des Abflussschlauchs kann an einer entsprechenden Vorrichtung direkt am Siphon eines Waschbeckens oder eines Spülbeckens angebracht werden.



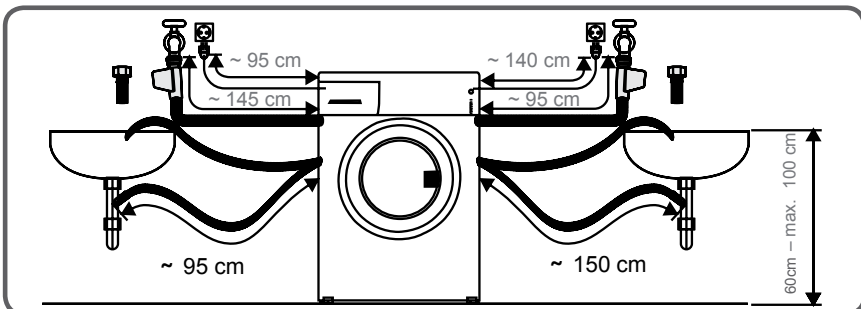
- Versuchen Sie niemals, den Schlauch zu verlängern, indem Sie ihn mit einem anderen verbinden.



- Legen Sie den Abflussschlauch Ihrer Waschmaschine nie in einen Behälter oder einen Eimer.

- Vergewissern Sie sich, dass der Abflussschlauch weder geknickt, verdreht, zerdrückt oder gedehnt ist.

- Der Abflussschlauch muss auf einer Höhe von mindestens 60 cm und höchstens 100 cm vom Boden installiert sein.

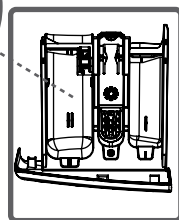
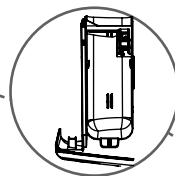


Gebrauch

Waschmittelschublade

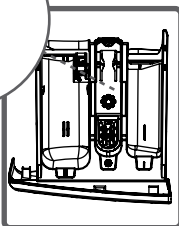
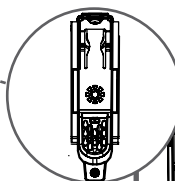
Fach Wäsche (Nr. II):

Dieses Fach ist ausschließlich für Waschmittel (flüssig oder pulverförmig) und für Antikalk-Produkte bestimmt. Für alle Programme ohne Vorwäsche können Sie Flüssigwaschmittel verwenden. Platzieren Sie die Füllstandsanzeige für Flüssigwaschmittel in diesem Fach und dosieren das Flüssigwaschmittel entsprechend den Angaben des Herstellers.



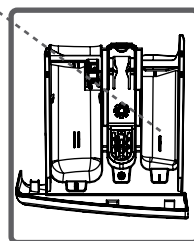
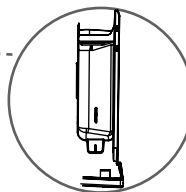
Fach für Weichspüler (Mitte):

Geben Sie Ihren Weichspüler in dieses Fach. Die Markierung MAX dabei nicht überschreiten, sonst fließt der Weichspüler durch den Siphon in das Waschwasser. Hochkonzentrierte Weichspüler mit etwas Wasser verdünnen, bevor Sie sie in das Weichspülerfach geben. Hochkonzentrierte Weichspüler verstopfen den Siphon und verhindern das Einfließen des Produkts.



Fach für Vorwäsche (Nr. I):

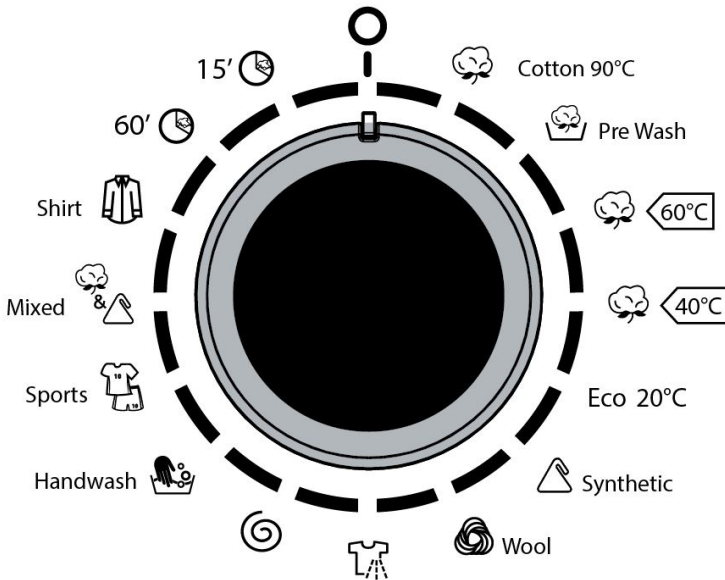
Für stark verschmutzte Wäsche ein Programm mit Vorwäsche wählen, $\frac{1}{4}$ der Waschmitteldosis in das Fach Nr. I der Waschmittelschublade und den Rest in das Fach Nr. II geben.



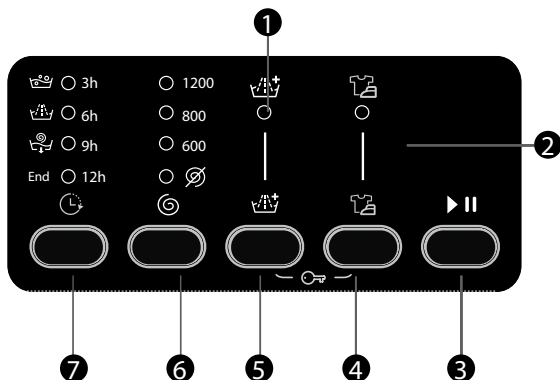
(*) Die Spezifikationen der Maschine können je nach erworbenem Produkt unterschiedlich sein.

Programmwahlschalter

- Der Wahlschalter ermöglicht Ihnen die Wahl des entsprechenden Waschprogramms. Wählen Sie ein Programm, indem Sie den Wahlschalter in beide Richtungen drehen. Achten Sie darauf, dass die Einstellungsmarkierung genau auf das Programm Ihrer Wahl zeigt. Wenn Sie den Programmwahlschalter bei laufendem Betrieb Ihrer Maschine auf Stopp stellen, wird das Programm angehalten.



Display und Zusatzfunktionen



- 1** Display
- 2** LED-Kontrollleuchten für Zusatzfunktionen
- 3** Taste Start/Pause
- 4** Taste Bügelleicht
- 5** Taste zusätzlicher Spülgang
- 6** Taste zum Einstellen der Schleudergeschwindigkeit
- 7** Taste Startzeitvorwahl

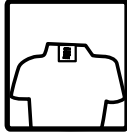
Nach der Wahl eines Programms können Sie anhand der Leuchten auf dem Display den Ablauf des Programms verfolgen. Das betrifft die Startzeitvorwahl (falls gewählt), die Schleudergeschwindigkeit, die Zusatzfunktionen sowie die verschiedenen Waschstufen: (Vorwäsche, Hauptwäsche , Spülen , Schleudern  und „Ende“, wenn das gewählte Waschprogramm beendet ist).

Zudem warnt Sie das Display über bestimmte LED-Anzeigen, die bei Störungen Ihrer Maschine auf dem Display erscheinen (siehe STÖRUNGSCODES am Ende der vorliegenden Anleitung)

Vorbereitung Ihrer Wäsche

Wäschetrennung

- Auf dem Etikett Ihrer Wäschestücke befindet sich eine Waschanleitung. Waschen und trocknen Sie Ihre Wäsche entsprechend den Angaben auf dem Produktetikett.



- Sortieren Sie Ihre Wäsche nach Material (Baumwolle, Synthetik, Feinwäsche, Wolle etc), nach Waschtemperatur (kalt, 30°, 40°, 60°, 90°) und nach dem Grad der Verschmutzung (leicht verschmutzt, verschmutzt, stark verschmutzt).



- Farbige Wäsche zum ersten Mal getrennt waschen, da sie abfärben könnte.

- Untersuchen Sie die Taschen Ihrer Kleidungsstücke auf Metallgegenstände.



- Schließen Sie die Reißverschlüsse und Knöpfe an den Kleidungsstücken.



- Nehmen Sie Haken (aus Metall oder Kunststoff) von den Gardinen ab oder waschen Sie sie in einem geschlossenen Wäschebeutel.



- Drehen Sie Kleidungsstücke wie Hosen, Strickwaren, T-Shirts und Pullover auf links.



- Waschen Sie kleine Wäschestücke wie Socken oder Taschentücher in einem Wäschebeutel.



ACHTUNG

Störungen, die aufgrund von Fremdkörpern, die Sie in Ihre Waschmaschine gelegt haben, verursacht werden, sind von der Garantie ausgenommen.

Wäschetrennung



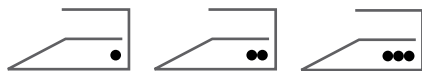
Bleichen
zulässig



Bleichen
verboten



Waschen in der Maschine
kein Strich: normal
1 Strich: mäßig
2 Striche: sehr mäßig



- Bügeln bei einer maximalen Temperatur von 110°C,
Dampfbügeln verboten
- Bügeln bei einer maximalen Temperatur von 150°
- Bügeln bei einer maximalen Temperatur von 200°C



Bügeln
verboten



Chemische Reini-
gung möglich



Chemische
Reinigung nicht
möglich



Liegend trock-
nen



Auf der Leine
trocknen ohne
Schleudern



Zum Trocknen
aufhängen



Trocknen im
Trommeltrockner
verboten



Chemische
Reinigung aus-
schließlich mit
mineralischen
Substanzen



Chemische
Reinigung mit
allen gängigen
Reinigungs-
lösemitteln
zulässig,
außer mit
Trichloräthylen



Chemische
Reinigung mit
allen gängigen
Reinigungs-
lösemitteln
zulässig,
einschließlich
Trichloräthylen

Einfüllen der Wäsche in die Trommel

- Öffnen Sie das Einfüllfenster Ihrer Waschmaschine.

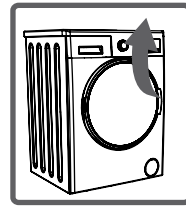


- Legen Sie jedes Kleidungsstück einzeln hinein (eins nach dem anderen).

- Verteilen Sie Ihre Wäsche in der Trommel.

- Beim Schließen des Einfüllfensters versichern Sie sich, dass kein Kleidungsstück zwischen der Tür und der Dichtung eingeklemmt ist.

- Schließen Sie das Einfüllfenster Ihrer Waschmaschine (Sie sollten ein „Klick“ hören, das anzeigt, dass das Einfüllfenster ordnungsgemäß geschlossen ist).

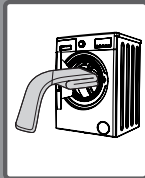


- Schließen Sie das Einfüllfenster Ihrer Maschine richtig, sonst kann das Waschprogramm nicht beginnen.



HINWEIS

Die maximale Wäschekapazität kann je nach Art der Wäsche, die Sie waschen, je nach Verschmutzungsgrad und gewähltem Programm unterschiedlich sein. Es wird empfohlen, die in der Programmtabelle angegebene maximale Trockenwäschekapazität nicht zu überschreiten.



Waschmittelprodukte

Die Menge des von Ihnen in die Schublade eingefüllten Waschmittels richtet sich nach folgenden Kriterien:

- Ihr Waschmittelverbrauch ist je nach Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche unterschiedlich. Für leicht verschmutzte Wäsche kein Vorwaschprogramm verwenden und eine geringe Waschmittelmenge in das Fach Nr. II der Waschmittelschublade geben.

- Für stark verschmutzte Wäsche ein Programm mit Vorwäsche wählen, $\frac{1}{4}$ der Waschmitteldosis in das Fach Nr. I der Waschmittelschublade und den Rest in das Fach Nr. II geben.

Die nachstehende Gewichtstabelle dient als Beispiel.

Wäschetyp	Gewicht (g.)
Handtuch	200
Leinen	500
Bademantel	1 200
Bettdeckenbezug	700
Kopfkissenbezug	200
Unterwäsche	100
Tischtuch	250

- Speziell für automatische Waschmaschinen entwickelte Waschmittel verwenden. Die für Ihre Wäsche geltenden Dosierungen sind auf der Verpackung der Waschmittel angegeben.

- Die Waschmittelmenge hängt von der Wasserhärte ab.

- Die Waschmittelmenge hängt auch von der Wäschemenge ab.

- Geben Sie Ihren Weichspüler in das dafür vorgesehene Fach in der Waschmittelschublade. Die Markierung MAX dabei nicht überschreiten, sonst fließt der Weichspüler durch den Siphon in das Waschwasser.

- Hochkonzentrierte Weichspüler mit etwas Wasser verdünnen, bevor Sie sie in das Weichspülerfach geben. Hochkonzentrierte Weichspüler verstopfen den Siphon und verhindern das Einfließen des Produkts.

- Für alle Programme ohne Vorwäsche können Sie Flüssigwaschmittel verwenden. Setzen Sie die Füllstandsanzeige für Flüssigwaschmittel in das zweite Fach der Waschmittelschublade ein und dosieren Sie die Flüssigwaschmittelmenge mit Hilfe dieser Skala.

Vergessen Sie nicht, das Plättchen für das Flüssigwaschmittel zu entfernen, bevor Sie wieder Pulverwaschmittel verwenden.

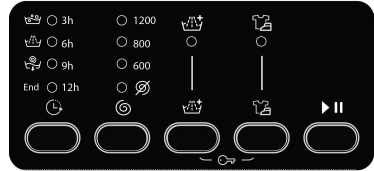
[*] Die Spezifikationen der Maschine können je nach erworbenem Produkt unterschiedlich sein.

Start des Programms

Zusatzfunktionen

Bevor Sie das Programm starten, können Sie eine Zusatzfunktion wählen.

- Betätigen Sie den Schalter der gewünschten Zusatzfunktion.
- Wenn die Leuchte für die Zusatzfunktion auf dem Display aufleuchtet, ist die von Ihnen gewählte Funktion aktiviert.
- Wenn das Zusatzfunktions-Symbol auf der elektronischen Anzeige blinkt, ist die gewählte Zusatzfunktion nicht aktiviert.



Gründe der Nicht-Aktivierung

- Die Zusatzfunktion, die Sie verwenden möchten, ist für das gewählte Waschprogramm nicht verfügbar.
- Das Waschprogramm hat die Stufe, bei der die von Ihnen gewählte Zusatzfunktion verwendet wird, schon durchlaufen.
- Sie ist nicht vereinbar mit einer anderen Zusatzfunktion, die sie vorher gewählt haben.

Mengenautomatik

Ihre Waschmaschine verfügt über eine Beladungserkennung für variable Wäschemengen.

Wenn bei manchen Programmen die von Ihnen in die Maschine gegebene Wäsche höchstens der halben maximalen Kapazität Ihrer Maschine entspricht, spart die Maschine bei gewissen Programmen Energie und Wasser. Unter diesen Bedingungen kann es sein, dass das von Ihnen festgelegte Programm nach kürzerer Laufzeit endet.

1. Zusatzfunktion Startzeitvorwahl

Die Startzeitvorwahl ermöglicht die Verzögerung des Starts der Waschmaschine um einen Zeitraum von 3, 6, 9 oder 12 Stunden.



Zusatz-funktions-taste 1

Um die Zusatzfunktion Startzeitvorwahl zu nutzen:

- 1) Wählen Sie ein Programm: die Leuchte Waschen, Spülen oder Schleudern (je nach gewähltem Programm) blinkt.
- 2) Die Dauer der Startzeitvorwahl durch Drücken der Startzeitvorwahl -Taste auswählen, 1 Mal drücken (für 3 Stunden), 2 Mal drücken (für 6 Stunden), 3 Mal drücken (für 9 Stunden) und 4 Mal drücken (für 12 Stunden). Die gewählte Anzeige „3, 6, 9 oder 12 h“ leuchtet dauerhaft.
- 3) Drücken Sie die Start/Pause-Taste, um den Countdown der Startzeitvorwahl zu starten. Die gewählte Stundenanzeige blinkt 4 Mal und zeigt an, dass die Startzeitvorwahl angenommen wurde.

Tipp: Wenn Sie nach dem Drücken der Start/Pause -Taste verhindern wollen, dass jemand die Startzeitvorwahl durch Drücken auf diese Taste abbricht, aktivieren Sie die „Kindersicherung“, indem Sie gleichzeitig auf die beiden mit einem Schlüssel gekennzeichneten Zusatzfunktionstasten drücken. Die beiden Anzeigen dieser Tasten blinken 4 Mal und zeigen an, dass die Kindersicherung verriegelt ist. So ist Ihre Waschmaschine vor allen unerwünschten Eingriffen geschützt. Wenn das Programm beendet ist, müssen diese beiden Tasten erneut gedrückt werden, um die Kindersicherung auszuschalten (Achtung, die Einstellung des Programmwahlschalters auf „0“ schaltet die Kindersicherung nicht aus).

Wenn Sie die Startzeitvorwahl auswählen wollen und den gewünschten Startzeitpunkt übersprungen haben, drücken Sie einfach mehrmals auf die Taste, um die gewünschte Vorwahl erneut einzustellen.

Wenn Sie die Startzeitvorwahl ausschalten wollen, müssen Sie nur den Programmwahlschalter auf „0“ stellen. Wählen Sie dann erneut das gewünschte Programm und drücken Sie die Start/Pause-Taste, um das Programm ohne Startzeitvorwahl zu starten.



Zusatz-funktions-taste 1

Sehr wichtig: Um die Startzeitvorwahl zu starten, müssen Sie die Start/Pause-Taste drücken (das Kontrolllämpchen der gewählten Vorwahl blinkt 4 Mal und zeigt an, dass die Startzeitvorwahl eingestellt wurde).

Achtung: Solange das Programm nicht startet, ist das Einfüllfenster nicht verriegelt.

2. Wahl der Schleudergeschwindigkeit

Sie können die gewünschte Schleudergeschwindigkeit (siehe Programmtabelle) mit dieser Taste auswählen.

Weiterhin haben Sie die Möglichkeit, ohne Schleudern zu waschen, indem Sie folgendes Symbol auswählen.

Um eine Geschwindigkeit auszuwählen, drücken Sie ein Mal oder mehrere Male auf die Schleuder-Taste, bis die LED-Anzeige für die gewünschte Geschwindigkeit aufleuchtet.



Zusatz-funktions-taste 2

3. Zusätzlicher Spülgang

Mit dieser Taste können Sie einen zusätzlichen Spülgang durchführen.

Sie können dieses Programm durch Drücken der Taste Zusätzlicher Spülgang aktivieren: die LED-Leuchte des Symbols  leuchtet auf und zeigt damit an, dass die Funktion aktiviert ist.



Zusatz-funktions-taste 3

4. Bügelleicht

Diese Funktion sorgt dafür, dass Ihre Wäsche nach dem Waschen weniger zerknittert ist.

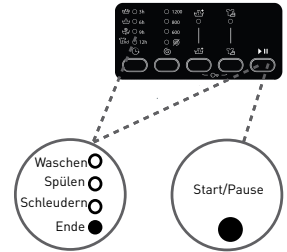
Sie können dieses Programm durch Drücken der Bügelleicht-Taste aktivieren; die LED-Leuchte des Symbols  leuchtet auf und zeigt damit an, dass die Funktion aktiviert ist.



Zusatz-funktions-taste 4

Start/Pause-Taste

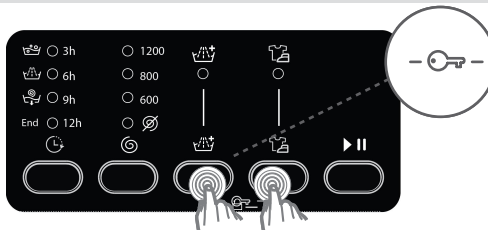
Durch Drücken der Start/Pause-Taste können Sie das gewählte Programm starten. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, geht das Programm in den „Pause“-Modus, und die LED-Anzeige des laufenden Programms beginnt zu blinken. Drücken Sie diese Taste erneut, um das Programm fortzusetzen (die blinkende Anzeige leuchtet dauerhaft). Diese Funktion ermöglicht es Ihnen, zu Beginn des Waschgangs Wäsche hinzuzufügen oder herauszunehmen, ohne das Programm neu zu starten (Sie müssen nur darauf warten, dass das Einfüllfenster sich entriegelt, um es zu öffnen).



Kindersicherung

Die Kindersicherung schützt den Waschzyklus vor versehentlicher Betätigung der Tasten, während die Maschine in Betrieb ist.

Um nach dem Start eines Programms die Funktion „Kindersicherung“ zu aktivieren, drücken Sie gleichzeitig auf die beiden Zusatzfunktionstasten, die mit einem Schlüssel gekennzeichnet sind. Die beiden Anzeigen dieser Tasten blinken 4 Mal und zeigen an, dass die Kindersicherung verriegelt ist. So ist Ihre Waschmaschine vor allen unerwünschten Eingriffen geschützt. Wenn das Programm beendet ist, müssen die beiden Tasten erneut gedrückt werden, um die Kindersicherung auszuschalten (Achtung, die Einstellung des Programmwahlschalters auf „0“ schaltet die Kindersicherung nicht aus).



Wenn Sie auf irgendeinen Knopf drücken, während die Kindersicherung aktiviert ist, beginnen die beiden Zusatzfunktionstasten auf dem Display zu blinken.

Wenn Sie einen Waschgang mit Kindersicherung gestartet haben und das Programm wechseln möchten, ist es erforderlich, die Kindersicherung auszuschalten, da sonst kein neues Programm gewählt werden kann (die Einstellung des Programmwahlschalters auf „0“ schaltet die Kindersicherung nicht aus).

Um die Kindersicherung zu deaktivieren, drücken Sie beide Zusatzfunktionstasten, die mit einem Schlüssel gekennzeichnet sind, erneut (indem Sie den Programmwahlschalter auf ein beliebiges Programm stellen). Die beiden Anzeigen der Tasten blinken 4 Mal, um anzuzeigen, dass die Kindersicherung entriegelt ist (die Einstellung des Programmwahlschalters auf „0“ schaltet die Kindersicherung nicht aus).

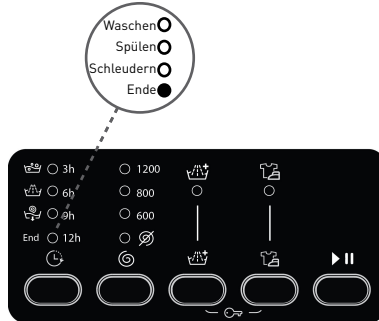
Programm abbrechen

Wenn Sie ein gerade laufendes Programm abbrechen möchten:

1. Drehen Sie den Programmwahlschalter auf die Position „0“.
2. Ihre Waschmaschine stoppt den Waschvorgang und das Programm wird abgebrochen.
3. Um das in der Waschmaschine vorhandene Wasser zu entfernen, stellen Sie den Wahlschalter auf ein beliebiges Programm und drücken die Start-Taste.
4. Ihre Waschmaschine lässt das angesammelte Wasser ab und bricht das Programm ab.
5. Nach erfolgter Leerung (es ist kein Pumpengeräusch mehr zu hören) und bevor erneut Wasser in das Waschmittelfach eintritt, stellen Sie den Wahlschalter auf die Position „0“.
6. Nun können Sie die Waschmaschine wieder in Betrieb nehmen, indem Sie ein neues Programm wählen.

Programmende

Am Ende des gewählten Programms stoppt Ihre Waschmaschine automatisch.



- Das LED-Lämpchen „Ende“ leuchtet auf dem Display auf.
- Nun können Sie das Einfüllfenster öffnen und die Wäsche entnehmen.
- Lassen Sie das Einfüllfenster der Waschmaschine nach dem Entnehmen der Wäsche offen, damit sie innen trocknen kann.
- Drehen Sie den Programm-Wahlschalter auf die Position „0“.
- Ziehen Sie den Stecker der Waschmaschine.
- Schließen Sie den Wasserhahn.

Programmtabelle

BAUMWOLLE BEI 90 °C

Waschtemperatur (°C)	90
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	7,0
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	200
Wäschetyp/ Beschreibungen	Stark verschmutzte Textilien aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettwäsche, Tischdecken, Handtücher (max. 3,5 kg), Decken etc.).

BAUMWOLLE BEI 60°C (mit Vorwäsche)

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	7,0
Waschmittelfach	I und II
Programmdauer (Min.)	165
Wäschetyp/ Beschreibungen	Stark verschmutzte Textilien aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettwäsche, Tischdecken, Handtücher (max. 3,5 Kg), Decken etc.).

BAUMWOLLE SPARPROGRAMM BEI 60°C

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	7,0
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	205
Wäschetyp/ Beschreibungen	Stark verschmutzte Textilien aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettwäsche, Tischdecken, Handtücher (max. 3,5 Kg), Decken etc.).



HINWEIS

Die Programmdauer kann je nach Menge der Wäsche, dem Wasserzulauf aus dem Hahn, der Umgebungstemperatur und gewissen Zusatzfunktionen unterschiedlich sein.

BAUMWOLLE BEI 40 °C

Waschtemperatur (°C)	40
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	7,0
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	195
Wäschetyp/ Beschreibungen	Stark verschmutzte Textilien aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettwäsche, Tischdecken, Handtücher (max. 3,5 Kg), Decken etc.).

SPARPROGRAMM BEI 20°C

Waschtemperatur (°C)	20
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	3,5
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	98
Wäschetyp/ Beschreibungen	Stark verschmutzte Textilien aus Baumwolle und Leinen (Unterwäsche, Bettwäsche, Tischdecken, Handtücher (max. 2 Kg), Decken etc.).

SYNTHETIK

Waschtemperatur (°C)	40
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	3,5
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	89
Wäschetyp/ Beschreibungen	Stark verschmutzte Textilien oder Synthetikmischgewebe. (Nylonstrümpfe, Hemden, Blusen, Synthetikhosen usw.)

**HINWEIS**

Die Programmdauer kann je nach Menge der Wäsche, Wasserzulauf aus dem Hahn, Umgebungstemperatur und gewissen Zusatzfunktionen unterschiedlich sein.

WOLLE BEI 30°C

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	2,5
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	40
Wäschetyp/ Beschreibungen	Wollwäsche mit dem Etikett „Maschinenwaschbar“.

SPÜLEN

Waschtemperatur (°C)	-
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	7,0
Waschmittelfach	-
Programmdauer (Min.)	42
Wäschetyp/ Beschreibungen	Wenn Sie am Ende des Waschgangs einen zusätzlichen Spülgang durchführen möchten, können Sie das Programm für alle Wäschearten verwenden.

SCHLEUDERN

Waschtemperatur (°C)	-
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	7,0
Waschmittelfach	-
Programmdauer (Min.)	17
Wäschetyp/ Beschreibungen	Wenn Sie Ihre Wäsche am Ende des Waschgangs nochmals schleudern wollen, können Sie dieses Programm für alle Wäschearten verwenden.

**HINWEIS**

Die Programmdauer kann je nach Menge der Wäsche, Wasserzulauf aus dem Hahn, Umgebungstemperatur und gewissen Zusatzfunktionen unterschiedlich sein.

HANDWÄSCHE

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	2,5
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	100
Wäschetyp/ Beschreibungen	Für Handwäsche oder Feinwäsche empfohlenes Waschmittel.

SPORT BEI 30°C

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	3,5
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	79
Wäschetyp/ Beschreibungen	Sportkleidung.

GEMISCHT BEI 30°C

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	3,5
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	85
Wäschetyp/ Beschreibungen	Verschmutzte Textilien aus Baumwolle, Synthetik, farbige Textilien und Textilien aus Leinen können zusammen gewaschen werden.

**HINWEIS**

Die Programmdauer kann je nach Menge der Wäsche, Wasserzulauf aus dem Hahn, Umgebungstemperatur und gewissen Zusatzfunktionen unterschiedlich sein.

SYNTHETIK BEI 60°C

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	3,5
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	110
Wäschetyp/ Beschreibungen	Schmutzige Hemden und Blusen aus Baumwolle und Synthetik-Mischgewebe können zusammen gewaschen werden.

TÄGLICHE WÄSCHE 60 MIN.

Waschtemperatur (°C)	60
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	3,0
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	60
Wäschetyp/ Beschreibungen	Sie können Ihre Textilien aus Baumwolle, Leinen und farbige Textilien bei 60°C in 60 Minuten waschen.

SCHNELLWASCHGANG 15 Min.

Waschtemperatur (°C)	30
Maximale Trockenwäsche-Menge (kg)	2,0
Waschmittelfach	II
Programmdauer (Min.)	15
Wäschetyp/ Beschreibungen	Leicht verschmutzte Textilien aus Baumwolle und Leinen in nur 15 Minuten waschen.

**HINWEIS**

Bei einem kurzen Waschgang muss eine geringere Menge Waschmittel verwendet werden als bei anderen Programmen. Die Programmdauer verlängert sich, wenn Ihr Gerät eine instabile Beladung feststellt. Sie können das Bullauge Ihrer Waschmaschine zwei Minuten nach dem Waschvorgang öffnen. (Die zwei Minuten Wartezeit für das Öffnen des Einfüllfensters sind nicht in der Dauer des Waschgangs eingeschlossen.)

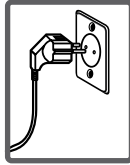
Die Programmdauer kann je nach Menge der Wäsche, Wasserzulauf aus dem Hahn, Umgebungstemperatur und gewissen Zusatzfunktionen unterschiedlich sein.

Wartung und Reinigung Ihrer Waschmaschine

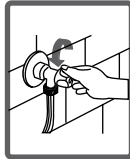


Warnung

Ziehen Sie vor Beginn jeglicher Wartungs- und Reinigungsarbeiten den Netzstecker Ihrer Waschmaschine.



Schließen Sie den Wasserhahn vor jeder Wartung oder Reinigung Ihrer Waschmaschine.

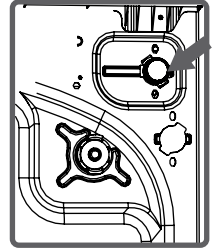


ACHTUNG

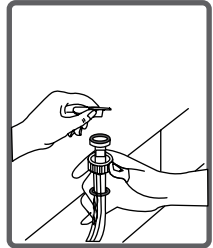
Die Verwendung von lösungsmittelhaltigen Reinigungsmitteln kann Teile des Gerätes beschädigen. Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsprodukte.

Wasserzulauffilter

Die Maschine verfügt über zwei Filter auf Höhe des Wasserzulaufschlauchs, die verhindern, dass Schmutz und Fremdkörper in die Maschine eindringen.



Einer befindet sich an dem Anschlussstück an der Maschine, der andere im Wasserhahn. Wenn die Maschine nicht genügend Wasser bekommt, obwohl der Wasserhahn geöffnet ist, reinigen Sie diese Filter:



- Wasserzulaufschlauch abmontieren.
- Entfernen Sie den Filter der Wasserzulaufverbindung an der Maschine (mit Hilfe einer Zange) und reinigen ihn sorgfältig mit einer Bürste.
- Entfernen Sie den Filter mit der Gummidichtung manuell

von der Wasserzulaufverbindung am Wasserhahn und reinigen Sie ihn.

- Nach der Reinigung der Filter diese auf dieselbe Art und Weise wieder einsetzen.



ACHTUNG

Die Filter des Zulaufhahns können durch verschmutztes Wasser oder mangelnde Wartung verstopfen.

Auf der anderen Seite kann dies auch einen Defekt des Magnetventils hervorrufen, was wiederum zu dauerhaften Lecks in Ihrer Maschine führen kann.

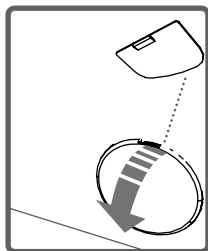
Störungen, die durch diese Zustände verursacht werden, fallen nicht unter die Garantie.

Filter der Ablaufpumpe:

Der Filter der Pumpe verlängert die Lebensdauer Ihrer Entleerungspumpe. Er verhindert das Eindringen von Schmutz in die Pumpe. Wir empfehlen Ihnen, den Filter Ihrer Pumpe alle 2 bis 3 Monate zu reinigen.

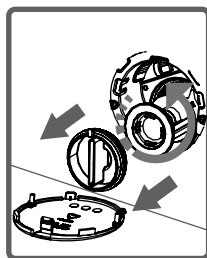
Reinigung des Pumpenfilters:

- Um den Deckel der Pumpe zu öffnen, können Sie ein Kunststoffteil



oder das Plättchen des Füllstandsanzeigers für Flüssigwaschmittel benutzen.

- Drücken Sie das Plastikteil leicht in die obere Einkerbung der



Abdeckung und drehen Sie es leicht, um diese zu öffnen.

- Stellen Sie vor dem Aufschrauben der Filterabdeckung ein Gefäß davor (vor die Öffnung,

die durch Abnahme des Pumpendeckels frei wird), damit das Restwasser aus der Waschmaschine ablaufen kann.

- Lösen Sie den Filterdeckel, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und lassen Sie das Wasser abfließen.

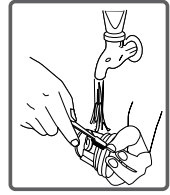


HINWEIS

J e n a c h Wassermenge in der Maschine muss der Wassersammelbehälter möglicherweise mehrmals geleert werden.

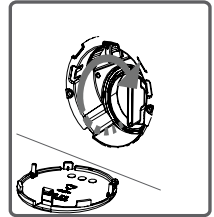
Pumpenfilter

- Verunreinigungen mit einer Bürste vom Filter entfernen.



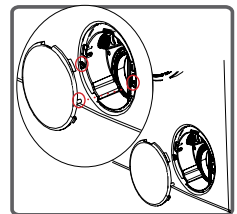
- Überprüfen Sie von Hand, ob sich die Pumpe dreht.

- Nach Reinigung der Pumpe schrauben Sie den Filter wieder auf, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen. Es ist



wichtig, den Filter wieder gut festzudrehen, um das Risiko von Leckagen zu vermeiden.

- Beim Schließen des Pumpendeckels achten Sie darauf,

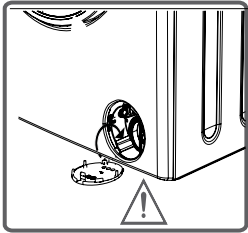


dass die Teile auf der Innenseite des Deckels

in die seitlichen Löcher auf der Frontplatte passen.

[*] Die Spezifikationen der Maschine können je nach erworbenem Produkt unterschiedlich sein.

- Nun können Sie den Pumpendeckel auf dieselbe Art und Weise wie beim Abnehmenwiederanbringen, indem Sie in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

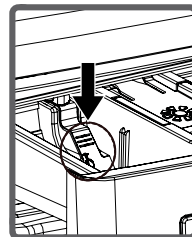
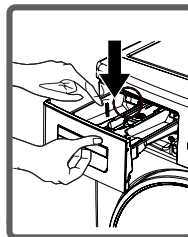
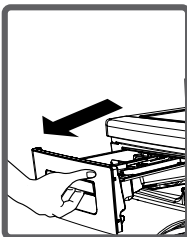
**ACHTUNG**

**Verbrennungs-
gefahr! Lassen
Sie das Wasser in
der Pumpe vor der
Reinigung abkühlen.**

Waschmittelfach

Auf die Dauer können Waschmittel Rückstände in den Produktbehältern oder an deren Halterung verursachen. Um die Ablagerungen zu reinigen, entnehmen Sie den Waschmittelbehälter von Zeit zu Zeit und reinigen Sie ihn unter fließendem Wasser mit Hilfe einer alten Zahnbürste. Zum Herausnehmen des Waschmittelfachs:

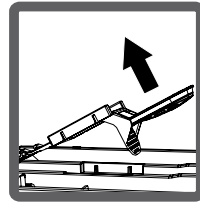
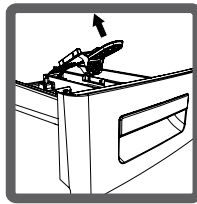
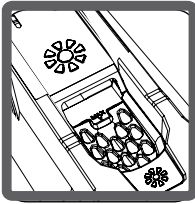
- Ziehen Sie die Waschmittelschublade bis zum Anschlag heraus.
- Drücken Sie auf die mit einem Pfeil gekennzeichnete Stelle und ziehen Sie erneut an der Schublade, um sie ganz herauszunehmen.



Mit reichlich Wasser und einer alten Zahnbürste reinigen. Entfernen Sie den Weichspülersiphon und reinigen ihn sorgfältig von Weichspülerrückständen. Säubern Sie den Siphon und setzen ihn wieder ein, überprüfen Sie, dass er ordnungsgemäß sitzt.

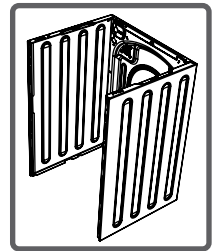
- Waschmittelrückstände im Inneren des Fachs entfernen, damit sie nicht ins Innere Ihrer Maschine fallen.
- Die Schublade gut abtrocknen und in derselben Weise, wie Sie sie entfernt haben, wieder einsetzen.

 Die Waschmittelschublade nicht in der Geschirrspülmaschine waschen.



Gehäuse

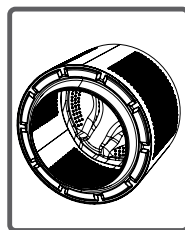
Nachdem Sie die Maschine vom Strom getrennt haben, indem Sie den Stecker gezogen haben, reinigen Sie die Gehäuseaußenseite Ihrer Maschine mit lauwarmem Wasser und einem milden (nicht scheuernden) Reiniger. Mit sauberem Wasser abspülen, mit einem weichen, trockenen Tuch abtrocknen.



(*) Die Spezifikationen der Maschine können je nach erworbenem Produkt unterschiedlich sein.

Trommel

Lassen Sie keine Metallteile wie Nadeln, Büroklammern oder Geldstücke im Inneren der Maschine. Diese Teile führen zu Rostflecken in der Trommel. Um diese Rostflecken zu entfernen, verwenden Sie einen chlorfreien Reiniger und befolgen die Anweisungen des Herstellers des Produkts. Entfernen Sie die Rostflecken niemals mit einem Scheuerschwamm oder ähnlich rauen Gegenständen.



Fehlerbehebung

Alle Reparaturen müssen von einem zugelassenen Kundendienst durchgeführt werden. Wenn sich eine Reparatur als notwendig erweist oder wenn Sie das Problem nicht mit den untenstehenden Informationen lösen können:

- Den Stecker der Maschine aus der Steckdose ziehen.
- Wasserhahn schließen.
- Den nächsten zugelassenen Kundendienst kontaktieren.

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Ihre Waschmaschine startet nicht.	Sie ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie Ihre Waschmaschine an.
	Die Sicherungen sind defekt.	Sicherungen ersetzen.
	Stromausfall.	Überprüfen Sie den Stromanschluss.
	Die Start/Pause-Taste ist nicht eingeschaltet.	Start/Pause-Taste betätigen.
	Der Programmwahlschalter steht auf „0“.	Programmwahlschalter auf das gewünschte Programm stellen.
Es läuft kein Wasser durch die Waschmaschine.	Das Einfüllfenster der Maschine ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die das Einfüllfenster Ihrer Waschmaschine.
	Der Wasserzulaufhahn ist zu.	Wasserhahn öffnen.
	Der Wasserzulaufschlauch ist geknickt.	Wasserzulaufschlauch überprüfen.
	Der Wasserzulaufschlauch ist verstopft.	Filter des Wasserzulaufschlauchs reinigen. (*)
	Die Filter des Wasserzulaufanschlusses sind verstopft.	Filter des Wasserzulaufanschlusses reinigen. (*)
Ihre Maschine pumpt nicht ab.	Das Einfüllfenster ist nicht richtig geschlossen.	Schließen Sie die Tür ordnungsgemäß. Sie müssen ein Klickgeräusch hören.
	Der Ablaufschlauch ist verstopft oder geknickt.	Ablaufschlauch überprüfen.
	Der Pumpenfilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Ablauffilter. (*)
	Die Wäsche ist nicht gut im Inneren der Trommel verteilt.	Verteilen Sie die Wäsche ordnungsgemäß im Inneren der Trommel.

(*) Beachten Sie das Kapitel „Wartung und Reinigung Ihres Gerätes“.

	STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Ihre Waschmaschine vibriert.		Die Füße der Maschine sind nicht passend eingestellt.	Stellen Sie die Füße der Maschine ein. (**)
		Die Befestigungsschrauben (Transport) wurden nicht entfernt.	Transportsicherungsschrauben entfernen. (**) (**)
		Es ist nicht genug Wäsche in der Trommel.	Das schränkt die Maschine in ihrer Funktion nicht ein.
		Es befindet sich eine zu große Wäschemenge in der Trommel oder die Wäsche ist schlecht verteilt.	Überschreiten Sie die angegebene Wäschemenge nicht und verteilen Sie die Wäsche ordnungsgemäß in der Trommel.
		Die Waschmaschine berührt einen harten Gegenstand.	Verhindern Sie, dass die Waschmaschine mit einer Wand oder Möbeln in Berührung kommt.
Übermäßige Schaumbildung im Waschmittelfach.		Die Waschmaschine steht auf einem flexiblen Untergrund (zum Beispiel Holzdielen).	Die Maschine muss beim Schleudern auf einem festen Untergrund stehen. Wechseln Sie den Standort der Waschmaschine oder festigen Sie den Boden.
		Sie haben zu viel Waschmittel verwendet.	Start/Pause-Taste betätigen. Um die Schaumbildung zu stoppen, einen Suppenlöffel Weichspüler in ½ Liter Wasser auflösen und die Mischung in das Waschmittelfach füllen. 5 bis 10 Minuten warten und die Start/Pause-Taste wieder betätigen. Verwenden Sie beim nächsten Waschgang eine angemessene Waschmittelmenge.
		Sie haben nicht das richtige Waschmittel verwendet.	Nur für automatische Waschmaschinen entwickelte Waschmittel verwenden.

(*) Beachten Sie das Kapitel „Wartung und Reinigung Ihres Gerätes“.

(**) Siehe Kapitel zur Installation Ihrer Maschine.

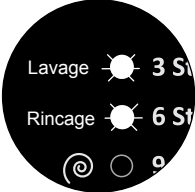
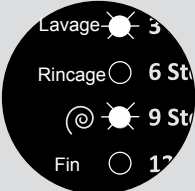
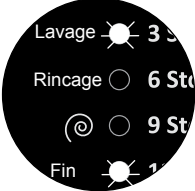
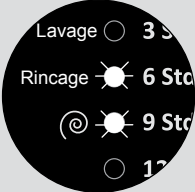
STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Die Waschergebnisse sind nicht zufriedenstellend.	Ihre Wäsche ist zu verschmutzt für das ausgewählte Programm.	Wählen Sie das geeignete Programm für den Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche. (S. Programmtabelle).
	Die verwendete Waschmittelmenge ist nicht angemessen.	Passen Sie die Waschmittelmenge an den Verschmutzungsgrad Ihrer Wäsche an.
	Die Wäschemenge überschreitet die Höchstkapazität Ihrer Maschine.	Überschreiten Sie die für jedes Programm angegebene maximale Ladekapazität nicht.
	Eventuell ist Ihr Wasser zu hart (zu kalkhaltig).	Passen Sie die Waschmittelmenge entsprechend den Anweisungen des Herstellers an.
Die Maschine entleert das Wasser nach und nach entsprechend ihrer Füllung.	Die Wäsche ist in der Trommel schlecht verteilt.	Verteilen Sie die Wäsche ordnungsgemäß in der Trommel.
	Das Ende des Ablaufschlauchs befindet sich im Verhältnis zur Maschine auf zu geringer Höhe.	Platzieren Sie den Ablaufschlauch auf eine angemessene Höhe. (**)
Sie sehen während des Waschgangs kein Wasser in der Trommel.	Das ist keine Störung. Das Wasser befindet sich im unteren Teil der Trommel.	-
An der Wäsche befinden sich Waschmittelreste.	Bei manchen Waschmitteln haften nicht aufgelöste Waschmittelrückstände an der Wäsche und verursachen weiße Flecken.	Stellen Sie den Programmwahlschalter auf „Spülen“ und starten einen zusätzlichen Spülgang, oder entfernen Sie die Reste nach dem Trocknen mit einer Bürste. Verwenden Sie nächstes Mal weniger Waschmittel.
Die Wäsche hat graue Flecken.	Diese Flecken können durch Öl, Creme oder Salbe verursacht sein.	Verwenden Sie beim nächsten Waschgang die höchste vom Hersteller des Waschmittels empfohlene Waschmittelmenge.

(**) Siehe Kapitel zur Installation Ihrer Maschine.

STÖRUNGEN	MÖGLICHE URSACHE	FEHLERBEHEBUNG
Der Schleudergang startet nicht oder verzögert.	Das ist keine Störung. Möglicherweise ist das Lastverteilungs-Kontrollsystem in Betrieb. Achtung: Wenn nicht genügend Wäsche in der Trommel ist, funktioniert der Schleudergang nicht (Beispiel: nur ein Handtuch), da sich die Wäsche in der gesamten Trommel verteilen muss, um ein Ausgleichen zu gewährleisten und den Schleudergang zu starten (Unwuchterkennung).	Das Kontrollsystem für die Lastverteilung verteilt die Wäsche um, um das Gleichgewicht herzustellen. Sobald die Umverteilung beendet ist, startet der Schleudergang. Achten Sie beim nächsten Waschgang darauf, die Wäsche richtig in der Maschine zu verteilen und eine ausreichende Wäschemenge in die Trommel zu geben.

Störungscode

Ihre Waschmaschine ist mit einem Kontrollsystem ausgestattet, das den Waschvorgang ständig kontrolliert. Bei Störungen werden Sie durch die untenstehenden Anzeigen gewarnt:

STÖRUNGSCODES	EVENTUELLE STÖRUNGEN	LÖSUNGEN
E01 	Das Einfüllfenster der Maschine ist nicht richtig geschlossen.	Tür korrekt schließen, bis sie hörbar einrastet. Wenn das Problem bestehen bleibt, nehmen Sie die Waschmaschine vom Strom, ziehen Sie den Stecker und kontaktieren umgehend den nächsten zugelassenen Kundendienst.
E02 	Der Wasserdruck oder der Wasserstand in der Trommel ist zu gering.	Wasserhahn ganz öffnen. Überprüfen, ob die Wasserversorgung unterbrochen ist. Wenn das Problem bestehen bleibt, schaltet sich die Maschine nach einer gewissen Zeit automatisch aus. Nehmen Sie die Waschmaschine vom Strom, ziehen Sie den Stecker und kontaktieren umgehend den nächsten zugelassenen Kundendienst.
E03 	Die Pumpe ist beschädigt, der Pumpenfilter ist verstopft oder die Pumpe wurde nicht ordnungsgemäß an das Stromnetz angeschlossen.	Pumpenfilter reinigen. Wenn das Problem bestehen bleibt, nehmen Sie die Waschmaschine vom Strom, ziehen Sie den Stecker und kontaktieren umgehend den nächsten zugelassenen Kundendienst.
E04 	Es ist zu viel Wasser in der Trommel.	Schließen Sie den Wasserhahn. Trennen Sie die Waschmaschine vom Strom, schrauben Sie die Anschlüsse ab und kontaktieren umgehend den nächsten zugelassenen Kundendienst.

[*] Siehe Kapitel „Wartung und Reinigung Ihres Gerätes“.

Tipps

Alkoholische Getränke: Fleck mit kaltem Wasser waschen, mit einer Mischung aus Glycerin und Wasser abtupfen und mit einer Mischung aus Wasser und Essig abspülen.



Schuhcreme: Kratzen Sie den Fleck leicht ab, ohne das Gewebe zu beschädigen, reiben Sie ihn mit einem Reinigungsmittel ein und spülen Sie es aus. Wenn der Fleck bestehen bleibt, mit einer Mischung aus 1 Teil reinem Alkohol (96%) mit 2 Teilen Wasser vermischt schrubben, dann mit lauwarmem Wasser waschen.



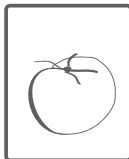
Tee und Kaffee: Die Stelle mit dem Fleck über einen Behälter legen und so heißes Wasser wie möglich, das für den Stoff verträglich ist, über den Fleck gießen. Mit Waschmittel waschen, wenn dies den Stoff nicht beschädigt.



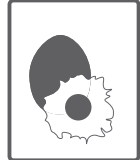
Schokolade und Kakao: Wäsche in kaltem Wasser einweichen, den Fleck mit Seife oder Reiniger schrubben und bei der höchstmöglichen Temperatur für den jeweiligen Stoff waschen. Wenn ein Fettfleck zurückbleibt, mit Wasserstoffperoxid (im Verhältnis 3%) schrubben.



Ketchup: Egetrocknete Flecken abkratzen, ohne den Stoff zu beschädigen, in kaltem Wasser ungefähr 30 Minuten einweichen, dann mit Reiniger unter Reiben waschen.



Fett, Ei: Egetrocknete Flecken abkratzen und mit einem in kaltes Wasser getränkten Schwamm oder Tuch abtupfen. Mit einem Reiniger schrubben, dann mit verdünntem Waschmittel waschen.



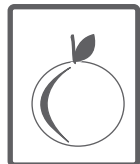
Fett, Öl: Saugen Sie Rückstände auf. Fleck mit Reiniger schrubben und mit lauwarmem Seifenwasser waschen.



Senf: Tupfen Sie den Fleck mit Glycerin ab. Mit Reiniger abreiben und waschen. Wenn der Fleck bestehen bleibt, mit Alkohol abtupfen (auf synthetischen und farbigen Stoffen eine Mischung aus 1 Teil Alkohol und 2 Teilen Wasser verwenden).



Obst: Breiten Sie den verschmutzten Teil der Wäsche über einem Behälter aus und schütten Sie kaltes Wasser auf den Fleck. Verwenden Sie kein heißes Wasser. Mit kaltem Wasser abtupfen und Glycerin auftragen. 1 bis 2 Stunden einwirken lassen, den Fleck mit einigen Tropfen weißem Essig beträufeln und ausspülen.



Grasfleck: Rubbeln Sie die fleckige Stelle mit etwas Reinigungsmittel ab. Mit Waschmittel waschen, wenn dies den Stoff nicht beschädigt. Wollwäsche mit Alkohol reiben (bei farbiger Wolle mit einer Mischung aus 1 Teil reinem Alkohol und 2 Teilen Wasser).



Ölfarbe: Tragen Sie ein Lösungsmittel auf den Fleck auf, bevor er trocknet. Mit Reiniger schrubben und waschen.



Brandfleck: Wenn es der Stoff verträgt, mit Waschmittel und einem Zusatz von Chlorwasser waschen. Für Wollsachen ein mit Wasserstoffperoxid getränktes Tuch auf den Fleck legen und ein trockenes Wäschestück zwischen das Bügeleisen und das getränkte Tuch legen, dann bügeln. Sorgfältig ausspülen und dann waschen.



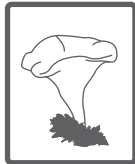
Blutfleck: Weichen Sie Ihre Wäsche für 30 Minuten in kaltem Wasser ein. Wenn der Fleck bleibt, weichen Sie die Wäsche 30 Minuten lang in einer Mischung aus Wasser und Ammoniak (3 Esslöffel Ammoniak auf 4 Liter Wasser) ein.



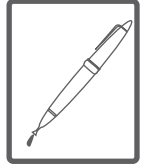
Sahne, Eis und Milch: Weichen Sie Ihre Wäsche in kaltem Wasser ein und reiben Sie den Fleck mit Reinigungsmittel. Wenn der Fleck bleibt, betupfen Sie den Stoff mit einer ausreichenden Menge Waschmittel (kein Waschmittel für Farbwäsche verwenden).



Stockflecken: Stockflecken müssen so schnell wie möglich entfernt werden. Bearbeiten Sie den Fleck mit einem Reinigungsmittel. Wenn ein Fleck zurückbleibt, mit Wasserstoffperoxid (im Verhältnis 3%).



Tinte: Kaltes Wasser über den Fleck laufen lassen, bis sich die Tinte vollständig gelöst hat. Dann mit Zitronenwasser und einem Reinigungsmittel einreiben, 5 Minuten einwirken lassen und dann waschen.



Beschreibung der Energieetikette

The image shows an energy label for a Bellavita washing machine. The label includes the following information:

- 1** Modell: Bellavita
- 2** Marke: LF 1207 A++ WVL
- 3** Energieklasse: A++
- 4** Energieverbrauch: 195 kWh/annum
- 5** Lärmpegel während dem Waschen: 58dB
- 6** Lärmpegel während dem Schleudern: 78dB
- 7** Schleuder-Leistungsklasse: ABCDEFG
- 8** Trockenwäsche-Kapazität: 7,0 kg
- 9** Jährlicher Wasserverbrauch: 10337 l/annum

Additional details on the label include the EU flag, the text 'ENERGIE - ENERGY', and the date '2010/10/15'.

Der Energie- und Wasserverbrauch kann je nach Wasserdruck, Wasserhärte, Wassertemperatur, Umgebungstemperatur, Wäschemenge, gewählten Zusatzfunktionen und Spannungsschwankungen unterschiedlich sein. Um den Energie- und Wasserverbrauch des Geräts bei empfohlener Wäschemenge für das gewählte Programm zu senken, waschen Sie weniger verschmutzte Wäsche oder Ihre alltägliche Wäsche mit Kurzprogrammen, reinigen und warten Sie Ihr Gerät regelmäßig und verwenden Sie es zu Uhrzeiten, zu denen der Niedrigtarif Ihres Anbieters gilt.

Entsorgung Ihres alten Geräts

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt nicht wie Hausmüll behandelt werden darf. Es muss stattdessen in vorgeschriebenen Sammelstellen für recyclingfähige elektrische und elektronische Geräte entsorgt werden.

Durch eine sachgemäße Entsorgung dieses Produktes tragen Sie zur Verringerung eventueller negativer Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit des Menschen bei; einem Ergebnis von unsachgemäßer Beseitigung der Abfälle dieses Produkts. Die Wiederverwertung der Materialien fördert den Erhalt natürlicher Ressourcen.

Für weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes wenden Sie sich an die örtliche Gemeindeverwaltung, die Hausmüllabfuhr oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

ENTSORGUNG VON ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFÄLLEN



Dieses Gerät trägt das Symbol WEEE (Elektrisches oder Elektronisches Altgerät), was bedeutet, dass es nach dem Ende des Lebenszyklus nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern den örtlichen Sammelstellen zur Abfalltrennung zugeführt werden muss. Abfallverwertung trägt zum Schutz der Umwelt bei.

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EG

Zum Schutz unserer Umwelt und Gesundheit müssen elektrische und elektronische Altgeräte nach den klar vorgegebenen Regeln entsorgt werden, die sowohl von Lieferanten als auch von Benutzern zu befolgen sind.

Daher darf Ihr Gerät, welches auf seinem Typenschild oder der Verpackung mit dem entsprechenden Symbol  gekennzeichnet ist, keinesfalls in einer öffentlichen Mülltonne oder im Hausmüll entsorgt werden. Der Benutzer muss das Gerät den örtlichen Abfall-Sortierstellen zum Recycling oder zur Wiederverwendung zu anderen Zwecken im Sinne der Richtlinie übergeben.

DE

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für dieses Produkt wird ab dem Verkaufsdatum* eine Garantie von 2 Jahren für Mängel infolge von Herstellungs- oder Materialfehlern gewährt. Von dieser Garantie ausgeschlossen sind Mängel oder Schäden, die durch falsche Installation, Handhabungsfehler oder unsachgemäßen Gebrauch verursacht werden.

*gegen Vorlage des Kassenbelegs.

ELECTRO DEPOT
1 route de Vendeville
59155 FACHES-THUMESNIL
www.electrodepot.fr



Made in Turkey

Lavadora

951307	WMF	1207	A++	SVET
951310	WMF	1207	A++	BVET
951308	WMF	1207	A++	KVET
951309	WMF	1207	A++	RVET
951321	WMF	1207	A++	PVET

MANUAL DEL USUARIO	02
--------------------------	----

Bellavita

¡Gracias!

Gracias por haber elegido este producto BELLAVITA.

Los productos de la marca BELLAVITA, elegidos, probados y recomendados por ELECTRO DEPOT, son sinónimo de utilización fácil, rendimientos fiables y calidad impecable.

Quedará muy satisfecho cada vez que utilice este aparato.

Le damos la bienvenida a ELECTRO DEPOT.

Consulte nuestra página web: www.electrodepot.fr



A	Antes de utilizar el aparato	4	Instrucciones de seguridad
		12	Embalaje y medioambiente
		13	Información sobre el ahorro de energía

B	Descripción del aparato	14	Descripción del aparato
		14	Características técnicas
		16	Panel de mando

C	Utilización del aparato	17	Instalación del aparato
		20	Utilización
		23	Preparación del lavado
		24	Selección de la ropa
		25	Introducción de la ropa en el tambor de la lavadora
		25	Los productos detergentes
		27	Inicio del programa
		30	Seguridad de los niños
		31	Anulación de un programa
		31	Fin de un programa
	32	Tabla de programas	

D	Informaciones prácticas	37	Mantenimiento y limpieza de su lavadora
		42	Solución de problemas
		47	Código de averías
		48	Consejos
		50	Descripción de la etiqueta Energía
		51	Cómo desechar su antiguo aparato

Instrucciones de seguridad

• Lea la totalidad del presente manual de instrucciones antes de utilizar la lavadora.

Esta lavadora está destinada exclusivamente para un uso doméstico (se excluye cualquier uso de tipo profesional), así como para los casos siguientes:



- utilización en espacios de cocina dispuestos para el personal en tiendas u oficinas;

- utilización en granjas;

- utilización por parte de los clientes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;

- utilización en alojamientos rurales o similar.

• Mantenga a sus animales de compañía lejos del aparato.

• Compruebe el embalaje de su lavadora antes de instalarla y compruebe la superficie exterior después de desembalarla. No haga funcionar su aparato si está dañado o el embalaje es defectuoso.

• Haga instalar su lavadora únicamente por una persona autorizada. Cualquier intervención en la lavadora por parte de una persona que no pertenezca a los servicios autorizados anulará la garantía.

Este aparato puede ser utilizado por niños menores de 8 años y por personas con sus capacidades psíquicas, sensoriales o mentales reducidas o por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre y cuando estén supervisados y hayan sido instruidos para el uso del

aparato de forma segura y siempre que conozcan los riesgos que conlleva su uso. No deje que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Utilice únicamente su lavadora para tejidos aptos para lavadoras según su fabricante.

Antes de hacer funcionar la lavadora, retire los 4 tornillos del transporte y los separadores de goma situados en la parte trasera del aparato. Si no retira estos tornillos, la lavadora podría vibrar con fuerza, generar ruido y dejar de funcionar correctamente (anulación de la garantía).

- La garantía de su lavadora no cubre los fallos o defectos generados por cualquier tipo de factores externos

(pesticidas, incendios, lluvia, heladas, sol, etc.).

- No tire este manual de instrucciones; consérvelo para consultarlo más adelante. Usted mismo u otra persona pueden necesitarlo más adelante.

- La temperatura ambiente adecuada para el funcionamiento normal de su lavadora se sitúa entre los 15 °C y los 25 °C.

- Las tuberías congeladas pueden romperse y reventar fácilmente. En las zonas en que la temperatura desciende de cero, la temperatura ambiente podría perjudicar el funcionamiento correcto de la tarjeta electrónica.

- Compruebe que la ropa que coloca en su lavadora no contiene objetos extraños (clavos, agujas, monedas, mecheros, cerillas, pinzas, etc.) en los bolsillos. Estos

objetos pueden dañar su aparato.

Se recomienda efectuar el primer lavado a 90 °C en un programa para algodón y sin tejido, vertiendo la mitad de la dosis de detergente en el segundo compartimento del dosificador de detergentes.

- Vierta el detergente o el suavizante en el dosificador de detergente al comienzo de cada lavado, ya que tanto el detergente como el suavizante generan residuos cuando están expuestos al aire durante un período prolongado de tiempo.

- Se aconseja desenchufar su lavadora y cerrar el grifo de entrada de agua si no la utiliza durante un período prolongado de tiempo. Además, es conveniente abrir la puerta de su lavadora para evitar la formación de

malos olores provocados por la humedad.

- Puede haber restos de agua en su aparato. Esos restos de agua pueden haber sido provocados por los análisis efectuados durante el control de calidad. Esto no dañará su aparato.

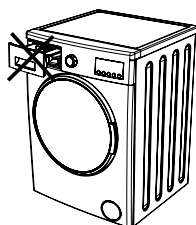
- Recuerde que los materiales del embalaje de su lavadora pueden ser peligrosos si los deja al alcance de los niños.

- Guarde los materiales del embalaje en un lugar alejado del alcance de los niños o tírelos según la reglamentación aplicable.

- Utilice los programas de prelavado únicamente para la ropa muy sucia.



No abra jamás el dosificador de detergente



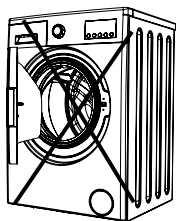
cuando la lavadora esté en funcionamiento.

- En caso de avería, desenchufe la lavadora y luego cierre el grifo de entrada de agua. No intente reparar la lavadora usted mismo, contacte siempre al servicio de postventa autorizado para que le aconseje lo que debe hacer.

- La cantidad de ropa que introduce en su lavadora no debe superar la cantidad máxima indicada en la placa de características.



No fuerce jamás la puerta para abrirla cuando la lavadora esté en funcionamiento.



- Respete la cantidad de detergente y de suavizante indicadas por el fabricante cuando utilice estos productos o productos similares en la lavadora.

- Instale su lavadora en un lugar donde la puerta pueda abrirse completamente y con facilidad. (no coloque su lavadora en un lugar donde la puerta no pueda abrirse completamente).

- Instale su lavadora en un lugar que pueda ventilarse completamente, con una circulación de aire constante.

- Lavar tejidos manchados de harina en su lavadora puede dañar al aparato. No lave tejidos manchados de harina en la lavadora.

**ADVERTENCIA**

Debe leer las presentes instrucciones para que usted y su familia estén protegidos contra cualquier accidente y riesgo mortal.

**ADVERTENCIA**

¡Riesgo de quemaduras!

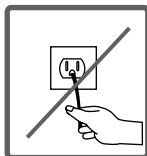
No toque el tubo de evacuación ni el agua cuando la lavadora esté evacuando el agua ya que puede alcanzar temperaturas elevadas durante su funcionamiento.

**ADVERTENCIA**

¡Riesgo mortal debido a la corriente eléctrica!



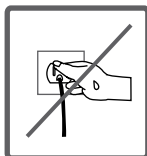
No tire jamás del cable para desenchufar la lavadora.



Desenchufe la lavadora tirando únicamente del enchufe, pero no del cable.



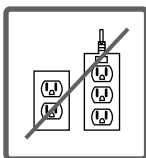
Evite enchufar o desenchufar la lavadora con las



manos mojadas, ¡existe riesgo de descarga eléctrica!



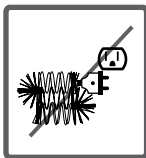
Evite utilizar tomas múltiples o alargaderas.



No toque jamás la lavadora con las manos o los pies mojados.



No enchufe la lavadora en una toma eléctrica dañada.



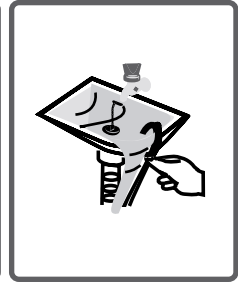
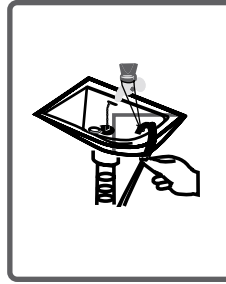
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser remplazado por el fabricante, su servicio postventa o una persona de cualificación similar para evitar cualquier peligro.
- Compruebe siempre que el desagüe de la pila (tapón) esté abierto para que la evacuación de agua sea correcta y para evitar cualquier desbordamiento o inundación.

**ADVERTENCIA**

¡Riesgo de inundación!
(en el caso de instalación en un lavabo, una pila o un fregadero).

- Compruebe la velocidad de salida del agua antes de instalar el tubo de evacuación.

- Tome las medidas necesarias para evitar que el tubo de evacuación se desenganche. Si el tubo no está fijado correctamente, la potencia del agua que sale del mismo, puede hacer que el agua salga.

**ADVERTENCIA**

¡Riesgo de incendio!

- No deje líquidos inflamables próximos a su lavadora.
- El contenido en azufre de los decapantes para pintura podría provocar la corrosión del aparato. Por tanto, no utilice jamás materiales decapantes en su lavadora.

No utilice jamás productos que contengan disolventes (como para la limpieza de gases) en su lavadora.

- Retire cualquier objeto de los bolsillos de su ropa (agujas, mecheros, cerillas, clips, etc.) cuando la introduzca en la lavadora.
- No se suba sobre la lavadora. La parte superior de su lavadora puede romperse y causarle heridas.

Estos aparatos presentan un riesgo de incendio o de explosión.



ADVERTENCIA

¡Riesgo de caída y de heridas!

- Ordene el tubo, el cable y el embalaje de su lavadora durante la colocación. Podría tropezar y caerse.

- No coloque su lavadora hacia atrás o de lado.

- No levante su lavadora sujetándola por sus piezas amovibles (dosificador de detergente, puerta...). Estas piezas podrían romperse y causarle heridas.

- Puede tropezar y herirse si los elementos como el tubo y los cables no se han ordenado correctamente después de la colocación de su lavadora.



ADVERTENCIA

La lavadora debe transportarse al menos por dos personas.



ADVERTENCIA

¡Seguridad de los niños!

- No deje que los niños permanezcan cerca de la lavadora sin vigilancia. Los niños podrían encerrarse en la lavadora y exponerse a un riesgo mortal.

Mantenga los productos de limpieza alejados del alcance de los niños.

- El vidrio de la puerta y su superficie pueden estar muy calientes cuando la lavadora está en funcionamiento. Mantenga alejados a los niños cuando la lavadora está en funcionamiento ya que podrían quemarse si tocan la puerta de vidrio.



- Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

- La ingesta de detergentes y productos de mantenimiento podría dar lugar a envenenamiento y el contacto con estos productos podría irritar los ojos o la piel.

Embalaje y medioambiente

Cómo desechar los materiales del embalaje

Los materiales del embalaje protegen su aparato contra posibles los daños que se puedan originar en el transporte. Estos materiales son respetuosos con el medioambiente ya que son reciclables. El reciclado de los materiales permite, al mismo tiempo, economizar las materias primas y reducir la producción de residuos.

Cómo desechar su antiguo aparato

Los aparatos antiguos eléctricos o electrónicos pueden contener piezas recuperables. Por ello, no tire jamás los aparatos antiguos que ha dejado de utilizar.



Ayude a que las piezas de sus antiguos aparatos electrónicos o eléctricos sean reutilizadas llevándolas a los centros de recogida previstos por las autoridades competentes.

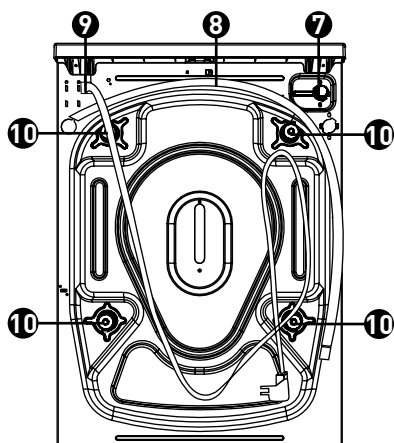
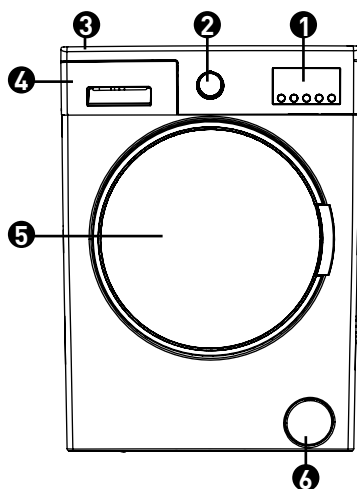
Por la seguridad de los niños, ordene sus antiguos aparatos en lugares seguros hasta que puedan reciclarse, preferentemente fuera de su domicilio.

Información sobre el ahorro de energía

Algunas informaciones importantes para optimizar el rendimiento de su lavadora:

- La cantidad de ropa que introduce en su lavadora debe corresponder a aquella indicada en el manual en función del programa elegido. Por ejemplo, si elige el programa n.º 1, la cantidad correcta de ropa será de 7 kg para obtener el mejor rendimiento energético de agua y electricidad.
- Si no utiliza la función de prelavado cuando lave ropa poco sucia o normal también ahorra electricidad y agua (si su lavadora está equipada del programa de prelavado; según modelo).

Descripción del aparato



- 1** Pantalla de visualización (Display) y teclas de funciones.
- 2** Selector de programas
- 3** Parte superior
- 4** Dosificador de detergente
- 5** Puerta
- 6** Tapa del filtro de la bomba de evacuación
- 7** Entrada de agua
- 8** Tubo de evacuación
- 9** Cable de alimentación
- 10** Tornillo de sujeción para el transporte

Características técnicas

Tensión/Frecuencia de funcionamiento (V/Hz)	(220-240) V~/50 Hz
Corriente total (A)	10
Presión de agua (Mpa)	Máximo: 1 Mpa Mínimo: 0,1 Mpa
Potencia total (W)	2200
Capacidad máxima de ropa seca (kg)	7
Velocidad de centrifugado máxima (rpm/min)	1200
Número de programas	15
Dimensiones (Altura x Anchura x Profundidad) (mm)	845 x 597 x 527

Marca	BELLAVITA
Referencia comercial	LF 1207 A++
Capacidad nominal (programa a 60 °C carga completa)	7,0
Clase de eficacia energética	A++
Consumo de energía anual (kWh/año)*	195
Consumo de energía (programa algodón 60 °C a plena carga) (kWh/ciclo)	1,06
Consumo de energía (programa algodón 60 °C a media carga) (kWh/ciclo)	0,69
Consumo de energía (programa algodón 40 °C a media carga) (kWh/ciclo)	0,63
Consumo de electricidad en modo Parada (W)	0,50
Consumo de electricidad en modo Marcha (W)	1,00
Consumo de agua anual (l/año)**	10337
Consumo de agua anual (programa algodón 60 °C a plena carga) (l/ciclo)	50
Consumo de agua anual (programa algodón 60 °C a media carga) (l/ciclo)	45
Consumo de agua anual (programa algodón 40 °C a media carga) (l/ciclo)	45
Clase de eficacia de secado	B
Velocidad de centrifugado máxima (vueltas/minuto)***	1200
Índice de humedad residual (%)***	53
Duración del programa (min) (programa algodón 60 °C a plena carga)	205
Duración del programa (min) (programa algodón 60 °C a media carga)	165
Duración del programa (min) (programa algodón 40 °C a media carga)	160
Emisión acústica en el aire (durante el lavado) (db [A])	58
Emisión acústica en el aire (durante el centrifugado) (db [A])	78

• El programa número 3  (programa de algodón 60 °C estándar) y el programa número 4  (programa algodón 40 °C estándar) son los programas de lavado estándar a los que hacen referencia las informaciones contenidas en las fichas de los productos y las etiquetas para una ropa de algodón con un grado de suciedad normal. Estos programas son los más eficaces en términos de consumo de agua y electricidad.

• La temperatura real comprobada puede variar con respecto a la temperatura del ciclo declarado.
 • La duración del programa, el consumo de energía y los valores de consumo de agua pueden variar en función del peso y del tipo de carga de lavado, de las funciones suplementarias seleccionadas, del agua y de la temperatura ambiente.

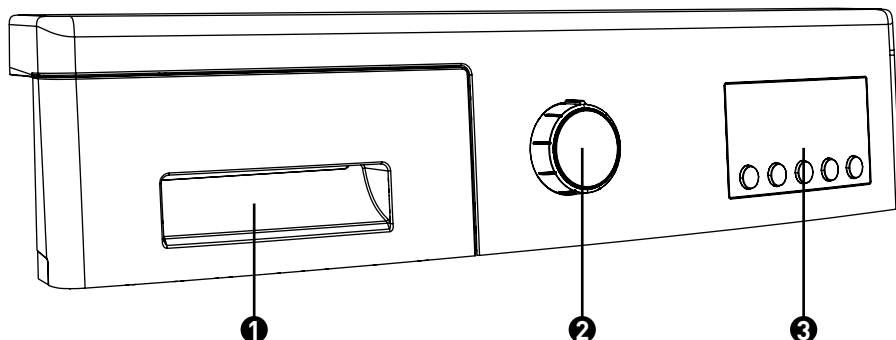
* Basándose en 220 ciclos de lavado estándar al año en programas de lavado de algodón, a 60 °C y 40 °C, a plena y media carga, y del consumo de los modos de poca potencia. El consumo energético real depende de las condiciones de utilización del aparato.

** Basándose en 220 ciclos de lavado estándar al año en programas de lavado de algodón, a 60 °C y 40 °C, a plena y media carga. El consumo real de agua depende de las condiciones de utilización del aparato.

*** Basándose en 220 ciclos de lavado estándar al año en programas de lavado de algodón, a 60 °C, a plena y media carga, y en programas de lavado de algodón a 40 °C a media carga.

(*) Las especificaciones del aparato pueden variar en función del producto comprado.

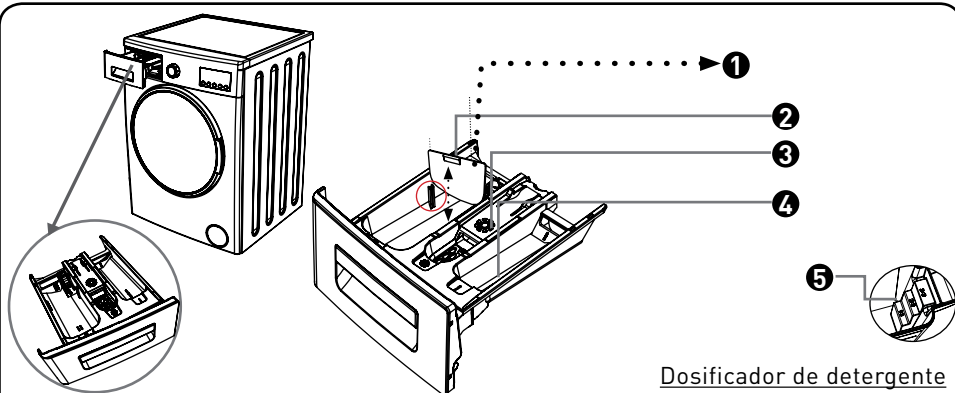
Panel de mando



1 Dosificador de detergente

2 Selector de programas

3 Pantalla de visualización
Según el modelo y teclas funciones
auxiliares



1 Kit para detergente líquido

2 Compartimento lavado

3 Compartimento suavizante

4 Compartimento prelavado

5 Diferentes niveles para el detergente
en polvo

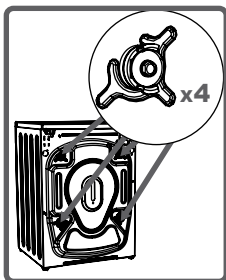
Dosificador de detergente

Instalación del aparato

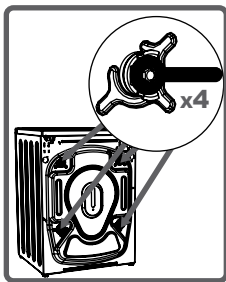
Retirada de los tornillos de sujeción para el transporte



Antes de hacer funcionar la lavadora, retire los 4 tornillos del transporte y los separadores de goma situados en la parte trasera de la lavadora. Si no retira estos tornillos, la lavadora podría vibrar con fuerza, generar ruido y dejar de funcionar correctamente (anulación de la garantía).

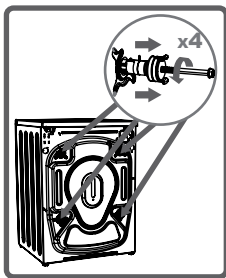


Por ello, los tornillos de sujeción para el transporte se deben quitar desenroscándolos en el sentido contrario a las agujas del reloj con la ayuda de un destornillador adecuado.



Debe tirar de los tornillos de transporte para quitarlos.

Una vez que haya quitado los tornillos de sujeción, ponga los tapones de plástico (suministrados con los accesorios) en los orificios que quedan libres.

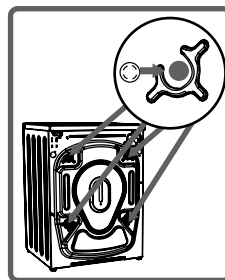


Los tornillos de fijación para el transporte deben guardarse por si hubiese que volver a transportar la lavadora.



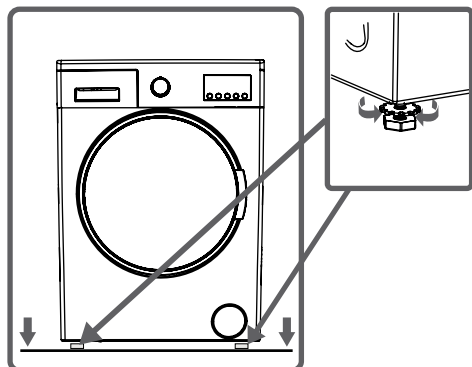
OBSERVACIONES

Debe retirar los tornillos de sujeción de su lavadora antes de la primera utilización. La garantía no se aplicará a las averías causadas por una puesta en funcionamiento de la lavadora con los tornillos de sujeción aún colocados.



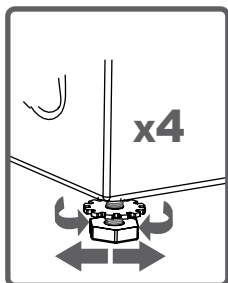
Ajuste de las patas

- No instale la lavadora sobre una alfombra o una superficie similar para permitir una perfecta ventilación de la parte inferior.
- Para que la lavadora funcione de forma silenciosa y sin vibraciones, debe instalarse en una superficie plana, no deslizante y firme (no se aconseja su instalación sobre suelos de madera poco rígidos).
- Calce y nivele su lavadora mediante las cuatro patas de ajuste.
- Para ello, desenrosque la tuerca de bloqueo de plástico.



• Realice el ajuste girando las patas hacia arriba o hacia abajo.

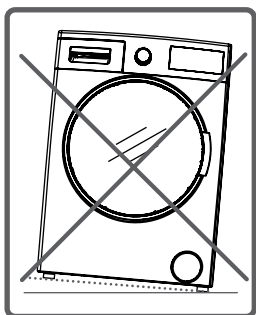
• Una vez que la lavadora esté bien equilibrada, apriete la tuerca de bloqueo de plástico girándola hacia arriba.



No intente mitigar las irregularidades del suelo colocando cuñas de cartón, trozos de madera o cualquier otro material similar bajo su lavadora.



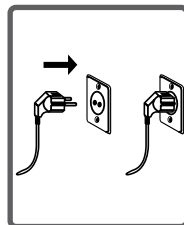
Quando limpie el suelo sobre el que está colocada su lavadora tenga cuidado de no desequilibrar las patas estabilizadoras.



Conexión eléctrica

• Su lavadora funciona con una tensión de 220-240 V y 50 Hz.

• El cable de alimentación de su lavadora está equipado con una toma macho con puesta a tierra. Esta toma debe enchufarse a una toma de pared de 10 A con puesta a tierra.



• Los fusibles de la alimentación eléctrica deben ser también de 10 A.

• Si no dispone de una instalación conforme a las normativas obligatorias vigentes, tendrá que hacer modificar su instalación por un técnico cualificado.

• Nuestra sociedad declina toda responsabilidad en caso de eventuales daños provocados por una instalación sin puesta a tierra.

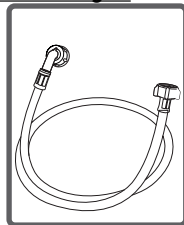


OBSERVACIONES

Si hace funcionar su lavadora con una tensión menor, reducirá su vida útil y repercutirá en su rendimiento.

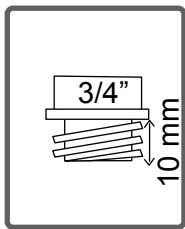
Conexión del tubo de entrada de agua

• Su lavadora está prevista para ser conectada a una entrada de agua fría. La rosca macho del grifo deberá tener una dimensión de 3/4" (20x27).



• Para evitar cualquier fuga a nivel de conexiones, se suministran 2 juntas (una de ellas con filtro) con el tubo.

- Enchufe el empalme (acodado) del tubo de entrada de agua a la parte trasera de la lavadora con una junta y, el otro empalme (recto) al grifo con la junta que dispone de filtro. Apriete los 2 empalmes con la mano (no use alicates para evitar dañar las tuercas de plástico).



- Asegúrese de que los tubos nuevos de entrada de agua no estén plegados, fisurados o aplastados.

La lavadora debe conectarse a una red de alimentación de agua utilizando los tubos de conexión nuevos suministrados con la lavadora, no conviene reutilizar tubos ya usados previamente.

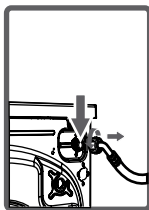


CONSEJOS

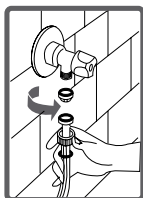
Utilice un paño para apretar las tuercas, será más fácil. En caso de dudas, llame a un instalador cualificado para que enchufe su lavadora.

- Si su instalación de agua no es adecuada, consulte a un fontanero.

- Una presión de agua entre 0,1 y 1 Mpa (1 a 10 bar) permitirá que el aparato funcione mejor. (Una presión de 0,4 Mpa corresponde a un flujo de aproximadamente 8 litros de agua/minuto a través de un grifo completamente abierto).

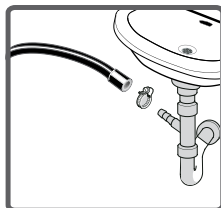


- Una vez que se han hecho las conexiones, compruebe que no existen fugas a nivel de dichas conexiones abriendo completamente el grifo.

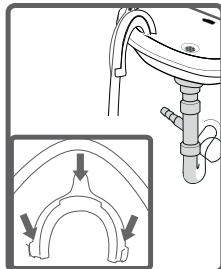


Conexión del tubo de evacuación

- El extremo del tubo de evacuación puede conectarse a un dispositivo específico unido directamente al sifón de un lavabo o un fregadero.



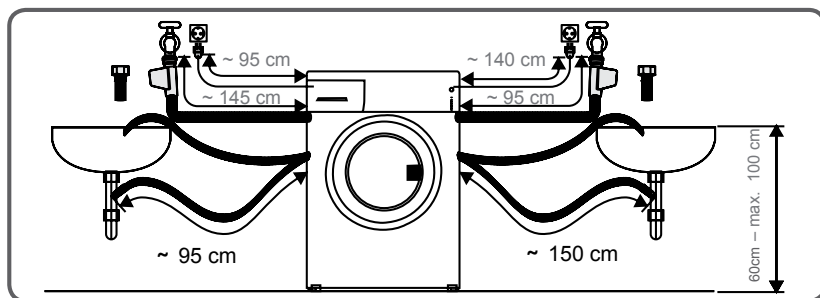
- No intente jamás ampliar el tubo de evacuación de agua mediante empalmes.



- No introduzca el tubo de evacuación de su lavadora en un recipiente o una cubeta.

- Asegúrese de que el tubo de vaciado no esté doblado, torcido, aplastado o estirado.

- El tubo de evacuación debe estar instalado a una altura mínima de 60 cm y máxima de 100 cm respecto al suelo.

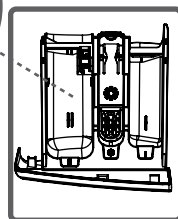
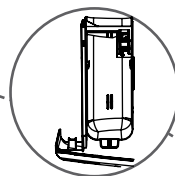


Utilización

Dosificador de detergente

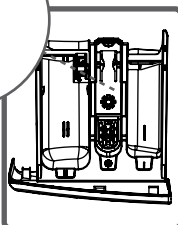
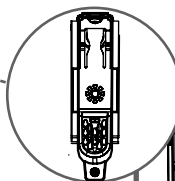
Compartimento Lavado (N.º II):

Este compartimento está destinado exclusivamente a los detergentes (líquido o en polvo) y a los productos antical. Puede utilizar detergentes líquidos para todos los programas sin prelavado. Coloque el kit para detergente líquido en este compartimento y vierta la cantidad necesaria de detergente líquido según las indicaciones del fabricante.



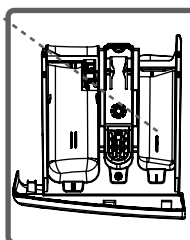
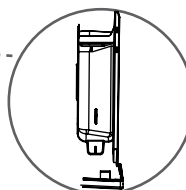
Compartimento Suavizante (central):

Vierta el suavizante en este compartimento. No supere el nivel MÁX., de lo contrario, el suavizante pasará al agua de lavado a través del sifón. Los suavizantes muy concentrados deben diluirse con un poco de agua antes de verterlos en el compartimento correspondiente. Un suavizante muy concentrado obstruye el sifón e impide el paso del producto.



Compartimento Prelavado (N.º I):

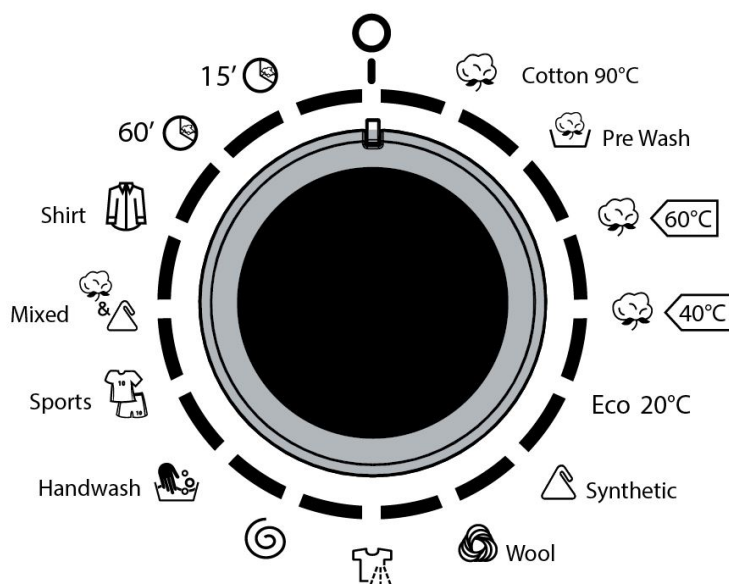
Para la ropa muy sucia, seleccione un programa con prelavado, vierta $\frac{1}{4}$ de la dosis de detergente en el compartimento n.º I del depósito de productos y la cantidad restante en el compartimento n.º II.



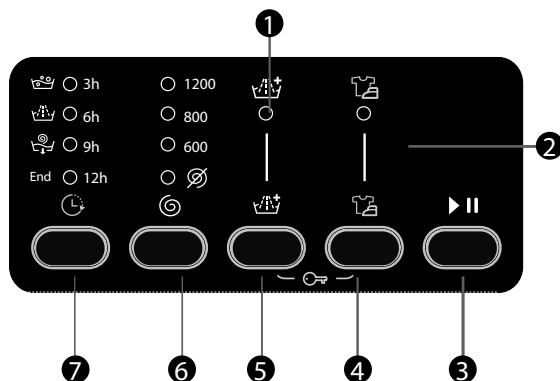
(*) Las especificaciones del aparato pueden variar en función del producto comprado.

Selector de programas

- El selector de programas le permite seleccionar el programa de lavado de su lavadora. Elija el programa que desea utilizar girando el selector en los dos sentidos. Coloque adecuadamente la marca de referencia del selector de ajustes en el programa elegido. Si coloca el selector de programas en Parada mientras que la lavadora está en funcionamiento su programa se detendrá.



Pantalla de visualización y funciones auxiliares



- ❶ Pantalla de visualización (Display)
- ❷ Indicadores LED de función auxiliar
- ❸ Tecla Inicio/Pausa
- ❹ Tecla Planchado fácil
- ❺ Tecla Aclarado adicional
- ❻ Tecla Ajuste de la velocidad de centrifugado
- ❼ Tecla Inicio diferido

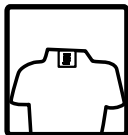
Una vez que haya seleccionado un programa, los indicadores de la pantalla le permitirán seguir la evolución de su programación. Esto afecta al inicio diferido (si estuviese seleccionado), la velocidad de centrifugado, las funciones auxiliares, así como a las diferentes etapas de lavado: (prelavado, lavado , aclarado , centrifugado  y "Fin", una vez que el programa de lavado seleccionado se haya terminado).

Además, la pantalla le advertirá en caso de fallo en su lavadora mediante los indicadores LED específicos (véase CÓDIGOS DE AVERÍAS al final de este manual).

Preparación del lavado

Selección de la ropa

- Su ropa tiene etiquetas que indican las condiciones de lavado. Lave y seque su ropa en función de dichas especificaciones indicadas en la etiqueta del producto.



- Seleccione su ropa en función del material (algodón, sintético, tejidos delicados, lana, etc.), de la temperatura de lavado (frío, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C) y del grado de suciedad (ligeramente sucia, sucia, muy sucia).



- Lave su ropa de color separadamente durante el primer lavado ya que puede desteñir.

- Compruebe que los bolsillos no contienen piezas metálicas.



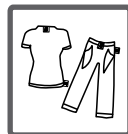
- Cierre las cremalleras y los botones.



- Retire los ganchos (metálicos o plástico) de las cortinas o colóquelos en una bolsa para lavado cerrada.



- Dele la vuelta a la ropa como pantalones, tejidos de punto, camisetas y jerséis.



- Coloque los elementos más pequeños como calcetines y pañuelos en una bolsa para lavado.



ADVERTENCIA

Los fallos resultantes de haber introducido piezas extrañas en su lavadora no están cubiertos por la garantía.

Selección de la ropa



Uso de lejía
autorizado



Uso de lejía
prohibido



Lavado a máquina
sin guion: normal
1 guion: moderado
2 guiones: muy moderado



- Planchado a temperatura máxima de 110 °C, prohibido vapor
- Planchado a temperatura máxima de 150 °C
- Planchado a temperatura máxima de 200 °C



Planchado
prohibido



Limpieza en
seco autorizada



Limpieza en
seco prohibida



Tender en
horizontal



Tender en
tendedero sin
aclorar



Tender colgado
de una percha



Prohibido el
secado en la
secadora



Limpieza en
seco autorizada
únicamente con
productos mine-
rales



Limpieza
en seco
autorizada
con todos los
disolventes
habituales
de limpieza
excepto el
tricloroetileno



Limpieza en
seco autorizada
con todos los
disolventes
habituales,
incluido el
tricloroetileno

Introducción de la ropa en el tambor de la lavadora

- Abra la puerta de su lavadora.

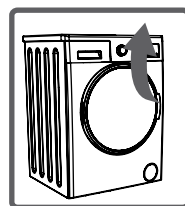


- Inserte la ropa una a una, separadamente.

- Reparta su ropa en el tambor.

- Cierre la puerta de su lavadora (debe oír un "clic" que indica que la puerta está bien cerrada).

- Cierre la puerta con cuidado, si no, la lavadora no iniciará el programa de lavado.



OBSERVACIONES

La capacidad máxima de carga puede variar en función del tipo de ropa que lave, del grado de suciedad y del programa seleccionado. No es recomendable superar la capacidad máxima de carga de secado indicada en la tabla de programas de lavado.

Puede utilizar la tabla de pesos siguiente como ejemplo.

Tipo de ropa	Peso (g.)
Toalla	200
Lino	500
Albornoz	1200
Funda nórdica	700
Funda de almohada	200
Ropa interior	100
Mantel	250

- Cuando cierre la puerta de la lavadora, compruebe que la ropa no queda apretada entre la puerta y la junta de la puerta.

Los productos detergentes

La cantidad de detergente que pone en el dosificador dependerá de los siguientes criterios:

- Su consumo de detergente cambiará en función del grado de suciedad de su ropa. Para la ropa ligeramente sucia, no realice un prelavado y vierta una pequeña cantidad de detergente en el compartimento n.º II del depósito de productos.

- Para la ropa muy sucia, seleccione un programa con prelavado, vierta $\frac{1}{4}$ de la dosis de detergente en el compartimento n.º I del depósito de productos y la cantidad restante en el compartimento n.º II.

- Utilice detergentes especialmente adaptados para lavadoras automáticas. La dosis que debe utilizar se precisa en el embalaje del detergente.

- La cantidad de detergente necesario depende de la dureza del agua.

- La cantidad de detergente necesario dependerá también de la cantidad de ropa.

- Vierta el suavizante en el compartimento previsto para ello en el depósito de productos. No supere el nivel MÁX., de lo contrario, el suavizante pasará al agua de lavado a través del sifón.

- Los suavizantes muy concentrados deben diluirse con un poco de agua antes de verterlos en el compartimento correspondiente. Un suavizante muy concentrado obstruye el sifón e impide el paso del producto.

- Puede utilizar detergentes líquidos para todos los programas sin prelavado. Coloque el indicador de nivel para detergente líquido en el segundo compartimento del depósito de productos y vierta la cantidad de detergente líquido en función del nivel de este indicador.

No olvide retirar el indicador de detergente líquido cuando vuelva a utilizar de nuevo detergente el polvo.

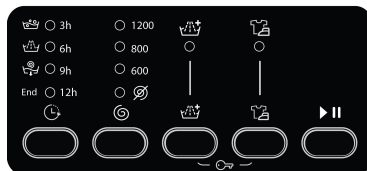
[*] Las especificaciones del aparato pueden variar en función del producto comprado.

Inicio del programa

Funciones auxiliares

Antes de iniciar el programa, puede seleccionar una función auxiliar.

- Pulse el botón de función auxiliar que desee seleccionar.
- Si se enciende el indicador de función auxiliar en la pantalla de visualización, significa que la función auxiliar que ha seleccionado se ha activado.
- Si parpadea el indicador de función auxiliar en la pantalla de visualización, significa que la función auxiliar que ha seleccionado no se ha activado.



Motivos de la no activación

- La función auxiliar que desea utilizar no puede aplicarse al programa de lavado elegido.
- El programa de lavado ya ha pasado la etapa en la que la función auxiliar que desea activar debía utilizarse.
- No es compatible con una función auxiliar que ha seleccionado previamente.

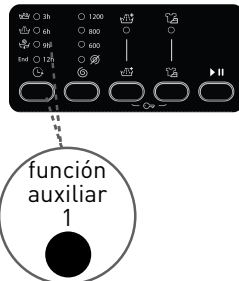
Sistema de capacidad variable automática

Su lavadora está equipada con un sistema de detección de capacidad variable.

Para ciertos programas, cuando introduce una cantidad de detergente correspondiente a la mitad (o menos) de la capacidad máxima de su aparato, la lavadora va a funcionar disminuyendo el tiempo de lavado y el consumo de agua y energía. En esas condiciones, el programa que ha definido puede terminarse en menor tiempo.

1. Función auxiliar de inicio diferido

La función de inicio diferido permite atrasar el comienzo del lavado con un retraso de 3, 6, 9 ó 12 horas.



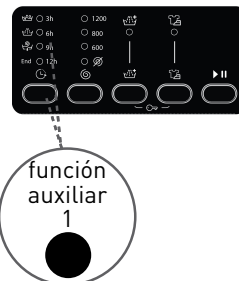
Para utilizar la función de inicio diferido:

- 1) Elija un programa: el indicador de lavado, aclarado o centrifugado (según el programa seleccionado) comienza a parpadear.
- 2) Seleccione la duración del inicio diferido pulsando la tecla de inicio diferido 1 vez (para 3 h), 2 veces (para 6 h), 3 veces (para 9 h) o 4 veces (para 12 h). El indicador seleccionado "3, 6, 9 ó 12 h" se queda fijo.
- 3) Pulse la tecla Inicio/Pausa para comenzar la cuenta atrás del inicio diferido. El indicador de la hora seleccionada parpadeará 4 veces para indicar que el inicio diferido se ha tenido en cuenta.

Consejo: Un vez que haya pulsado la tecla Inicio/Pausa, si quiere evitar que alguien anule el inicio diferido pulsando de nuevo esta tecla, active la "Seguridad de los niños" pulsando simultáneamente las 2 teclas de funciones suplementarias indicadas con una llave. Los 2 indicadores de estas teclas parpadearán 4 veces para indicar que la seguridad de los niños está bloqueada. De esta manera, su lavadora estará protegida de cualquier manipulación desafortunada. Cuando el programa haya terminado, será necesario volver a pulsar las 2 teclas para anular la seguridad de los niños (atención, el hecho de poner el selector de programas en la posición "0" no anulará la seguridad de los niños).

Cuando quiera seleccionar el inicio diferido, si se ha pasado de la hora que quiere elegir, continúe pulsado varias veces la tecla para seleccionar de nuevo la hora elegida.

Si desea anular el inicio diferido, es suficiente con poner el selector de programas en la posición "0". A continuación, seleccione de nuevo el programa elegido y pulse la tecla Inicio/Pausa para comenzar el programa sin el inicio diferido.



Muy importante: Para comenzar la función de inicio diferido, debe pulsar la tecla Inicio/ Pausa (el indicador de la hora elegida parpadeará 4 veces para indicar que el inicio diferido se ha tenido en cuenta).

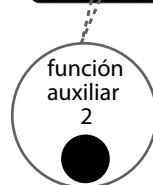
Atención: la puerta no se bloqueará hasta que el programa de lavado no haya comenzado.

2. Selección de la velocidad de centrifugado

Puede seleccionar la velocidad de centrifugado deseada (véase la tabla de programas) con esta tecla.

También tiene la posibilidad de no centrifugar seleccionando el siguiente símbolo .

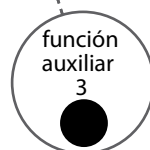
Para seleccionar una velocidad, pulse la tecla de centrifugado una o varias veces, hasta que el LED correspondiente a la velocidad elegida se ilumine.



3. Aclarado adicional

Puede realizar un aclarado adicional de su ropa mediante esta función auxiliar.

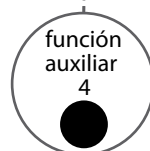
Puede activar este programa pulsando la tecla Aclarado adicional: el indicador LED del símbolo  se ilumina para indicar que la función está activada.



4. Planchado fácil

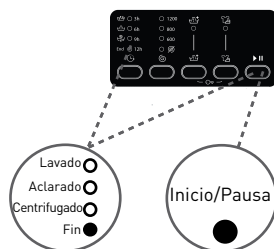
Esta función le permitirá que su ropa esté menos arrugada después del lavado.

Puede activar este programa pulsando la tecla planchado fácil; el indicador LED del símbolo  se ilumina para indicar que la función está activada.



Tecla Inicio/Pausa

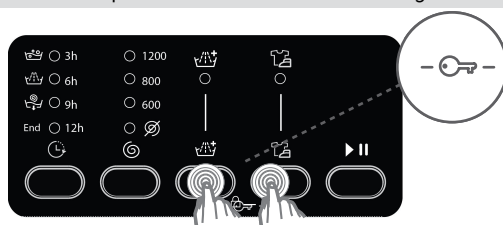
Para comenzar el programa que ha seleccionado pulse la tecla Inicio/Pausa. Si pulsa de nuevo esta tecla, el programa se pondrá en modo "Pausa" y el indicador LED del programa en curso comenzará a parpadear. Pulse de nuevo esta tecla para continuar de nuevo con el programa (el indicador que parpadeara se quedará fijo de nuevo). Esta función le permite, al principio del lavado, sacar o añadir ropa sin volver a comenzar el programa (será necesario esperar a que la puerta se desbloquee para abrirla).



Seguridad de los niños

La seguridad de los niños se utiliza para proteger el ciclo de lavado contra los efectos de una activación no deseada de los botones durante el ciclo.

Una vez que haya iniciado un programa, para activar la función "seguridad de los niños", pulse simultáneamente las dos teclas de funciones suplementarias indicadas con una llave. Los 2 indicadores de estas teclas parpadearán 4 veces para indicar que la seguridad de los niños está bloqueada. De esta manera, su lavadora estará protegida de cualquier manipulación desafortunada. Cuando el programa haya terminado, será necesario volver a pulsar las 2 teclas para anular la seguridad de los niños (Atención, el hecho de poner el selector de programas en la posición "0" no anulará la seguridad de los niños).



Si pulsa cualquier botón cuando la seguridad de los niños está activada, los 2 LED de las funciones suplementarias comenzarán a parpadear en la pantalla.

Si ha programado un lavado con la seguridad de los niños, y desea cambiar de programa, tendrá que anular primero la seguridad de los niños; de lo contrario, no podrá elegir el nuevo programa (el hecho de poner el selector de programas en la posición "0" no anulará la seguridad de los niños).

Para desactivar la seguridad de los niños pulse de nuevo las 2 teclas de funciones suplementarias indicadas con una llave (poniendo el selector de programas en cualquier posición). Los 2 indicadores de estas teclas parpadearán 4 veces para indicar que la seguridad de los niños está desbloqueada (el hecho de poner el selector de programas en la posición "0" no anulará la seguridad de los niños).

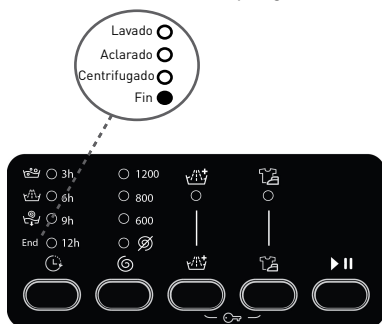
Anulación de un programa

Si desea anular un programa en curso:

- 1** Gire el selector de programas hasta la posición "0".
- 2** Su lavadora detendrá la operación de lavado y el programa se anulará.
- 3** Para vaciar el agua acumulada en la lavadora, gire el selector de programas hacia cualquier otro programa y pulse la tecla Inicio.
- 4** Su lavadora realizará la operación de evacuación necesaria y anulará el programa.
- 5** Una vez que se haya terminado dicha evacuación (más ruido de la bomba) y antes de que el agua entre de nuevo en el dosificador de detergente, ponga el selector de programas en la posición "0".
- 6** Puede volver a poner su lavadora en funcionamiento seleccionando un nuevo programa.

Fin de un programa

Su aparato se detendrá automáticamente al final del programa seleccionado.



- El indicador LED "Fin" se ilumina en la pantalla de visualización.
- Puede abrir la puerta de su lavadora y sacar la ropa.
- Deje la puerta de su lavadora abierta para que se seque la parte interior después de haber sacado la ropa.
- Gire el selector de programas hasta la posición "0".
- Desenchufe su lavadora.
- Cierre el grifo de agua.

Tabla de programas

ALGODÓN A 90 °C

Temperatura de lavado (°C)	90
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	7,0
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	200
Tipo de ropa / Descripción	Ropa de algodón y de lino muy sucia (ropa interior, sábanas, manteles, toallas (3,5 kg máximo), mantas, etc.).

ALGODÓN a 60 °C (con prelavado)

Temperatura de lavado (°C)	60
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	7,0
Compartimento de detergente	I y II
Duración del programa (min)	165
Tipo de ropa / Descripción	Ropa de algodón y lino sucia (ropa interior, sábanas, manteles, toallas (3,5 kg máximo), mantas, etc.).

ALGODÓN ECO A 60 °C

Temperatura de lavado (°C)	60
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	7,0
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	205
Tipo de ropa / Descripción	Ropa de algodón y lino sucia (ropa interior, sábanas, manteles, toallas (3,5 kg máximo), mantas, etc.).



OBSERVACIONES

La duración del programa puede variar en función de la cantidad de ropa, del agua utilizada, de la temperatura ambiente y de ciertas funciones auxiliares.

ALGODÓN A 40 °C

Temperatura de lavado (°C)	40
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	7,0
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	195
Tipo de ropa / Descripción	Ropa de algodón y lino sucia (ropa interior, sábanas, manteles, toallas (3,5 kg máximo), mantas, etc.).

ECO A 20 °C

Temperatura de lavado (°C)	20
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	3,5
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	98
Tipo de ropa / Descripción	Ropa de algodón y lino menos sucia (ropa interior, sábanas, manteles, toallas (2 kg máximo), mantas, etc.).

SINTÉTICOS

Temperatura de lavado (°C)	40
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	3,5
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	89
Tipo de ropa / Descripción	Ropa muy sucia o mixta sintética. (Calcetines de nailon, camisas, blusas, pantalones sintéticos, etc.)

**OBSERVACIONES**

La duración del programa puede variar en función de la cantidad de ropa, del agua utilizada, de la temperatura ambiente y de ciertas funciones auxiliares.

LANA A 30 °C

Temperatura de lavado (°C)	30
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	2,5
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	40
Tipo de ropa / Descripción	Ropa de lana con la etiqueta "Se puede lavar a máquina".

ACLARADO

Temperatura de lavado (°C)	-
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	7,0
Compartimento de detergente	-
Duración del programa (min)	42
Tipo de ropa / Descripción	Si quiere efectuar un aclarado suplementario al final del lavado puede utilizar este programa para cualquier tipo de ropa.

CENTRIFUGADO

Temperatura de lavado (°C)	-
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	7,0
Compartimento de detergente	-
Duración del programa (min)	17
Tipo de ropa / Descripción	Si quiere centrifugar más su ropa al final del lavado, puede utilizar este programa para todo tipo de ropa.

**OBSERVACIONES**

La duración del programa puede variar en función de la cantidad de ropa, del agua utilizada, de la temperatura ambiente y de ciertas funciones auxiliares.

LAVADO A MANO

Temperatura de lavado (°C)	30
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	2,5
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	100
Tipo de ropa / Descripción	Detergente recomendado para el lavado a mano o ropa delicada.

DEPORTE A 30 °C

Temperatura de lavado (°C)	30
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	3,5
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	79
Tipo de ropa / Descripción	Ropa deportiva.

MIXTO A 30 °C

Temperatura de lavado (°C)	30
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	3,5
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	85
Tipo de ropa / Descripción	La ropa sucia de algodón, sintética, de color y de lino se puede lavar junta.

**OBSERVACIONES**

La duración del programa puede variar en función de la cantidad de ropa, del agua utilizada, de la temperatura ambiente y de ciertas funciones auxiliares.

SINTÉTICOS A 60 °C

Temperatura de lavado (°C)	60
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	3,5
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	110
Tipo de ropa / Descripción	Las camisas y blusas sucias de algodón y sintéticas mixtas se pueden lavar juntas.

DIARIO 60 MIN

Temperatura de lavado (°C)	60
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	3,0
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	60
Tipo de ropa / Descripción	Puede lavar su ropa sucia de algodón, de color y de lino a 60 °C en 60 minutos.

RÁPIDO 15 min

Temperatura de lavado (°C)	30
Cantidad máxima de ropa seca (kg)	2,0
Compartimento de detergente	II
Duración del programa (min)	15
Tipo de ropa / Descripción	Puede lavar su ropa de color de algodón y lino, ligeramente sucia, en sólo 15 minutos.

**OBSERVACIONES**

Como el lavado es corto, se debe utilizar sólo una pequeña cantidad de detergente con respecto a otros programas. La duración del programa aumentará si su aparato detecta una carga inestable. Puede abrir la puerta de su lavadora dos minutos después del final del lavado. (La duración de dos minutos, necesaria para abrir la puerta de su lavadora, no está comprendida en el período de lavado.)

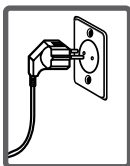
La duración del programa puede variar en función de la cantidad de ropa, del agua utilizada, de la temperatura ambiente y de ciertas funciones auxiliares.

Mantenimiento y limpieza de su lavadora

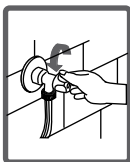


Advertencia

Desenchufe la toma eléctrica de su lavadora antes de comenzar cualquier operación de mantenimiento y de limpieza.



Cierre el grifo para cualquier operación de mantenimiento y limpieza de su lavadora.



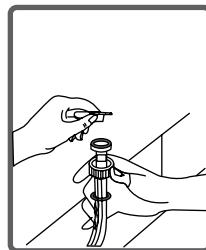
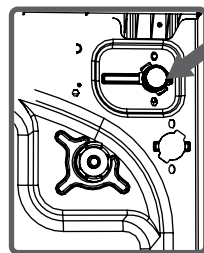
ADVERTENCIA

El uso de programas de limpieza que contengan disolventes puede dañar las piezas del aparato.

No utilice productos de lavado que contengan disolventes.

Filtros de entrada de agua

Esta lavadora dispone de dos filtros a nivel del tubo de alimentación que impiden que las impurezas y cuerpos extraños penetren en la lavadora. Uno se sitúa en el empalme del lado de la máquina y el otro del lado del grifo. Si a la lavadora no le ha llegado suficiente agua, a pesar de haber abierto el grifo, limpie estos filtros:



- Desmonte el tubo de entrada de agua.
- Quite el filtro del empalme de entrada de agua del lado de la lavadora (con un alicate) y lávelo minuciosamente con un cepillo.

- Limpie el filtro del tubo de entrada de agua del lado del grifo y su junta retirándolo manualmente.
- Después de haber limpiado los filtros, vuelva a ponerlos en su lugar de la misma forma.



ADVERTENCIA

Los filtros de los grifos de entrada de agua pueden obstruirse por el agua sucia del grifo o por falta de mantenimiento.

Por otro lado, esto puede provocar fallos de la electroválvula, lo que puede provocar fugas de agua de forma continua en su lavadora.

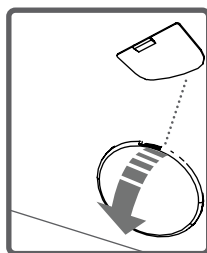
Las averías provocadas en tales casos no estarán cubiertas por la garantía.

Filtro de la bomba de evacuación

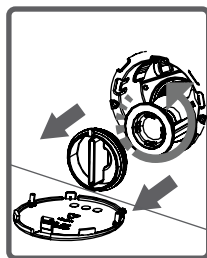
El filtro de la bomba prolonga la vida útil de su bomba de evacuación. Impide que las impurezas penetren en la bomba. Se recomienda limpiar el filtro de la bomba cada 2 ó 3 meses.

Para limpiar el filtro de la bomba:

- Para abrir la tapa de la bomba puede utilizar una pieza de plástico o la placa del kit de detergente líquido.



- Empuje ligeramente la pieza de plástico en la muesca superior de la tapa de plástico y rótelas ligeramente para abrir la tapa.



- Antes de desatornillar la tapa del filtro, coloque un recipiente delante (delante del orificio que se ha quedado

libre después de haber quitado la tapa de la bomba) para dejar que salga el agua residual de la lavadora.

- Desenrosque la tapa del filtro girándola en el sentido inverso de las agujas del reloj y vacíe el agua.

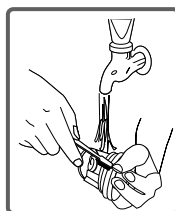


OBSERVACIONES

Podría ser necesario vaciar el recipiente de recogida de agua varias veces, en función de la cantidad de agua contenida en la lavadora.

Filtro de la bomba

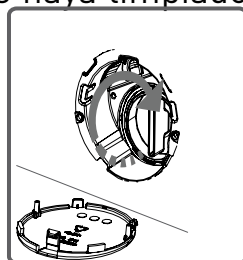
- Elimine las impurezas del filtro con una brocha.



- Compruebe manualmente la rotación de la bomba.

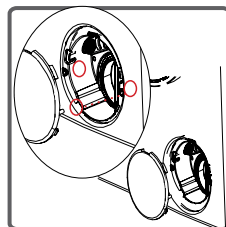
- Una vez que haya limpiado la bomba,

vuelva a colocar el filtro girando en el sentido de



las agujas del reloj. Es importante colocar el filtro correctamente para evitar cualquier riesgo de fugas.

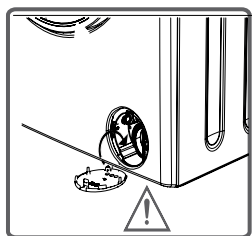
- Cuando se ponga en su lugar la tapa



de la bomba, asegúrese de que las piezas de la cara interna de la tapa corresponden a los orificios en el lado del panel delantero.

[*] Las especificaciones del aparato pueden variar en función del producto comprado.

- Puede volver a instalar la tapa de la bomba de la misma manera que la ha quitado, procediendo de manera inversa.



ADVERTENCIA

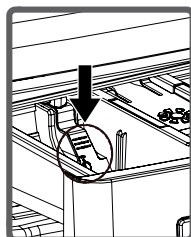
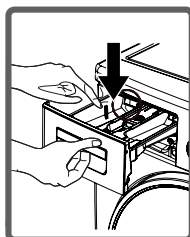
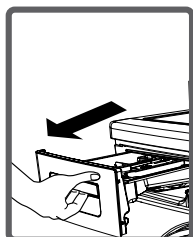
¡Riesgo de quemaduras!

Antes de cualquier operación de limpieza, deje enfriar el agua del interior de la bomba.

Depósito de productos

A largo plazo, los detergentes pueden dejar restos en el depósito de productos o el soporte del depósito de productos. Para limpiar estos restos, retire de vez en cuando el depósito para productos y límpielo con agua utilizando un cepillo de dientes viejo. Para retirar su depósito de productos:

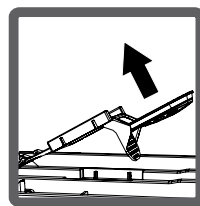
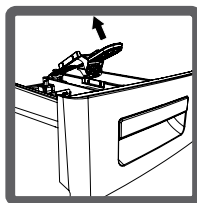
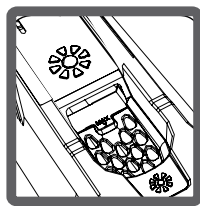
- Tire del compartimento de detergentes hasta el tope.
- Pulse en el lugar indicado por la flecha y tire de nuevo del compartimento para sacarlo completamente.



Límpielo con mucha agua y un cepillo de dientes viejo. Quite el sifón del suavizante y limpie cuidadosamente los restos de suavizante. Limpie y vuelva a colocar el sifón en su lugar y compruebe que esté bien colocado.

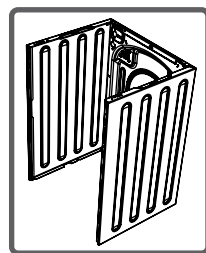
- Quite el producto restante del interior del compartimento para que no caiga en el interior de su lavadora.
- Una vez que haya secado el depósito de productos, vuelva a colocarlo en su lugar de la misma manera que lo quitó anteriormente.

 No lave el depósito de productos en el lavavajillas.



Cuerpo de la lavadora

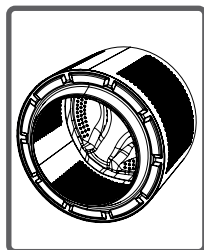
Una vez que haya desenchufado el aparato quitando la toma de corriente, limpie la superficie exterior de la lavadora con agua tibia y un producto de limpieza (no abrasivo). Después de aclarar con agua limpia, seque con un paño limpio y seco.



(*) Las especificaciones del aparato pueden variar en función del producto comprado.

Tambor

No deje objetos metálicos, tales como agujas, grapas o monedas en el interior de la máquina. Estos objetos producen manchas de óxido en el tambor. Para eliminar estas manchas de óxido, utilice un producto sin cloro y siga las instrucciones del fabricante de este producto. Nunca limpie las manchas de óxido utilizando esponjas abrasivas ni objetos rugosos similares.

**Solución de problemas**

Cualquier reparación debe efectuarse por un servicio de postventa autorizado. Si es necesaria una reparación o si no puede remediar el problema con la ayuda de la información a continuación:

- Desenchufe la toma eléctrica.
- Cierre el grifo de entrada de agua.
- Contacte al servicio de postventa autorizado más próximo.

FALLOS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Su lavadora no se pone en marcha.	No está enchufada.	Enchufe su lavadora.
	Los fusibles están defectuosos.	Cambie los fusibles.
	Hay una interrupción de la alimentación eléctrica.	Verifique la alimentación eléctrica.
	La tecla Inicio/Pausa no está activada.	Pulse la tecla Inicio/Pausa.
	El selector de programas está en la posición "0".	Ponga el selector de programas en el programa deseado.
El agua no entra en la lavadora.	La puerta de su lavadora está mal cerrada.	Cierre la puerta de su lavadora.
	El grifo de entrada de agua está cerrado.	Abra el grifo.
	El tubo de entrada de agua está doblado.	Compruebe el tubo de entrada de agua.
	El tubo de entrada de agua está obstruido.	Limpie los filtros del tubo de entrada de agua. (*)
	Los filtros de conexión de entrada de agua están obstruidos.	Limpie los filtros del empalme de entrada de agua. (*)
Su lavadora no evacua el agua.	La puerta está mal cerrada.	Cierre correctamente la puerta. Debe oír un clic.
	El tubo de vaciado está obstruido o plegado.	Examine el tubo de evacuación.
	El filtro de la bomba está obstruido.	Limpie el filtro de evacuación. (*)
	La ropa está mal repartida en el interior del tambor.	Distribuya correctamente la ropa en el interior del tambor.

(*) Véase el capítulo "Mantenimiento y limpieza de su aparato".

FALLOS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Su lavadora vibra.	Las patas de su lavadora no están ajustadas correctamente.	Ajuste las patas de su lavadora. (**)
	Los tornillos de sujeción (transporte) no se han retirado.	Retire los tornillos de sujeción. (**) (**)
	No hay suficiente ropa en el tambor.	Esto impide que la lavadora funcione.
	Se ha introducido una cantidad excesiva de ropa en el tambor o la ropa está mal repartida.	No supere la cantidad recomendada de ropa y reparta correctamente la ropa en el tambor.
	La lavadora toca un objeto duro.	Evite que la lavadora esté en contacto con una pared o con muebles.
Formación excesiva de espuma en el depósito de productos.	La lavadora está colocada en un suelo blando (por ejemplo, un suelo de madera).	La lavadora necesita estar colocada en un suelo duro cuando centrifuga. Cambie la lavadora de lugar o refuerce la rigidez del suelo.
	Ha utilizado demasiado detergente.	Pulse la tecla Inicio/Pausa. Para detener la formación de espuma, diluya una cuchara sopera de suavizante en ½ litro de agua y vierta la mezcla en el depósito de productos. Espere entre 5 y 10 minutos y pulse la tecla Inicio/Pausa. Utilice la cantidad adecuada de detergente durante el próximo lavado.
	No ha utilizado un detergente adecuado.	Utilice detergentes desarrollados únicamente para lavadoras automáticas.

(*) Véase el capítulo "Mantenimiento y limpieza de su aparato".

(**) Véase el capítulo sobre la instalación de su aparato.

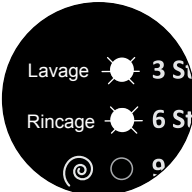
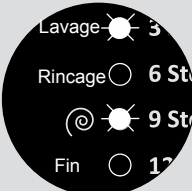
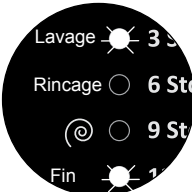
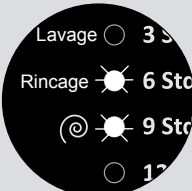
FALLOS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
Los resultados del lavado no son satisfactorios.	Su ropa está demasiado sucia para el programa que ha seleccionado.	Seleccione el programa adecuado al grado de suciedad de su ropa. (Véase la tabla de programas).
	La cantidad de detergente utilizada no es apropiada.	Adapte la cantidad de detergente según la cantidad y grado de suciedad de la ropa.
	Cantidad de ropa colocada en el tambor superior a la capacidad máxima.	No supere la capacidad de carga máxima indicada en cada programa.
	El agua de su domicilio es demasiado dura (demasiada cal).	Adapte la cantidad de detergente según las recomendaciones del fabricante del mismo.
La lavadora evacúa el agua a medida que se llena.	La ropa está mal repartida en el tambor.	Reparta correctamente la ropa en el tambor.
	El extremo del tubo de evacuación está demasiado bajo con respecto a la lavadora.	Coloque el tubo de evacuación a una altura adecuada. (**)
No ve agua en el tambor durante el lavado.	Esto no es una avería. El agua está en la parte inferior del tambor.	-
La ropa tiene restos de detergente.	Los restos de algunos detergentes no disueltos en el agua pueden adherirse a la ropa y formar manchas blancas.	Ponga el selector de programas en "Aclarado" e inicie un aclarado adicional o elimine las manchas con un cepillo después del secado. Introduzca menos detergente la próxima vez.
La ropa tiene manchas grises.	Estas manchas pueden estar provocadas por aceite, crema o pomada.	Durante su próximo lavado, utilice la cantidad máxima de detergente mencionada por el fabricante del mismo.

(**) Véase el capítulo sobre la instalación de su aparato.

FALLOS	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS
El centrifugado no se inicia o se inicia tarde.	Esto no es una avería. El sistema de control del reparto de carga puede estar en funcionamiento. Atención, si no hay suficiente ropa en el tambor, el centrifugado no funcionará (por ejemplo, con 1 sola toalla), ya que la ropa debe repartirse en el conjunto del tambor para que exista un equilibrio adecuado y que pueda comenzar el centrifugado (sistema antidesequilibrio).	El sistema de control del reparto de carga realizará un reparto más equilibrado de su ropa. Cuando se haya realizado este reparto, comenzará el centrifugado. Durante el próximo lavado, reparta bien su ropa en la lavadora y asegúrese de haber introducido una cantidad adecuada de ropa.

Código de averías

Su lavadora está equipada de un sistema de control permanente del proceso de lavado. En caso de avería, se le advertirá mediante las indicaciones a continuación:

CÓDIGOS DE AVERÍA	POSIBLES FALLOS	SOLUCIONES
E01 	La puerta de su lavadora está mal cerrada.	Cierre correctamente la puerta, debe oír un clic. Si el problema persiste, apague la lavadora, desenchúfela y contacte inmediatamente al servicio de postventa autorizado más próximo.
E02 	La presión de agua o el nivel de agua en el interior del tambor es demasiado bajo.	Abra el grifo completamente. Compruebe que el agua no esté cortada. Si el problema persiste, la lavadora se detendrá automáticamente después de un tiempo determinado. Apague la lavadora, desenchúfela y contacte inmediatamente al servicio de postventa autorizado más próximo.
E03 	La bomba está defectuosa, el filtro de la bomba está obstruido o la bomba no está enchufada correctamente a la alimentación eléctrica.	Limpie el filtro de la bomba. Si el problema persiste, apague la lavadora, desenchúfela y contacte inmediatamente al servicio de postventa autorizado más próximo.
E04 	Hay demasiada agua en el tambor.	Cierre el grifo de agua. Apague la lavadora, desenchúfela y contacte inmediatamente al servicio de postventa autorizado más próximo.

(*) Véase el capítulo "Mantenimiento y limpieza de su aparato".

Consejos

Bebidas alcohólicas: lave la mancha con agua fría, y luego pase un paño sobre la mancha con una mezcla de glicerina y agua antes de aclarar con una mezcla de agua y vinagre.



Cera de zapatos: frote ligeramente la mancha sin dañar el tejido, frote con un detergente y enjuague. Si la mancha persiste, frote con una mezcla de 1 volumen de alcohol puro (96 grados) por cada 2 volúmenes de agua y luego lávela con agua tibia.



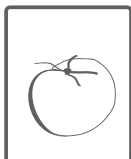
Té y café: ponga la parte manchada sobre un recipiente y vierta el agua más caliente que el tejido pueda soportar. Lávela con detergente si esto no daña el tejido.



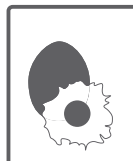
Chocolate y cacao: introduzca su ropa en agua fría, frote bien la mancha con jabón o un detergente y lave la ropa a la temperatura máxima que pueda soportar. Si la mancha de grasa persiste, frote con agua oxigenada (proporción del 3 %).



Ketchup: frote las manchas secas con cuidado de no dañar el tejido, deje la prenda en agua fría durante al menos 30 minutos y luego lávela frotando con un detergente.



Grasa, huevos: frote las manchas secas y pase un paño o una esponja con agua fría. Frote con un detergente y luego lave con detergente diluido.



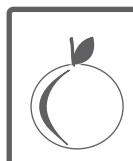
Grasa, aceite: seque los restos. Frote la mancha con un detergente y lave con agua tibia jabonosa.



Mostaza: pase un paño sobre la mancha con glicerina. Frote con un detergente y lávela. Si la mancha persiste, pase un paño con alcohol (sobre tejidos sintéticos y de color, utilice una mezcla de 1 volumen de alcohol por cada 2 volúmenes de agua).



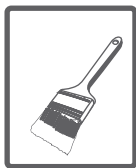
Frutas: ponga la parte manchada sobre un recipiente y vierta agua fría sobre la mancha. No vierta agua caliente. Pase un paño con agua fría y ponga glicerina. Espere de 1 a 2 horas y aclare después de haber pasado un paño sobre la mancha con algunas gotas de vinagre blanco.



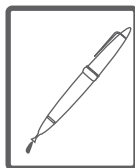
Manchas de hierba: frote la parte manchada con un detergente. Lávela con detergente si esto no daña el tejido. Frote sus prendas de lana con alcohol (para las prendas de lana de color, utilice una mezcla de 1 volumen de alcohol por cada 2 volúmenes de agua).



Pintura al aceite: aplique un disolvente sobre la mancha antes de que se seque. Frote con un detergente y lávela.



Tinta: deje correr agua fría sobre la mancha hasta que la tinta está completamente diluida. A continuación, frote con agua con limón y un detergente, espere 5 minutos y luego lávela.



Manchas de quemado: si el tejido lo permite, lávelo con detergente y añada lejía. Para las prendas de lana, coloque un paño con agua oxigenada sobre la mancha y planche intercalando otro paño seco entre la plancha y el paño con agua oxigenada. Aclare y luego lave.



Manchas de sangre: deje su ropa en agua fría durante al menos 30 minutos. Si la mancha persiste, ponga la ropa en una mezcla de agua de amoníaco (3 cucharadas soperas de amoníaco en 4 litros de agua) durante 30 minutos.



Nata, helado y leche: deje su ropa en agua fría y frote la mancha con un detergente. Si la mancha persiste, pase un paño con detergente (no utilice un detergente cualquiera para la ropa de color).



Moho: las manchas de moho deben limpiarse tan rápido como sea posible. Lave la mancha con un detergente. Si la mancha persiste, pase un paño con agua oxigenada (proporción del 3 %).



Descripción de la etiqueta Energía

The image shows an energy label for a Bellavita washing machine. The label is rectangular with a white background and black text. At the top, it features the European Union flag and the word 'ENERG' in large letters, with 'energía - energia' written below it. To the right of this, there are two small circles containing the letters 'Y' and 'LA'. Below the flag, the brand name 'Bellavita' is written in a stylized font, followed by the model number 'LF 1207 A++ WVEF'. The label is divided into several sections. On the left, there is a vertical scale of energy classes from A+++ at the top to D at the bottom, with A++ highlighted. In the center, the annual energy consumption is shown as '195 kWh/annum'. Below this, there are three icons: a water tap, a t-shirt, and a washing machine drum, each with a corresponding value: '10337 l/annum', '7,0 kg', and 'ABCDEF'. To the right of these icons, there are two noise level indicators: '58dB' and '78dB'. The label is numbered 1 through 9, corresponding to the legend on the right.

Número	Descripción
1	Modelo
2	Marca
3	Clase energética
4	Consumo de energía
5	Nivel de ruido durante el lavado
6	Nivel de ruido durante el centrifugado
7	Categoría del rendimiento del centrifugado
8	Capacidad de lavado en seco
9	Consumo anual de agua

El consumo de energía y de agua puede variar en función de la presión del agua, del nivel de cal en el agua, de la temperatura del agua, de la temperatura ambiente, de la cantidad de ropa, de la selección de las funciones auxiliares y de las fluctuaciones de tensión. Para reducir el consumo de energía y de agua del aparato con la capacidad de ropa propuesta para el programa seleccionado, lave su ropa menos sucia o la ropa diaria utilizando programas cortos, limpie y mantenga su aparato de forma periódica y utilice su aparato en las franjas horarias indicadas por su suministrador de electricidad.

Cómo desechar su antiguo aparato

Este símbolo en el producto o el embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Debe depositarse en los lugares de recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos reciclables.

 Garantizando la eliminación adecuada de este producto, participa en la reducción de posibles efectos negativos sobre el medioambiente y la salud humana; resultado de un procedimiento incorrecto de la eliminación de residuos del producto. El reciclado de los materiales favorece la preservación de los recursos naturales.

Para más información sobre el reciclado de este producto, contacte a la municipalidad local, el servicio de eliminación de residuos domésticos y la tienda en la que haya comprado el producto.

RECOGIDA SELECTIVA DE RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

 Este aparato lleva el símbolo RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) que significa que al final de su vida útil, no debe tirarse a la basura, sino que debe llevarse a la unidad de clasificación de residuos de la localidad. El aprovechamiento de los residuos permite contribuir a la preservación nuestro medio ambiente.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/UE

Para preservar nuestro medio ambiente y nuestra salud, la eliminación de los aparatos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil debe hacerse según normas muy precisas y requiere la implicación de todos, tanto del proveedor como del usuario.

Es por esta razón por la que su aparato, tal y como señala el símbolo  que se encuentra en su placa de características o en su embalaje, no debe bajo ningún concepto tirarse a la basura pública o privada destinada a los residuos domésticos. El usuario tiene derecho a entregar el aparato en un lugar público de recogida selectiva de residuos para que sea reciclado o reutilizado para otras aplicaciones conforme a la directiva.

ES

CONDICIONES DE GARANTÍA

Este producto tiene una garantía por un período de 2 años a partir de la fecha de compra*, ante cualquier fallo resultante de un defecto de fabricación o de material. Esta garantía no cubre los defectos o los daños provocados por una mala instalación, un uso inadecuado o por un desgaste anormal del producto.

*mediante la presentación del comprobante de compra.

ELECTRO DEPOT

1 route de Vendeville

59155 FACHES-THUMESNIL

www.electrodepot.fr



Made in Turkey